



**INSTITUTO SUPERIOR MINERO METALÚRGICO DE MOA  
“DR. ANTONIO NÚÑEZ JIMÉNEZ”**

**FACULTAD DE HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE IDIOMAS**

**TESIS EN OPCIÓN AL TÍTULO ACADÉMICO DE MÁSTER EN  
LA EDUCACIÓN SUPERIOR  
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN SUPERIOR DEL PPRES**

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACIÓN  
ORAL EN INGLÉS CON FINES PROFESIONALES DE LOS ESTUDIANTES DE  
INGENIERÍA ELÉCTRICA**

*AUTORA: Lic. Adelfa Verdecia Cruz*

*TUTORES: Prof. T. Isel Ramírez Berdut (Dra. C.)  
Prof. Aux. Odalys Tamara Azaharez Fernández (MSc.)*

**MOA**

**2012**



**INSTITUTO SUPERIOR MINERO METALÚRGICO DE MOA  
“Dr. ANTONIO NÚÑEZ JIMÉNEZ”**

**FACULTAD DE HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE IDIOMAS**

**TESIS EN OPCIÓN AL TÍTULO ACADÉMICO DE MÁSTER EN  
LA EDUCACIÓN SUPERIOR  
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN SUPERIOR DEL PPRES**

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACIÓN  
ORAL EN INGLÉS CON FINES PROFESIONALES DE LOS ESTUDIANTES DE  
INGENIERÍA ELÉCTRICA**

*AUTORA: Lic. Adelfa Verdecia Cruz*

*TUTORES: Prof. T. Isel Ramírez Berdut (Dra. C.)  
Prof. Aux. Odalys Tamara Azaharez Fernández (MSc.)*

**MOA**

**2012**



INSTITUTO SUPERIOR MINERO METALÚRGICO DE MOA

“Dr. ANTONIO NÚÑEZ JIMÉNEZ”

TESIS EN OPCIÓN AL TÍTULO ACADÉMICO DE MÁSTER

EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN SUPERIOR DEL PPRES

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL DESARROLLO DE  
LA COMUNICACIÓN ORAL EN INGLÉS CON FINES  
PROFESIONALES DE LOS ESTUDIANTES DE INGENIERÍA  
ELÉCTRICA**

*AUTORA: Lic. Adelfa Verdecia Cruz*

*TUTORAS: Prof. T. Isel Ramírez Berdud (Dra. C.)*

*Prof. Aux. Tamara Odalys Azaharez Fernández (MSc.)*

# DEDICATORIA

*A mi hija, razón y propósito de muchas cosas, por su  
estimulo y perseverancia*

*A mis tutoras Isel y Tamara, por la sabia dirección de  
esta investigación*

*Por su compromiso hasta el final*

*A mis queridos padres y hermanos*

*A los profesores de la Maestría en Educación Superior del  
PPRES, por su entrega y dedicación en nuestra formación*

*A mis estudiantes*

# AGRADECIMIENTOS

Mi más sincero agradecimiento a mis dos tutoras: la Dra. Isel Ramírez Berdut y la MSc Tamara O. Azaharez Fernández, por la sabiduría y afecto mostrados durante el proceso de investigación.

A mis padres, cuya ayuda hizo realidad un sueño.

Al Dr. Sierra, por la comprensión y cooperación.

A Oris, por mostrarme los primeros pasos y plantear el reto.

A mis estudiantes: Yahimaris, Oniel y Santiago por el interés mostrado en el desarrollo de esta investigación, por su cooperación incondicional.

A Mirta, mi compañera de lucha.

Al profesor Rolando Gamboa, y a las profesoras Adys Dalmau y Flor Reyes por el interés y la disposición.

**ÍNDICE**

Introducción.....	1
Capítulo I. Marco teórico contextual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales.....	8
1.1 Caracterización epistemológica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales.....	8
1.2 Análisis histórico tendencial de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.....	27
1.3 Situación actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.....	35
Capítulo II. Propuesta metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.....	41
2.1 Fundamentación teórica de la propuesta metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.....	41
2.2 Propuesta metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.....	46
2.3 Estructura de la propuesta metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.....	51
2.4 Validación de los resultados de la aplicación del Método Delphy.....	78
Conclusiones generales.....	84
Recomendaciones.....	85
Bibliografía	
Anexos	

## **SÍNTESIS**

La enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en el contexto profesional, supone la implicación del estudiante en situaciones de aprendizaje, que exigen el desarrollo de sus potencialidades lingüísticas, determinadas por la existencia, en la práctica, de intereses sociales o personales.

Lo anterior demanda el perfeccionamiento de la didáctica particular del Inglés con Fines Profesionales, en la búsqueda de recursos que permitan dinamizar este proceso hacia la autonomía comunicativa del estudiante.

El diagnóstico fáctico realizado, permitió corroborar que el problema científico que motiva esta investigación, está dado por las insuficiencias en el desempeño oral en inglés de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa, en situaciones de intercambio comunicativo profesional, lo que se expresa en su limitada autonomía y desempeño interactivo oral en el contexto profesional.

El análisis de esta situación en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales, orientó la investigación hacia la elaboración de una propuesta metodológica que favorezca la comunicación oral en la asignatura Inglés con Fines Profesionales en esta carrera.

El cumplimiento de este objetivo, requirió la utilización de métodos teóricos como: el **analítico sintético**, el **histórico – lógico**, el **sistémico estructural-funcional** para profundizar en la evolución histórica y las características del proceso de planificación y organización del objeto de investigación.

También resultó necesaria la aplicación de métodos y/o técnicas del nivel empírico, entre los que se mencionan: **la revisión de documentación**, **la encuesta**, **la entrevista** para fundamentar la funcionalidad de los procedimientos que se utilizan para el desarrollo de la comunicación oral con fines profesionales en relación con las necesidades, motivaciones e intereses de los estudiantes. El **Método Delphy** permitió la validación de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.

## INTRODUCCIÓN

Las tendencias actuales a nivel mundial hacia el auge de la comunicación académica y profesional entre grupos de individuos de diferentes nacionalidades y lenguas, conduce necesariamente a considerar el idioma desde dos direcciones fundamentales: como instrumento que garantice la auto superación y actualización académico- profesional y como vía de comunicación entre profesionales.

Esta interacción comunicativo-profesional, pone de manifiesto la necesidad de potenciar el componente oral de las habilidades lingüísticas a desarrollar en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación, para la formación integral del profesional contemporáneo.

El proceso comunicativo *“supone que el estudiante sea capaz de interactuar oralmente fuera de la clase, en las situaciones en las que es imprescindible el contenido exacto del mensaje de cualquier hablante, donde existirá una razón social y personal para hacerlo y donde, para que se realice la comunicación satisfactoriamente, deberán cumplirse unos fines como llenar vacíos de información, resolver problemas, tomar decisiones o establecer contactos sociales (...)”* (Barroso, 2000).

Ello conduce, a la concepción del Enfoque Comunicativo como la alternativa por excelencia para el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

Como una variante del Enfoque Comunicativo, la enseñanza por tareas o proyectos, constituye el modo plausible de ejercitar en clases la comunicación oral, de modo que el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales responda a la lógica de la profesión del ingeniero electricista.

Para Horruitiner, P. (2008), *“...las asignaturas responden, por una parte, a la lógica de las ciencias que les sirven de base, por lo que su ordenamiento pedagógico debe respetar dicha lógica. Pero unido a ello, las asignaturas responden también a la formación de un tipo de profesional en específico, entonces ellas deben igualmente responder a la lógica de dicha profesión”*.

La autora considera la posición adoptada en esta dirección relacionada con la asignatura Inglés con Fines Profesionales, como parte del currículo base en el Modelo del Profesional del ingeniero electricista en el Plan de Estudio “D”, cuya función se identifica con la satisfacción de los intereses profesionales de la carrera desde el punto de vista de la comunicación en esta lengua, de modo que responda a la lógica de esta profesión.

De ahí que las particularidades de las actividades que abarca la esfera de actuación del ingeniero electricista relacionadas con el montaje, mantenimiento, y fundamentalmente las de investigación, comercialización, docencia y dirección, requieren actitudes de autonomía y de sensibilidad, que permitan al egresado detectar y solucionar problemas de su campo de acción de forma independiente o en colectivos técnicos, con el uso del inglés, en muchos casos, como una herramienta útil de trabajo.

Esta expectativa se expresa en el Modelo del Profesional del ingeniero electricista del modo siguiente: utilizar el inglés para leer, comprender, resumir y comunicarse en forma oral en temas científicos y técnicos relacionados con su actividad profesional.

En este objetivo se destaca la necesidad de potenciar el desarrollo de la comunicación oral, la cual en las circunstancias del Inglés con Fines Profesionales se encuentra estrechamente vinculada a la actividad de lectura. Sin embargo, no significa que se menosprecie la potenciación del resto de las habilidades lingüísticas, pues su interrelación sistémica hace posible la materialización del proceso comunicativo con fines profesionales.

A partir de esta realidad, y dado el imperativo de lograr un nivel de comunicación oral en los estudiantes de Ingeniería Eléctrica, acorde a las exigencias sociales actuales, se deriva la necesidad de disponer de un texto para la asignatura Inglés con Fines Profesionales, cuyo contenido propicie el desarrollo de la comunicación oral afín a las necesidades, motivaciones e intereses del ingeniero electricista.

Sin embargo, la bibliografía que concibe el actual Plan de Estudio “D” para la asignatura no responde a estas exigencias, realidad que limita el desarrollo del proceso comunicativo de los estudiantes en la lengua meta en el contexto profesional.

Algunos autores (Barroso, 2000; Cassany, 1996; Casar, 2001; Ramírez, 2004; González, 2005; Tardo, 2006), han manifestado su interés por profundizar en la comunicación oral a partir de múltiples perspectivas, en relación con la práctica comunicativa y en función de buscar nuevas vías para el logro de un aprendizaje mucho más autónomo en los aprendices, ante la necesidad de utilizar la lengua como fuente de socialización e intercambio en el medio donde se encuentran.

Al relacionar las ideas anteriores con el contexto del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa, se perciben insuficiencias en el desempeño y la autonomía comunicativa de los estudiantes en su campo de acción, lo cual se refleja en el diagnóstico fáctico realizado al colectivo de profesores del departamento de Idiomas (Anexo 2), y estudiantes de cuarto año de esta carrera (Anexo 1).

Este diagnóstico fáctico precisa la existencia de:

- Marcada tendencia del estudiante a aprender de forma reproductiva y memorística, lo cual limita el desarrollo de habilidades comunicativas orales en el proceso de autogeneración y construcción de significados con fines profesionales.
- Dificultades para extrapolar la información contenida en textos de contenido técnico, a diferentes situaciones comunicativas en el contexto profesional
- Limitaciones en el desarrollo de la interacción oral en situaciones de intercambio profesional.

El estudio del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica, conduce al diagnóstico de las necesidades específicas de los estudiantes, así como a la utilidad de los conocimientos y habilidades lingüísticas que poseen en dos momentos diferentes: durante el desarrollo de la actividad académica e intelectual en el momento en que transcurre el proceso de formación en la disciplina y en la etapa posterior, cuando el Inglés ya no constituye una asignatura del currículo.

Desde el diagnóstico se pudo sintetizar que en el proceso formativo de la carrera de Ingeniería Eléctrica en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa existen *insuficiencias en el desempeño oral en inglés de los estudiantes en situaciones de intercambio comunicativo profesional*, lo que deviene entonces, en el **problema científico** de la investigación.

A través del diagnóstico aplicado, se identifican diversas causas que inciden en esta situación. A continuación se precisan las fundamentales:

-Una dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje poco coherente, que limita la autonomía oral y el desempeño interactivo de los estudiantes en el contexto profesional.

-Insuficiente tratamiento didáctico-metodológico a los contenidos lingüísticos para el desarrollo de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales, que se manifiesta en la ineficaz articulación de los procedimientos utilizados para su sistematización.

Ello conduce a la necesidad de valorar *el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa*, como **objeto del presente estudio**.

La importancia del perfeccionamiento continuo del proceso de enseñanza-aprendizaje de esta asignatura en la formación del profesional electricista, permite plantear como **objetivo de la investigación**: *Elaborar una propuesta metodológica que favorezca la comunicación oral en la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica*.

Dada la importancia de la concepción sistémica del objeto de estudio, lo específico del problema y el objetivo propuesto a resolver permiten establecer el **campo de acción** siguiente: *la comunicación oral en el proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica*.

La necesidad del continuo perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés como asignatura permite formular la siguiente **idea a defender**:

*La realización de tareas con carácter comunicativo, que propicien el intercambio interactivo y la colaboración a partir de la incorporación de lecturas relacionadas con el*

*campo de acción del ingeniero electricista, al proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales, favorecerá el desarrollo de la comunicación oral de los estudiantes en su contexto de actuación.*

Para el desarrollo de la investigación, se realizaron las siguientes **tareas científicas**:

-Caracterización epistemológica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica.

-Valoración de las tendencias históricas que han prevalecido en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la formación del ingeniero electricista del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

-Caracterización del estado actual de desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en los estudiantes de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

-Elaboración de una propuesta metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en inglés, en relación con los intereses profesionales del ingeniero electricista.

-Corroboración de la factibilidad de aplicación de la Propuesta Metodológica al proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

En esta investigación se emplearon métodos teóricos orientados en las siguientes direcciones:

-Resultó útil el método teórico **Analítico Sintético** para analizar distintos puntos de vista y enfoques sobre la evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en la carrera de Ingeniería Eléctrica, y luego sintetizar y establecer los referentes más importantes sobre la investigación, así como sustentar la elaboración de las tareas comunicativas.

Este método también fue útil en la recopilación de la información sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del Idioma Inglés para Fines Específicos en Cuba y su repercusión en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa, para el análisis de la evolución histórica del Inglés con Fines Profesionales.

-El método **Histórico – Lógico**, por su parte, permitió estudiar el objeto en su proceso evolutivo.

-Para la elaboración de las lecturas y las tareas comunicativas se utilizó el método **Sistémico Estructural-Funcional**. Ha sido necesario profundizar en las características del proceso de planificación y organización del proceso de enseñanza-aprendizaje de la carrera de Ingeniería Eléctrica y de los distintos subsistemas de la misma, para determinar las necesidades comunicativas en inglés del profesional de perfil amplio.

En lo referente a los métodos y/o técnicas del nivel empírico, se aplicaron los siguientes:

-La **Revisión de la documentación** para el estudio del objeto de investigación y el análisis de los antecedentes y tendencias en la enseñanza del Inglés con Fines Específicos en la carrera de Ingeniería Eléctrica en Cuba y su repercusión en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

-Este método también se utilizó para la realización de la tarea investigativa relacionada con los referentes teóricos de la investigación, con el objetivo de indagar en la bibliografía sobre el desarrollo de la comunicación oral en idioma inglés en el contexto profesional, y el vínculo de la tarea comunicativa con el proceso formativo del ingeniero electricista.

-Se aplicaron **Encuestas** a estudiantes de segundo y cuarto años de la carrera de Ingeniería Eléctrica (Anexos 1y3), para determinar sus motivaciones, intereses y necesidades respecto al aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.

-Se utilizó la **Entrevista** a especialistas del departamento de Idiomas (Anexo 2), que participan en el proceso de formación de ingenieros en esta institución de estudios superiores, para fundamentar la funcionalidad de los procedimientos que se utilizan para el desarrollo de la comunicación oral con fines profesionales.

-Se empleó el **Método Delphy** para acceder a los criterios de especialistas de la lengua inglesa con vasta experiencia académica y científica, sobre la Propuesta Metodológica.

El **aporte práctico** se manifiesta al revelar la lógica de la comunicación en Inglés con Fines Profesionales, desde un proceso de enseñanza aprendizaje centrado en la construcción de procedimientos para el desarrollo de la comunicación oral del estudiante de Ingeniería Eléctrica, como expresión del sistema de relaciones entre la comprensión textual y las tareas comunicativas orales, resultante de la interpretación del proceso comunicativo. A partir de criterios científicamente organizados que permiten un mayor acercamiento a las necesidades, motivaciones e intereses de los estudiantes en el plano comunicativo.

La **significación práctica** radica en la potenciación del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica, mediante la selección de textos profesionalizados y el diseño de tareas con un enfoque comunicativo-profesional.

El informe de tesis consta de introducción, dos capítulos, conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos. El primer capítulo contiene los fundamentos teóricos del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés con enfoque comunicativo centrado en la tarea comunicativa, así como el análisis de las tendencias actuales en la metodología de la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera y la valoración del estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en inglés en estudiantes de Ingeniería Eléctrica.

El segundo capítulo, por su parte, contiene una propuesta metodológica para la implementación de la tarea comunicativa a partir de lecturas de contenido técnico-profesional.

## **CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO CONTEXTUAL DEL PROCESO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN ORAL DEL INGLÉS CON FINES PROFESIONALES**

El presente capítulo recoge los aspectos más relevantes del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en lenguas extranjeras con Fines Profesionales, desde la perspectiva de ciencias que intervienen en la profundización y transformación del objeto de estudio, principalmente la Didáctica, la Psicología y la Lingüística aplicada o Metodología de lenguas.

A través del análisis histórico-tendencial, se establecen las principales tendencias históricas. Se ofrece, además, una valoración del estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje en la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

Se propone fundamentar la investigación a favor de un proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, centrado en las tareas comunicativas.

### **1.1 Caracterización epistemológica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales**

Desde la Filosofía Marxista-Leninista, la comunicación se enfoca como un fenómeno propio del hombre como ser social; debe su surgimiento a la necesidad de comunicarse e intercambiar con sus semejantes en el proceso evolutivo; de ahí su carácter social.

Definir la comunicación resulta una tarea difícil por la complejidad que entraña el propio proceso comunicativo. Como teoría, permite identificar este proceso como el de la interacción e intercambio de información entre dos o más sujetos, es decir, un proceso verbal por excelencia, aunque existen las formas no verbales de intercambiar información o de dar o recibir un mensaje.

Algunos autores valoran el proceso comunicativo como “una forma específica y autónoma del activismo del sujeto, reconociendo su resultado no en la transformación del objeto específico- material o ideal, sino en el establecimiento de las relaciones con otro hombre, con las demás personas” (Lomov, F. 1989; citado por Tardo, 2006). Esta

idea se complementa con el aserto de que “la comunicación no es una acción, sino precisamente una intervención”. (Kagan, 1989)

La validez de esta última idea, a juicio de la autora, está dada en la relación comunicación-interacción, sin embargo, vale señalar que la interacción se encuentra estrechamente vinculada al concepto de comunicación, pero no se identifican; ambas están presentes en la actividad humana.

Estas ideas conducen a considerar la comunicación como “una de las formas que tienen las personas para relacionarse en el proceso de la actividad” (Ortiz, 2004) donde confluyen las relaciones sociales e individuales. La actividad, según Lómov, F. (1989), se enriquece al incorporar la categoría comunicación como complemento indispensable de ella.

Las posiciones anteriores se complementan desde lo social y lo psicológico, a partir de considerar la **interacción social**, como fundamento esencial que sustenta el vínculo entre los sujetos participantes en el acto comunicativo, ante el hecho de valorar este proceso, “no como acción unilateralmente concebida, sino en su vínculo interactivo entre los sujetos, que en su conjunto, despliegan una **actividad**, ya sea transformadora o cognoscitiva” (Rey, 2005; citado por Tardo, 2006).

La comunicación, de acuerdo con Brown, D. H. (1994), “...no es un mero acontecimiento, algo que pasó. Esta es **funcional e intencional** y se diseña para producir un efecto, un cambio, ya sea sutil o no palpable, en el medio del emisor-receptor.

Las ideas hasta aquí expuestas, conducen a la autora de esta tesis a asumir la comunicación, como la forma de interacción social que transcurre como parte del proceso de la actividad, y se realiza a través de símbolos y sistemas de mensajes en forma de actos comunicativos o actos de discurso. Tiene carácter funcional e intencional, pues se realiza con un propósito determinado.

La comunicación puede ser de dos tipos: verbal o no verbal. Será verbal cuando se apoya en la palabra por medio de la lengua oral o escrita y no verbal cuando utiliza otros códigos. El código oral se identifica con las habilidades lingüístico-comunicativas

de escuchar y hablar, aunque generalmente, en la comunicación resulta habitual la interrelación entre el canal oral y el escrito.

Sobre la comunicación oral, Byrne, D. (1984) refiere que es un proceso bilateral entre el emisor y el receptor y que implica la habilidad productiva del habla y la habilidad receptora de la comprensión.

Sobre esta base se puede afirmar, que si se relacionan las características antes mencionadas con la comunicación con fines profesionales, es posible entender la comunicación oral, como la forma de interacción social de los hablantes, que se realiza de forma oral, durante la actividad transformadora o cognoscitiva. Tiene carácter funcional, pues su empleo varía en dependencia de las necesidades sociales, académicas y profesionales del estudiante.

En el ámbito nacional, los estudios que se han realizado sobre la comunicación oral, (Martínez-Cabeza, 1997; Pulido et.al, 2004; Socorro, 2001; Castillo, 2004; Ramírez, 2004; Tardo, 2006), han aportado valiosas consideraciones didácticas, que permiten a los profesores una mejor comprensión de este fenómeno. No obstante, aún se revela la necesidad de investigaciones que aporten nuevas reflexiones teóricas y propuestas prácticas que dinamicen el proceso didáctico oral en el contexto del Inglés con Fines Profesionales a partir de:

-La necesidad de profundizar en el estudio de la comunicación oral, de modo que conduzca a una posición más interpretativa de este fenómeno, en función de las necesidades comunicativas de los estudiantes en el contexto profesional del ingeniero electricista.

-A pesar de que las tendencias didácticas actuales se enfocan desde lo teórico, a una percepción holística del fenómeno comunicativo, es insuficiente la referencia a una dinámica de intercambio oral que tome en cuenta las relaciones profesionales en diferentes situaciones comunicativas, desde un contexto laboral concreto de aprendizaje y uso de la lengua.

Lo anterior se evidencia en la necesidad de evaluar la realidad contextual y los elementos característicos de los intercambios orales en el campo de actuación del

ingeniero electricista, sustentados en la interacción y el empleo del aprendizaje cooperativo.

Aún cuando se percibe un auge en las investigaciones actuales en aras de ofrecer propuestas encaminadas a satisfacer las necesidades profesionales de los estudiantes en relación con la comunicación en lenguas extranjeras, en la práctica educativa aún prevalecen tratamientos didácticos que resultan insuficientes, pues se reducen a acercamientos elementales del fenómeno comunicativo aplicados a diferentes perfiles profesionales.

Estos estudios no expresan suficientemente una visión interpretativa que permita considerar un procedimiento didáctico donde se potencie la comunicación oral, condicionada por una dinámica que tome en cuenta la ejercitación basada en tareas como actividad resultante de la interpretación textual a partir del trabajo con textos profesionalizados, como recurso importante a desarrollar durante el proceso.

Por tal motivo, la necesidad de buscar nuevas vías para lograr de forma eficiente el objetivo didáctico encaminado al perfeccionamiento comunicativo en las clases de Inglés con Fines Profesionales, deviene imperativo en el proceso de enseñanza-aprendizaje que se estudia, lo que conduce a valorar el “soporte teórico en que se especifican conceptos y presupuestos acerca de la lengua” (Coello, T. et.al, 2002; citado por Tardo, 2004) y que han encontrado dentro del enfoque comunicativo el sustento esencial de la evolución que ha experimentado el desarrollo de la enseñanza de las lenguas extranjeras en los momentos actuales.

El Enfoque Comunicativo o Enseñanza Comunicativa de la Lengua se dirige a lograr la competencia comunicativa como objetivo fundamental de la enseñanza de lenguas extranjeras. Centra su atención en el alumno que aprende, cuyo interés en el aprendizaje permite organizar el currículo de acuerdo con sus necesidades de aprendizaje específicas.

Este ordenamiento permite que la lengua objeto de aprendizaje, tenga un propósito bien definido. El estudio del componente formal sigue siendo importante dentro del enfoque

comunicativo, sin embargo, lo más importante es la función comunicativa o el propósito por el cual se lleva a cabo el acto comunicativo.

Este enfoque defiende la idea de considerar la lengua como un vehículo para la comunicación, pues permite el desarrollo de la creatividad y la autonomía en la dinámica comunicativa, no obstante, resulta indispensable a los efectos de la presente investigación, analizar los métodos para el proceso de enseñanza de la comunicación oral que, como implementación práctica del referido enfoque, presentan características que los identifican y que permiten complementar este acercamiento hermenéutico para una mejor sistematización de las limitaciones que en la didáctica del proceso de comunicación oral aún se revelan.

La persistente preocupación de los investigadores de las lenguas extranjeras por satisfacer las necesidades comunicativas de los estudiantes, ha dado lugar al surgimiento de diversos métodos sustentados en los presupuestos del actual enfoque comunicativo.

A pesar de que estos métodos poseen características que favorecen el desarrollo de una u otra habilidad lingüística de importancia en todo acto de comunicación oral, se resienten de incorporar aspectos fundamentales que generan insuficiencias a efectos didácticos.

El estudio realizado por algunos autores en esta dirección (Antich et.al, 1987; García, 2000; Vargas, 2001; Calvi, 2001; Barroso, 2000; García, 2001; Acosta et.al, (1996); Baralo, 2000; Tardo, 2006), así lo demuestra, lo que conduce a revelar las peculiaridades de su concepción, y principales orientaciones didácticas para su implementación y tratamiento.

Según Tardo, (2006), en el empeño por desarrollar la competencia comunicativa de los estudiantes, los métodos que se utilizaban, resultaron en un aprendizaje mecánico de estructuras para formar hábitos desde una internalización repetitiva.

Tal es el caso de los métodos audiorales, o no trascendieron la descripción parcial e imprecisa de ciertas reglas semánticas y pragmáticas, limitadas en ocasiones al trabajo con nociones y funciones aisladas y descontextualizadas como en el Método Nocial-

Funcional, o simplemente no enfatizaron en la relación forma-función-contexto, al otorgarle excesiva importancia a la práctica repetitiva y el conocimiento de la lengua, en detrimento de la comunicación en la práctica pedagógica, como en el Método Práctico-Consciente.

La enseñanza por tareas o proyectos, una de las implementaciones más actuales del Enfoque Comunicativo, constituye una propuesta válida para el objetivo que se propone en este estudio, como una vía para el desarrollo de la interacción y la interdependencia de los estudiantes, el trabajo grupal y la recreación de situaciones contextualizadas tomadas de la realidad.

Sin embargo, en la enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, aún se observan insuficiencias didácticas relacionadas con la sustitución de estructuras gramaticales como componentes esenciales de los métodos tradicionales, por estructuras funcionales y unidades del habla, en una orientación reducida hacia el uso contextualizado de la lengua y en un excesivo énfasis en el desarrollo de habilidades de comprensión de lectura.

Ello conduce a la búsqueda y aplicación de planteamientos didácticos en los que *“elementos como el contexto, la relación social entre los interlocutores, el conocimiento compartido, la intencionalidad en la comunicación y la negociación del significado, sean tenidos en cuenta para que los estudiantes lleguen a ser conscientes del papel que desempeñan en todo acto comunicativo y adquieran las destrezas necesarias para saber adecuar su actuación a cada contexto”* (García, 2001, p. 9).

Se precisa de un mayor nivel de sistematización que permita revelar las relaciones esenciales de un proceso comunicativo oral cooperativo, autogenerador y contextualizado en función de las necesidades comunicativas de los estudiantes en el contexto profesional, a través de una propuesta de procedimientos que potencien una lógica de construcción comunicativa.

Esto significa que la enseñanza por tareas, aún cuando reconoce la actividad interpretativa de la realidad contextual, requiere enriquecer la didáctica de la construcción del proceso comunicativo oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del

Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa, a partir de redimensionar la interpretación de los hechos y situaciones interactivas.

En la búsqueda de métodos y procedimientos apropiados para potenciar el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, sustentado en el Enfoque Comunicativo, se recurre a principios, relaciones y visiones de análisis desde la Psicolingüística que permitan un mejor acercamiento al fenómeno de la comunicación oral.

En este sentido, el interaccionismo social de Feurstein (1979-1980), se constituye en un referente importante para el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales al tener en consideración la interacción como elemento esencial para aprender una lengua extranjera.

Este principio asumido por el Enfoque Comunicativo, destaca el papel del acto comunicativo desde una perspectiva funcional, por consiguiente, el elemento interactivo se revela como un factor significativo en la adquisición de una lengua extranjera. Aspectos estos que se adjudican especial relevancia en la redimensión del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en la investigación que se realiza.

La interacción constituye uno de los conceptos rectores en el pensamiento lingüístico y psicológico de Vigotsky, L. (1989). Para el eminente psicólogo ruso, el aprendizaje es una actividad social mediante la cual el individuo asimila los modos sociales de actividad mediante la interacción. Este concepto de aprendizaje, coloca en el centro del proceso al estudiante como sujeto activo, consciente, su actividad orientada hacia un objetivo, en interacción con otros estudiantes y el profesor.

El enfoque de Vigotsky, L. (1989), enriquecido por otros psicólogos, lingüistas y pedagogos, concibe el aprendizaje como resultado de la interacción entre el hombre y el medio, y en particular mediante la interacción comunicativa en el contexto social.

Estas ideas, además de reforzar el reconocimiento de la comunicación como uno de los factores básicos en todo acontecer social, sustentado en el principio interactivo, enlaza

con la teoría de la actividad verbal de Leontiev, N. (1981), como “piedra angular de la enseñanza del idioma para la comunicación” (Castillo, et al, s/f).

La actividad verbal basada en la teoría formulada por Vigotsky es el punto de partida de la psicología marxista; se basa en considerar el habla como una actividad y esta actividad en la enseñanza de lenguas extranjeras, presupone la existencia de cuatro habilidades de la lengua, las receptivas (lectura y audición) y las productivas (escritura y expresión oral).

*“La actividad verbal es considerada como sistema lingüístico, que se convierte en objeto de estudio y medio de comunicación; el proceso de recepción y transmisión de información que constituye no solo el objeto de estudio, sino también objetivos en términos de resultados en la enseñanza de las lenguas extranjeras, y la situación comunicativa, que forma parte del contenido y es, a su vez, la condición para la enseñanza tanto del sistema lingüístico como del mismo proceso de comunicación”*(Leontiev, 1981).

Esta definición sugiere una interpretación más profunda en relación con la enseñanza-aprendizaje de la comunicación como proceso: la actividad verbal es la esencia de la enseñanza comunicativa en lenguas extranjeras y deviene resultado, proceso y medio a través de una relación que no debe reducirse a un simple proceso de recepción y transmisión de información, sino desde una valoración más integral de la interacción y el vínculo comunicativo, que precisa considerar las especificidades de la situación de comunicación y la orientación en el contexto, para poder funcionar con mayor eficacia.

En la organización estructural de la actividad verbal, Vigotsky, L. (1989), retoma la estructura de toda actividad y expresa la interrelación entre las necesidades comunicativas, los motivos, las acciones, las operaciones y las condiciones de la comunicación.

La **motivación**, las **necesidades** y los **intereses**, son aspectos de gran valor a considerar en esta investigación, por el papel que desempeñan en el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.

En la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras, el factor **motivación** se encuentra estrechamente vinculado al aprendizaje centrado en la actividad comunicativa, es decir, los estudiantes deben sentir un motivo para realizar una acción, en este caso, lograr comunicarse sobre temas de interés profesional.

El material lingüístico es una de las vías para motivar al alumno. Este se debe presentar de forma que demuestre que su adquisición es importante desde el punto de vista de su funcionalidad, ya sea por interés profesional o de otro tipo.

La psicología soviética, parte desde una posición marxista, de que la personalidad revela su actividad en la interacción con el medio y que las fuentes de actividad de la personalidad son sus necesidades. Las **necesidades** son las que estimulan al hombre a actuar de determinado modo y en una determinada dirección, sosteniendo su conducta, y movilizan la actividad práctica en relación con el ambiente concreto en que viven.

Los lingüistas y especialistas en la enseñanza de lenguas extranjeras han abordado este término en función del aprendizaje de idiomas. Por ejemplo: Hutchinson, T. & Waters, A. (1997), opinan que la **necesidad** “es lo que el aprendiz tiene que saber para emplear la lengua meta de forma efectiva en la nueva situación, convirtiéndose en la fuerza primaria de esta lengua”.

El término de análisis de necesidades alcanza especial significación con el surgimiento del Inglés para Fines Específicos como enfoque, el cual se convirtió en el instrumento clave en el diseño de los programas dada la estrecha vinculación con el concepto de necesidad.

Mumby, J. (1978), significó que el análisis de necesidades es crucial en la dirección del aprendizaje del futuro especialista, dado el imperativo de cumplir eficientemente con su función social. Para entonces ya la enseñanza del idioma inglés reconocía que la función y el contexto eran fundamentales en su concepción.

Para Dudley E. T. & St John M. (1998), el análisis de necesidades es la piedra angular para la adecuada concepción de un programa sustentado sobre el enfoque del Inglés para Fines Específicos. Estos autores plantean determinados aspectos a considerar en

el análisis de necesidades, a partir de criterios de diferentes autores, a los cuales se acoge la autora de esta investigación. Ellos son:

-Información profesional acerca de los estudiantes: análisis de las necesidades objetivas de los estudiantes en el contexto de actuación profesional donde utilizarán la lengua extranjera.

-Información personal acerca de los estudiantes: factores que pueden afectar su aprendizaje (experiencias de aprendizaje previas, información cultural, expectativas y actitudes hacia el aprendizaje de la lengua extranjera).

-Conocer sus carencias: el vacío existente entre el nivel de desarrollo de las habilidades que poseen y el que se desea alcanzar.

-Información sobre el aprendizaje de la lengua: conocer sus carencias lingüísticas y determinar la vía para suplir esas carencias.

-Información sobre la comunicación profesional: conocer cómo las habilidades lingüísticas son utilizadas en la situación meta.

-Información acerca de las condiciones en las que el programa se desarrollará: los medios de que se dispone para impartir la asignatura, incluyendo el libro de texto.

A partir de los aspectos anteriores, el análisis de necesidades representa una acción dirigida a introducir mejoras en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales, como una rama del Inglés para Fines Específicos, en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

Lo anterior se sustenta en que el Inglés para Fines Específicos se basa en la consideración de las necesidades de aprendizaje de los estudiantes. Por tanto, la consideración del proceso de enseñanza-aprendizaje para el Inglés con Fines Profesionales centrado en la tarea comunicativa como aspecto fundamental, debe tomar en consideración las necesidades comunicativas de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.

En opinión de Petrovski A. V. (1981), los **intereses** son manifestaciones emocionales de las necesidades cognitivas del hombre. Satisfacer los intereses contribuye a que

se compensen las lagunas en los conocimientos y a una mejor orientación, comprensión e información de los hechos que han adquirido carácter significativo.

En general, el estudiante de Ingeniería Eléctrica necesita aprender inglés, porque se prepara para ser un profesional capaz de insertarse con éxito en el mundo competitivo actual de las relaciones profesionales, en un contexto laboral y académico que demanda profesionales competentes desde la perspectiva de su formación integral.

Para ello se debe lograr la autonomía en el aprendizaje, es decir, la capacidad de asumir responsabilidades individuales y colectivas en el aprendizaje. Por lo tanto, se destaca al estudiante como centro del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura, a partir de sus motivaciones, necesidades e intereses.

De estas ideas surge la necesidad de valorar el fenómeno comunicativo oral de la asignatura Inglés con Fines Profesionales con una visión que también considere el uso de la lengua y su contenido lingüístico determinado por el contexto de la profesión. “No se emplea la lengua del mismo modo en los diferentes tipos de situaciones comunicativas: diálogos íntimos, diálogo profesor-estudiante, médico-paciente, niño-adulto”. (Figuroa, 1983).

Lo señalado anteriormente relaciona la lengua con la cultura del grupo social que la habla, como una manifestación inmediata de esa cultura. No emplean los mismos términos para comunicarse en su medio de acción un médico y un ingeniero electricista, por ejemplo.

Investigaciones sociolingüísticas relacionadas con la enseñanza de lenguas extranjeras para fines específicos, han permitido concientizar las funciones del lenguaje y aclarar los objetivos del proceso (Schleppegrell & Brown, 1986; Hutchinson & Waters, 1987; Sysoiev, 2000).

Esta autora toma en consideración, entre otros, los criterios de Masvidal, M. (1982) quien considera que *“la enseñanza de idiomas extranjeros a especialistas no filólogos se impone con el objetivo de dotar al futuro profesional de un medio de obtención de información y de comunicación, el cual le permita actualizarse en el quehacer científico-técnico de su carrera, el cultural y el sociopolítico”*.

No obstante, la autora considera que el planteamiento anterior resulta restringido ante las demandas que la sociedad presenta al profesional contemporáneo; no basta con utilizar el idioma como un medio de acceso a la información, sino que, las tendencias actuales se proyectan hacia una implicación más comprometida de la enseñanza de lenguas extranjeras en el proceso formativo del estudiante universitario.

Si bien es cierto, que el proceso lector en la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica, se considera como la base del desarrollo intelectual de los estudiantes, pues constituye el sustento para la elaboración de tareas comunicativas de carácter profesional que se proponen en esta investigación.

En estas condiciones, la comprensión textual, se convierte en un elemento clave para la elaboración del discurso. Aquí se pone de manifiesto la funcionalidad del texto en el proceso de construcción de los significados. De esta manera, se erige como un modelo constructivo para el estudiante.

La autora considera que en la asignatura Inglés con Fines Profesionales, la lectura cumple con una doble función de ser objeto del proceso de instrucción y medio para el dominio de otros objetos y fases del proceso. Ello implica que el trabajo con el texto persigue dos objetivos: enseñar a leer y leer para aprender.

Resulta necesario resaltar el papel de la lectura en la activación de la información que los estudiantes poseen en el uso y manejo del idioma, lo cual resulta de extrema importancia para enfrentar el reto de adquisición e integración de un volumen de vocabulario no conocido aún y que interviene en la resolución de tareas profesionales, desde la perspectiva de la comunicación.

De ahí que el uso de la lengua, requiera del trabajo extensivo con la lectura, la cual, además de proporcionar al estudiante un conjunto de términos relacionados con los problemas profesionales que debe resolver como futuro egresado, propicia la producción de diferentes géneros escritos y orales de la lengua en correspondencia con el contenido de la actividad que desempeña.

De este modo los intereses, motivos, y aspiraciones comunicativas de los estudiantes desde el punto de vista de sus necesidades profesionales, favorecen un proceso de

enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral donde la actividad de lectura se convierte en la base para el dominio posterior del resto de las habilidades lingüísticas. Sin embargo, resulta en extremo difícil lograr que se comuniquen en forma oral; intercambien opiniones, criterios y se involucren en discusiones donde predomine el lenguaje especializado propio de la actividad profesional que realizan.

Esta situación se debe fundamentalmente, a insuficiencias en la concepción actual de la ejercitación basada en la actividad de lectura, la cual no favorece el empleo del aprendizaje cooperativo en los intercambios orales.

Al tener en cuenta la teoría marxista de que el lenguaje se desarrolla solo mediante la interacción activa entre los hombres en la sociedad, la comunicabilidad debe considerarse como su principio rector.

Así, la sistematización del contenido en situaciones de comunicación oral y escrita, genuinas o artificiales, que reflejen su empleo en la realidad, posibilita el desarrollo de hábitos y habilidades lingüísticas necesarios en la práctica profesional, a la vez que se convierte en agente motivacional durante el proceso de enseñanza – aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica.

El proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura debe basarse en los principios metodológicos que aporta la didáctica comunicativa de lenguas extranjeras. De especial interés para este trabajo están los principios presentados por Faedo B., A. (2006) que se exponen a continuación:

**- Principio de la activación linguo- intelectual del escolar**

Comprende el hecho de que el estudiante debe cumplir con una tarea comunicativa que estimule su actividad verbal consciente, por lo que aprenden a comunicarse en el proceso mismo de la comunicación en la lengua extranjera (en este caso en inglés).

La clase se centra en el alumno a partir de una motivación comunicativa. Esto se logra con la puesta en práctica de tareas que demandan el trabajo en pequeños grupos de estudiantes (dúos, tríos, cuartetos), tales como los juegos de roles, las simulaciones, las conversaciones a título personal, la solución de problemas, los debates, las mesas redondas, las miniconferencias, la presentación de resultados de investigaciones, entre

otras."El escolar debe educarse en la concepción de que intentar comunicarse es la forma correcta de aprender la comunicación". (Faedo, 2001).

**- Principio de la consideración de las individualidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral**

Señala tener en cuenta las particularidades personales del hablante a partir de sus aptitudes, gustos, preferencias y puntos de vistas; así como su nivel de desarrollo intelectual y estilos de aprendizaje. Para las tareas comunicativas también se debe considerar las particularidades de los interlocutores. Se parte de la determinación de las necesidades básicas de aprendizaje, por lo que el diagnóstico constituye un proceso permanente.

La propia dinámica del proceso de enseñanza aprendizaje en la clase posibilita el surgimiento de un conjunto de relaciones didáctico pedagógicas individuales y grupales entre el profesor y los estudiantes, por lo que el sistema de acciones pedagógicas que en ella se desarrolla constituye el medio propicio para el desarrollo de la comunicación.

En un proceso comunicativo con estas características, se define el papel del profesor como guía, facilitador y controlador del aprendizaje. Así también se destaca el rol del estudiante como participante activo en la construcción y aplicación del conocimiento a las diferentes situaciones comunicativas. Por tal motivo el carácter educativo de tales actividades estará en dependencia de las características concretas de estas relaciones.

**- Principio de la funcionalidad del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación**

Se basa en la prioridad metodológica que adquiere la función comunicativa o texto por encima de la forma lingüística o sistema de la lengua. El profesor parte de la función comunicativa hasta la forma como estrategia didáctica y curricular. El material lingüístico se selecciona, y organiza a partir de las funciones comunicativas y no utilizando las formas lingüísticas como criterio rector.

**- Principio del carácter situacional del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación**

Para Faedo, A. (2001), “el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral debe producirse a través de situaciones comunicativas fundamentales”. Estas deben hacer alusión a los siguientes aspectos: a) los hablantes y sus relaciones interpersonales, b) la tarea comunicativa de forma implícita o explícita, c) el lugar de los hechos, d) el momento de la acción, e) el tema de conversación y el propósito comunicativo (para qué se efectuará la acción comunicativa).

### **- Principio del carácter novedoso del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación**

Reconoce el valor de la repetición para el estudio de una lengua extranjera, pero sin llegar al mecanicismo. Esto se logra con la constante transformación de las situaciones comunicativas a partir del cambio de sus elementos, principalmente: las tareas comunicativas, los interlocutores, el tema de conversación y el propósito comunicativo.

Es necesario tener presente los aspectos siguientes en la concepción de las actividades docentes: (a) vacío de información, (b) selectividad y (c) retroalimentación. (Morrow, 1981).

El vacío de información demuestra la conveniencia de presentar a los estudiantes tareas comunicativas que los inciten a informar o transmitir mensajes novedosos o desconocidos por sus interlocutores.

La selectividad consiste en la creación de las condiciones para que el hablante pueda seleccionar las ideas y las formas lingüísticas sin restringirlo a un contenido lingüístico específico.

La retroalimentación consiste en la posibilidad de propiciar a los interlocutores el ajuste y reajuste de la emisión o recepción del mensaje a través de la negociación o construcción del significado en el proceso de interacción.

### **- Principio del tratamiento racional de los errores**

Se parte del criterio de que los errores que surgen a partir de la ejecución de una acción lingüística sobre la que el estudiante aún no ha sido informado o enseñado a hacer, o no ha logrado consolidar, no son considerados como tal.

Este principio no implica que se ignoren los errores gramaticales, de pronunciación o lexicales, ya que los mismos pueden obstaculizar el proceso de comunicación. En tal caso, la corrección implica tanto al sistema de la lengua como al uso adecuado de las funciones comunicativas en una situación dada. (Brumfit, 1984).

Las características psicológicas e higiénicas del grupo de alumnos deben ser consideraras en la corrección. Este proceso debe ocurrir en una atmósfera agradable, de respeto y ayuda mutua.

Hutchinson, T. & Waters, A. (1997), por su parte, también proponen principios básicos para la enseñanza-aprendizaje del Inglés para Fines Específicos. A continuación se mencionan los de mayor relevancia para los propósitos de esta investigación:

**- El aprendizaje de la lengua no es solo una cuestión de conocimientos lingüísticos**

Con esto los autores señalan la necesidad de respetar las diferencias o desbalance existente entre los conocimientos de las especialidades de los estudiantes y los conocimientos lingüísticos en la lengua extranjera.

**- El aprendizaje de la lengua no es la primera experiencia lingüística de los estudiantes con el idioma de que se trate**

Se trata de aprovechar la experiencia de los estudiantes en el uso y manejo de la lengua extranjera para la solución de las tareas que se les presenta.

Hutchinson, T. & Waters, A. (1997), en su libro *English for Specific Purposes* señalan que el interés de los investigadores de este campo se traslada, primeramente al aprendizaje como proceso activo donde el estudiante utiliza conocimientos previos y capacidades cognitivas para interpretar y procesar nueva información y después al análisis de los tipos de texto de la comunicación profesional y tareas de aprendizaje que promuevan el uso de la lengua en cada situación comunicativa.

**- El aprendizaje es una experiencia emocional**

A través de este principio se expresa la creación de un ambiente positivo hacia la realización de las tareas; la utilización del trabajo en parejas y pequeños grupos; la

necesidad de enfatizar en el proceso para la realización de las tareas y no en el resultado; en el valorar más la actitud hacia las tareas que la aptitud del hablante y las habilidades para realizarlas.

La tarea comunicativa constituye otra de las categorías a tener en cuenta como elemento importante para el desarrollo de un proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral centrado en la actividad del estudiante.

La metodología de la enseñanza-aprendizaje en la asignatura Inglés con Fines Profesionales ha ido evolucionando en las últimas décadas como consecuencia de la planificación y puesta en práctica de unidades didácticas basadas en tareas, como eje central del trabajo a desarrollar en las clases.

Algunas definiciones de tarea revelan una orientación reducida hacia el uso contextualizado de la lengua.

Con un enfoque reduccionista, Ur, P. (1996), por ejemplo, refiere que las tareas generalmente, se dirigen a un objetivo específico y se expresan mediante un resultado palpable. Los resultados son alcanzables de manera sustancial por la interacción de los participantes a través de la producción de notas breves, dibujos, resumen oral etc., que pueden estar acompañados por instrucciones como por ejemplo: llegue a un acuerdo, busque las opiniones de los demás, entre otras.

Este concepto de tarea se limita a una actividad cuyos resultados se observan en términos de ejecución de una acción concreta o una orden, por tanto, minimiza el hecho de las innumerables aplicaciones que pueden tener las tareas. Estas suelen tener diferentes grados de complejidad en dependencia de lo que el estudiante puede lograr. Este autor no considera la posibilidad de que el contenido de la tarea conduzca a una producción oral más libre y espontánea de la lengua.

A medida que se amplía el alcance de lo que se pretende lograr respecto a la comunicación en lenguas extranjeras con el concurso de las tareas, surgen criterios como los que se exponen a continuación:

"...una unidad de trabajo en el aula que implique a los aprendices en la comprensión, manipulación, producción e interacción en la lengua extranjera mientras su atención se

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.*

*Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

halla concentrada prioritariamente en el significado más que en la forma" (Nunan, 1989).

*"...es la célula básica de organización del proceso docente - educativo de lenguas extranjeras que posee un objetivo, estructura y secuencia bien determinados y cuyas dimensiones se corresponden con las cuatro áreas de competencia, estando diseñada para crear contextos de uso de la lengua que propicien ejercitar los procesos de comunicación y resolver problemas o completar un vacío de información utilizando la lengua extranjera que se aprende". (Benítez, 2006).*

*"... un conjunto de actividades con una gradación en sus contenidos que va desde lo simple hasta lo complejo que el estudiante debe realizar de forma independiente fuera de la clase y sin la presencia del profesor, con vistas a consolidar y perfeccionar las habilidades lingüísticas... en dependencia del objetivo a alcanzar, del tipo de tarea y del nivel que se exija". (Castillo, 2001).*

Por su parte, Zanón, J. (1999), considera que la definición de tarea puede conciliarse con las siguientes características: representativas del proceso de comunicación de la vida real; identificable como unidad de actividad en el aula; dirigida intencionalmente al aprendizaje del lenguaje; diseñada con un objetivo, una estructura y una secuencia de trabajo.

Este autor también señala que si el énfasis de la tarea recae en la información, en el significado más que en los aspectos formales, entonces la tarea es comunicativa (a diferencia de las tareas pedagógicas posibilitadoras que prestan atención a los aspectos lingüísticos).

En la asignatura Inglés con Fines Profesionales, el objetivo de la tarea comunicativa es que los estudiantes se comuniquen en el aula de la forma más cercana posible a la realidad de su actividad profesional, por lo tanto a diferencia de la tarea pedagógica, enfatiza en el procesamiento y transformación de la información.

Lo anterior se justifica por la tendencia predominante en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras en la actualidad; Bajo la influencia del enfoque basado en tareas, esta se dirige hacia una comunicación donde prevalezca el intercambio comunicativo y

la producción del lenguaje. Razón por la cual, determinados tipos de tareas han adquirido especial significación, entre los que se puede mencionar: el juego de roles, miniconferencias, presentación de resultados de investigación, mesa redonda, solución de problemas, debate y otros.

Estas tareas requieren un dominio de los aspectos formales y funcionales de la lengua, que les permita producir diferentes géneros de comunicación. Se caracterizan por combinar las habilidades lingüísticas de audición, lectura, escritura y expresión oral, aunque el cumplimiento del objetivo para lo que fueron creadas, determine el predominio de una habilidad sobre las otras.

El criterio antes expuesto conduce a otro de los elementos, que a juicio de la autora de la presente investigación puede favorecer el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales y una mayor motivación del estudiante, consiste en la integración de las habilidades lingüísticas.

Un criterio a favor de esta integración es el que aporta Dudley - Evans, T. & M. Jo, St. John (1998), "...generalmente las habilidades son aprendidas con más eficacia cuando en su desarrollo son integradas con otras".

Sobre la base de esta idea, la integración de las habilidades lingüísticas de la comunicación oral, con énfasis en la expresión oral y la comprensión de lectura favorecen el desarrollo de habilidades profesionales en los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.

Esta concepción se materializa a través de la tarea comunicativa, como elemento potenciador para su ejercitación y desarrollo, donde las cuatro formas de actividad verbal, las dimensiones de las tareas y los problemas especializados estén presentes de forma balanceada.

En esencia, en la presente investigación se propone el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales para la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico, centrado en una concepción de la tarea comunicativa, que no solo potencie la adquisición de

habilidades lingüísticas, sino que sea también conformadora de las habilidades profesionales, como vías para el logro de la formación integral del futuro egresado.

## **1.2 Análisis histórico-tendencial de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa**

El Inglés para Fines Específicos surge como resultado del proceso de investigación en el campo de la metodología de la enseñanza de lenguas, en la búsqueda de un método que favorezca la práctica docente, donde se tome en consideración las necesidades e intereses de los aprendices de lenguas extranjeras.

Como enfoque didáctico, y de acuerdo a los objetivos instructivos para los cuales se concibe y estructura la enseñanza, el Inglés para Fines Específicos se subdivide en dos grandes áreas: el Inglés con Fines Académicos y el Inglés con Fines Ocupacionales o Profesionales. Estos a su vez pueden descomponerse en otros campos más específicos en correspondencia con la disciplina u ocupación laboral hacia la que se orienta (Dudley & St. John, 1998).

Este estudio, se sustenta en la revisión documental de fuentes teóricas, atendiendo a las particularidades de la evolución histórica del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa y las especificidades del trabajo con la comunicación oral en este contexto, a partir de la definición de varios indicadores de análisis que posibilitan una caracterización de dicho proceso. Los indicadores precisados son:

- Principales corrientes lingüísticas y enfoques didácticos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales,
- Tratamiento didáctico a la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales,
- Vínculo del proceso didáctico con la actividad profesional del ingeniero electricista.

Para realizar el análisis evolutivo que se propone, resulta necesario resumir de forma breve el comportamiento histórico del objeto de estudio, en la carrera de Ingeniería Eléctrica en la educación superior cubana. Las particularidades de las diferentes tendencias que han prevalecido en el proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales a partir de los indicadores antes expuestos, permiten estructurar su estudio en dos etapas fundamentales: **etapa del enfoque gramatical** y **etapa del enfoque comunicativo**:

**- Etapa del enfoque gramatical**

Estudios realizados (Casar, 2001; Barreiro, L. 2003), demuestran que ya en la década de 1930, el Idioma Inglés fue declarado como asignatura en el Plan de Estudio de la carrera de Ingeniería Eléctrica con una dimensión tecnológica, como Inglés Técnico, condición que mantiene hasta aproximadamente la década de 1950.

A partir de entonces y hasta la actualidad, ha transitado por diferentes planes de estudio en la búsqueda constante de formas y métodos que satisfagan las crecientes demandas sociales en el plano comunicativo en lenguas extranjeras.

Las disciplinas y asignaturas como sub-sistemas de la carrera tienen peculiaridades específicas en los diferentes períodos enmarcados por los Planes de Estudio vigentes en cada uno de ellos.

Estos rasgos esenciales están determinados por la dinámica de los cambios en las más diversas direcciones, donde se manifiestan los modos de abordar pedagógicamente el proceso de enseñanza-aprendizaje, que en la presente investigación se concretan en indicadores.

Estos indicadores se visualizan en los Planes de Estudio a través de las distintas manifestaciones del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica, tal y como se refleja a continuación:

- Plan de Estudio A. (desde 1977-1978 hasta 1981-1982)

Con la introducción del Plan de Estudio "A", se comienzan a aplicar de forma experimental, elementos con enfoque comunicativo en los propios libros de texto "*Technical English*". Se introduce el tratamiento de las funciones comunicativas del inglés científico – técnico, a saber: definición, clasificación, descripción, entre otras.

El proceso de enseñaba-aprendizaje se centraba en el desarrollo de la habilidad de lectura. Las funciones comunicativas que se utilizaban solo favorecían el análisis textual, no así la expresión libre y espontánea del discurso oral, por lo que el desempeño del estudiante era pasivo, sin protagonismo.

- Plan de Estudio B (desde 1982-1983 hasta 1989-1990)

En la década de 1980, para el Plan de Estudio "B", se estableció una concepción metodológica de la disciplina Idioma Inglés que declaraba como objetivo principal el desarrollo de la habilidad de lectura con fines académicos y profesionales. Para ello, se elaboran los libros de texto "*Training in Effective Reading I y II para primer año y Readings in Technology I y II* para el segundo año. Es en estos textos donde por primera vez, se utilizan elementos del enfoque comunicativo para estudiantes no filólogos.

En el año 1985, se fundó la carrera de Ingeniería Eléctrica en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa, con el objetivo de satisfacer las necesidades formativas de especialistas en el campo de la Ingeniería Eléctrica, procedentes de los territorios de Holguín y Las Tunas.

Hasta entonces, la formación profesional en esta área de las ciencias técnicas, estaba a cargo de la carrera de Electromecánica a través de sus especializaciones.

En esta etapa, se impartía indistintamente el inglés y/o el ruso como idioma extranjero debido a la influencia de la amplia colaboración soviética en el territorio, en vínculo directo con la explotación minera. No se encontró testimonio de la bibliografía utilizada para la impartición de la asignatura.

La enseñanza-aprendizaje del inglés se introduce en el currículo de la carrera en el año 1992, cuando ya se encontraba vigente el Plan de Estudio "B" en la educación superior cubana.

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.*

*Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

Estudios realizados (Casar, 2001; Barreiro, 2003; González, 2005; Tardo, 2006), muestran que hasta ese momento, la didáctica de la comunicación en Inglés con Fines Profesionales (nombrado entonces Inglés con Fines Específicos) en la carrera de Ingeniería Eléctrica, aún se encontraba impregnada por concepciones conductistas que condujeron a un proceso reproductivo, matizado por una excesiva gramaticalización.

Desde una concepción unidireccional, la lectura con fines académicos y profesionales era la actividad predominante, con el objetivo de proveer al estudiante del conocimiento necesario para leer y comprender los materiales objeto de consulta bibliográfica.

La ejercitación se dirigía fundamentalmente, a la realización de tareas de completamiento, repetición y práctica que no favorecían la expresión libre. En consecuencia, la actividad oral se desvinculó de la comunicación real en contextos de interacción profesional; se redujo a la práctica de simples estructuras preestablecidas para fijar patrones gramaticales. La gramática se consideró, entonces, como un fin y no como un medio para lograr una comunicación verdadera.

Resulta evidente que aprender una lengua desde este enfoque, equivale a acumular el conocimiento formal de los contenidos conductistas y estructurales y expresar el conocimiento de los mismos a través de actividades puramente reproductivas, sin valorizar el proceso de la comunicación oral desde la perspectiva de las necesidades de los estudiantes en cuanto al uso de la lengua en situaciones reales de interacción social en contextos profesionales.

En este contexto histórico, es donde se inserta el estudio del inglés en la carrera de Ingeniería Eléctrica en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

### **- Etapa del Enfoque Comunicativo**

Plan de Estudio “C” (desde 1990- 1991 hasta -2003)

A finales de la década de 1980, se elaboró el programa de la disciplina Idioma Inglés correspondientes al Plan de Estudio “C”.

En este Plan de Estudio, se utilizó la serie de textos “*Communicating and Reading in English I y II*” para el primer año y para el segundo año, se elaboró el texto

“*Communicating and Reading in English III*”. En el contenido de estos textos se discriminaban las técnicas de análisis de textos interrelacionadas con el desarrollo de otras habilidades de la lengua así como habilidades académicas o de estudio.

A partir de la elaboración del Plan de Estudio “C”, aunque la comprensión de lectura continuó siendo la habilidad rectora, se consideró, además en los objetivos de los programas de la disciplina y asignaturas, el desarrollo productivo controlado de la expresión oral, así como el desarrollo de la comprensión auditiva y la escritura guiada, aunque continuaron subordinadas a la habilidad de lectura.

Se apreció, entonces, un intento más marcado de introducir el Enfoque Comunicativo en la enseñanza al tener en cuenta por primera vez las intenciones del hablante y los actos del habla, la utilización de materiales auténticos, la necesidad de desarrollar distintos tipos de lecturas y el uso de la lengua a partir de sus funciones comunicativas, a la par que se prestó atención especial a la vinculación del aprendizaje del idioma extranjero con la actividad académica y profesional- laboral e investigativa del estudiante expresada en el uso de la información científico-técnica disponible para la carrera.

Se introdujo el Programa Director de Idiomas Extranjeros (actual Estrategia Curricular de Idioma Inglés). Este consistió en una estrategia metodológica que establecía la utilización del inglés como instrumento de estudio y trabajo en el currículo universitario. La vinculación armónica y sistemática al currículo de la carrera al involucrar a otras asignaturas del currículo propio, le dio un carácter interdisciplinario.

Esos intentos, sin embargo, aún no consiguieron una interpretación del proceso de enseñanza-aprendizaje que condujera a los estudiantes al nivel de desarrollo lingüístico deseado.

Alrededor del curso 1998-1999 y como parte del perfeccionamiento continuo de los programas y planes de estudio llevado a cabo por el Ministerio de Educación Superior, se elaboró el Plan de Estudio “C perfeccionado,” en el que se incrementó el número total de horas lectivas de la disciplina a 320 horas, con la introducción de la asignatura

Idioma Inglés IV en el segundo semestre de segundo año. Se continuaron empleando los mismos libros de texto.

Durante esa etapa, en la enseñanza del inglés se empleó una metodología que se apoyó fundamentalmente en el Enfoque Comunicativo, el cual representó un paso de avance en relación con la enseñanza de las lenguas sobre la base de enfoques estructuralistas y conductistas.

El Enfoque Comunicativo ofrece una mayor perspectiva de desarrollo oral en comparación con los enfoques que le precedieron por la importancia que se le adjudica al significado contextualizado conducente a la potenciación de estrategias comunicativas. En tal sentido, las investigaciones realizadas dan muestras de este creciente interés por profundizar en estos aspectos (Manchón, 1993; Bou, 1994; Pinilla, 2000; Martín, 2004; López, 1997; Contreras, 1995).

A partir de este enfoque se enfatiza en una dinámica en la que se provocan situaciones que respondan a las necesidades comunicativas orales de los estudiantes. En las clases de Inglés con Fines Generales, se introduce el trabajo en parejas, los juegos, las simulaciones, el trabajo con materiales auténticos y se promueve la interacción, pero aún a niveles muy bajos que no alcanzan la producción creativa de la lengua.

No obstante, al no existir una clara orientación de cómo utilizar las bondades del Enfoque Comunicativo en el contexto profesional, no se pueden aprovechar sus potencialidades con este propósito.

La Enseñanza basada en Tareas surgió en los años 1980 como consecuencia del proceso transformacional de la enseñanza comunicativa de lenguas extranjeras en el mundo anglosajón, en la búsqueda constante de métodos y formas más eficaces para el desarrollo de la actividad comunicativa de los estudiantes. (Brumfit, 1984; Long, 1985; Candlin & Murphy, 1987; Nunan 1989; Estaire & Zanón 1990).

Se trata de una propuesta de programa de aprendizaje de lengua cuyas unidades consisten en actividades de uso de la lengua, y no en estructuras sintácticas, como en el caso de los métodos audiolinguales o en nociones y funciones como en los programas nociofuncionales.

Dentro de la filosofía del Enfoque Comunicativo, asume como objetivo, el desarrollo de la competencia comunicativa o la capacidad de interactuar lingüística y culturalmente de forma adecuada en las diferentes situaciones de comunicación, integrando para ello todas las habilidades necesarias; se trata de una alternativa para lograr una comunicación en las clases de lenguas extranjeras lo más cercana posible a la realidad.

La situación existente hasta este momento, permite afirmar que a pesar de las transformaciones en el proceso de enseñanza - aprendizaje del inglés, en esta etapa aún existen limitaciones en los niveles de desarrollo de la comunicación oral, que deben alcanzar los estudiantes en su formación como profesionales competentes, en correspondencia con las exigencias de las funciones que desempeñan.

La causa fundamental se detecta en un marcado énfasis sobre el desarrollo de la comprensión de lectura; de tal modo se refleja en el programa de la disciplina. "Dado el carácter central que ocupa la lectura como habilidad en nuestra disciplina, las restantes habilidades del lenguaje quedarán subordinadas a ella". (Programa disciplina Idioma Inglés, Plan de Estudio "C").

Sin embargo, aún en esta habilidad no se busca una implicación del lector con el texto, la lectura no se ve como proceso de interacción. Se enfatiza la función de las lecturas como objeto lingüístico y no como vehículo de información.

Es posible afirmar que no se potencia el desarrollo de las habilidades comunicativas profesionales mediante la tarea docente de modo que permita continuar la lógica de la actuación de los estudiantes en su campo de acción. Esta limitación se refleja en el pobre desempeño para actuar con autonomía e independencia en la actividad comunicativa relacionada con la profesión.

-Plan de Estudio "D" (desde 2005- 2006 hasta la actualidad).

Las transformaciones experimentadas por la educación superior cubana a partir del año 2000, con la universalización de la educación superior, trajeron consigo importantes transformaciones curriculares en las diferentes carreras universitarias que se materializaron en el continuo perfeccionamiento de los planes de estudio. De esta

manera, el Ministerio de Educación Superior, indica a las instituciones universitarias la elaboración del Plan de Estudio “D”.

En lo que respecta al papel del idioma en el Modelo del Profesional electricista, el nuevo Plan de Estudio establece un desarrollo integral y amplio de los conocimientos del idioma, a la par que se propone prestar particular atención a la vinculación del aprendizaje del inglés con la actividad académica y profesional de los estudiantes.

Se utiliza el programa “At Your Pace”, el cual consta de cuatro partes I, II, III y IV y donde se considera el desarrollo de las cuatro formas fundamentales de la actividad verbal de la lengua (expresión oral, comprensión auditiva, expresión escrita y comprensión lectora), con énfasis en el desarrollo de la expresión oral. Cada una de estas partes se corresponde con las cuatro asignaturas en las que se estructura el programa. Inglés con Fines Generales I y II; Inglés con Fines Académicos e Inglés con Fines Profesionales.

Este programa se presenta con una estructura sencilla y funcional para el Inglés con Fines Generales; contiene actividades para el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua dentro del Enfoque Comunicativo, con un contenido enmarcado en el contexto cubano y latinoamericano fundamentalmente y que contribuye en gran medida al desarrollo comunicativo y cultural de los estudiantes.

Sin embargo, aún existen insatisfacciones que los docentes tratan de resolver con la introducción de mejoras al programa en correspondencia con las características y necesidades propias de las carreras en sus instituciones en particular.

Para los efectos de esta investigación, la insatisfacción fundamental respecto al programa se manifiesta en la asignatura Inglés con Fines Profesionales (Idioma Inglés IV) en la carrera de Ingeniería Eléctrica; los contenidos que se proponen en el libro de texto “At Your Pace” (“Stretching Your Wings”, Curso de Inglés con Fines Profesionales, Part IV), previsto para la asignatura en el Plan de Estudio “D”, no propician el cumplimiento de los objetivos comunicativos al desvincularse de la actividad profesional de los estudiantes.

Las lecturas, que se proponen no responden a los intereses y necesidades profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica, por lo tanto, se consideran disfuncionales para tal efecto y conducen a la utilización de otros materiales que propicien a su vez el desarrollo de la actividad comunicativa profesional.

Unido a ello, la didáctica de la comunicación oral con fines profesionales, continúa dependiendo de las capacidades creativas de los profesores de idiomas vinculados a la carrera, como consecuencia de la inexistencia de una concepción teórica que explique las relaciones fundamentales de este proceso, en vínculo con la actividad profesional.

El estudio realizado, permite revelar como tendencias fundamentales el tránsito:

- desde una dinámica sustentada en métodos con un enfoque estructuralista hacia un proceso de enseñanza- aprendizaje que manifiesta los fundamentos del Enfoque Comunicativo, pero que aún necesita trascender a una comunicación productiva y consciente en el contexto profesional,
- desde un tratamiento didáctico de la comunicación impregnado por una excesiva gramaticalización, hacia un acercamiento formal que no trasciende aún el enfoque tradicional de la ejercitación oral,
- desde un proceso didáctico pobremente vinculado al perfil profesional del ingeniero electricista, hacia un proceso disfuncional e incoherente.

En resumen, este estudio histórico- tendencial ha permitido revelar el comportamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral desde un punto de vista excesivamente gramatical, descontextualizado y descriptiva hacia una dinámica, que aunque ya reconoce las virtudes del Enfoque Comunicativo, aún se aferra a las formas tradicionales de los fenómenos comunicativos, lo que favorece la búsqueda de nuevos procedimientos y perspectivas para renovar las didácticas actuales.

### **1.3 Situación actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa**

El proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras en la carrera de Ingeniería Eléctrica, se materializa , actualmente, en la disciplina Idioma Inglés, estructurada en cuatro asignaturas: Inglés con Fines Generales I y II; Inglés con Fines Académicos e Inglés con Fines Profesionales, las cuales deben contribuir a la vinculación del aprendizaje de los estudiantes con la actividad académica y profesional, a fin de que el universitario pueda hacer uso del idioma, tanto en intercambio con sus pares como en la actualización científico-técnica en su esfera de actuación.

Para ello, se utiliza el programa “*At Your Pace*”, el cual se implementa en el Instituto Superior Minero Metalúrgico desde el año (2005-2006). Este programa consta de cuatro partes I, II, III y IV donde se considera el desarrollo de las cuatro formas fundamentales de la actividad verbal (expresión oral, comprensión auditiva, expresión escrita y comprensión lectora), con énfasis en el desarrollo de la expresión oral.

Cada una de estas partes se corresponde con las cuatro asignaturas en las que se estructura el programa. Las necesidades, intereses y motivaciones de los estudiantes en cuanto al aprendizaje del inglés debe centrarse en un aprendizaje contextualizado, que responda a sus intereses profesionales, con énfasis en la interacción comunicativa oral y el trabajo con la lectura de textos; como material de estudio y consulta, para la obtención de conocimientos en las diversas disciplinas de la especialidad, la autosuperación y la actualización de la información científico-técnica.

De ahí, la necesidad de enfatizar en un mayor acercamiento a las particularidades didácticas del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación, desde el reconocimiento de las competencias específicas a las que debe contribuir el inglés como lengua extranjera en el Modelo del Profesional del ingeniero electricista.

Como punto de partida para este estudio, se realizó una caracterización de su estado actual, a partir de los siguientes indicadores:

- Necesidades y prioridades comunicativas en inglés de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.
- Comportamiento de la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral.

- Procedimientos empleados para el desarrollo de la comunicación oral con fines profesionales.

Para la investigación de estos indicadores se utilizaron métodos y/o técnicas de investigación como Encuestas a estudiantes de cuarto año de la carrera (Anexo 1) y Entrevistas a profesores del departamento de Idiomas (Anexo 2), que permitieron corroborar las insuficiencias presentes en el proceso., así como un diagnóstico a estudiantes de segundo año (Anexo 3), para determinar los intereses y motivaciones de los estudiantes en el aprendizaje del inglés.

La muestra fue seleccionada durante el curso 2011-2012, según la naturaleza del objeto, objetivo y campo de esta investigación, puesto que para analizar la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral, se requiere al menos de los siguientes criterios:

- el resultado de determinada experiencia sobre la base de las necesidades que experimentan los estudiantes, después del tránsito por las cuatro asignaturas en que se estructura la disciplina Idioma Inglés en la carrera,
- los elementos que permitan determinar las necesidades, intereses y motivaciones de los estudiantes en el aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales,
- la pertinencia de los contenidos que se proponen para la asignatura en el actual Plan de Estudio “D”.

Se constató entonces, que la mayoría de los estudiantes, luego de transitar por las cuatro asignaturas que conforman la disciplina Idioma Inglés han desarrollado habilidades y micro-habilidades lingüísticas que les posibilita el uso del Inglés con Fines Generales en diferentes situaciones comunicativas.

No obstante, no se ha logrado alcanzar un nivel de autonomía oral, que favorezca la interacción comunicativa en su campo de acción, lo cual se constituye en un elemento importante para esclarecer la vinculación del profesional con sus campos de acción. Para el ingeniero electricista, los campos de acción son: los circuitos eléctricos, las máquinas eléctricas y los componentes electrónicos.

Ello conduce a estudiar con mayor profundidad el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en relación con la carrera a la que tributa. El estudio revela insuficiencias por la utilización de procedimientos didácticos que no favorecen el intercambio comunicativo en inglés, en el contexto profesional.

Estas dificultades se expresan de la siguiente forma:

- Se constató que no existe correspondencia entre los fines que se persiguen respecto al proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés en el Modelo del Profesional, la disciplina Idioma Inglés en la carrera y la asignatura Inglés con Fines Profesionales, con los contenidos seleccionados para cada tema en el libro de texto previsto como bibliografía básica para la asignatura en el Plan de Estudio “D”.
- El texto básico que se propone para la asignatura, y que constituye la cuarta parte del texto seriado “At Your Pace” de reciente publicación y puesta en práctica (2007), (“Stretching Your Wings”, Curso de Inglés con Fines Profesionales, Part IV), reduce la posibilidad de establecer una relación interdisciplinaria desde su contenido, que responda a los intereses del profesional electricista.

En consecuencia, no se favorece una ejercitación de la comunicación oral, que realmente responda a los objetivos formativos expuestos en el Modelo del Profesional con respecto a la disciplina Idioma Inglés.

- Por otro lado, como resultado de la experiencia en la práctica docente y la encuesta a profesores del departamento de Idiomas en esta institución (Anexo 2), se conoce de un tratamiento insuficiente de la comunicación oral en la asignatura Inglés con Fines Profesionales. En su lugar, se prioriza el trabajo para el desarrollo de la comprensión de lectura, el análisis textual y el desarrollo de microhabilidades como la traducción y elaboración de resúmenes.

La situación antes expuesta, se identifica con la utilización de técnicas y mecanismos que no favorecen la cooperación e interacción de los estudiantes en el proceso comunicativo con fines profesionales.

- Esta situación se reflejó, en los resultados de la encuesta aplicada a estudiantes de cuarto año (Anexo 1), donde se evidenciaron limitaciones en el desarrollo de la

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.*

*Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

comunicación oral, que obstaculizan la comprensión del intercambio y el propósito comunicativo en el contexto profesional.

Las limitaciones mencionadas resultan, como ya se ha expuesto, en una dinámica poco coherente del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación relacionada con la actividad profesional, que entorpece la autonomía oral y el desempeño interactivo de los estudiantes.

A modo de conclusión estas insuficiencias se pueden resumir del modo siguiente:

- la dinámica del proceso no resulta pertinente, dado por la desvinculación entre esta y las necesidades comunicativas profesionales de los estudiantes,
- tratamientos didácticos limitados que obstaculizan la lógica de apropiación del proceso comunicativo con fines profesionales al no revelar suficientemente una clara orientación acerca de cómo potenciar la actuación comunicativa efectiva de los estudiantes en el contexto de la Ingeniería Eléctrica,
- desvinculación funcional del contenido previsto en el libro de texto para el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de la signatura Inglés con Fines Profesionales en el actual Plan de Estudio "D", con las necesidades comunicativas profesionales de los estudiantes.

De ahí la necesidad de elaborar propuestas que favorezcan el proceso didáctico de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales de forma coherente e integrada, a partir de revelar sus relaciones internas, de modo que contribuyan a perfeccionar el proceso comunicativo en el campo de actuación del ingeniero electricista.

## **CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO I**

El análisis realizado permitió arribar a las siguientes conclusiones:

- Se advierte una tendencia restrictiva de los métodos comunicativos actuales para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral con fines profesionales, en pos de una funcionalidad que requiere un estudio más profundo de sus aspectos teóricos y contextuales, al no sistematizar suficientemente un proceso que enriquezca

la dinámica para estimular la autogeneración y construcción del intercambio oral relacionado con la actividad profesional.

- El desarrollo tendencial del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del inglés como lengua extranjera en el contexto del profesional electricista, es resultado de la evolución experimentada en la ciencia lingüística y otras disciplinas teóricas, lo que ha permitido transitar desde un proceso didáctico puramente estructural hasta un enfoque renovador que apuesta por nuevas tendencias en el uso de la lengua con fines comunicativos.

- La valoración del estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales en el Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa, corrobora la fundamentación epistemológica realizada de la didáctica de lenguas extranjeras, al connotar una dinámica aún insuficiente en el desarrollo de la comunicación oral a partir de una limitada visión interpretativa desde la construcción del propio proceso.

- La caracterización del objeto y el campo de acción encaminan a la elaboración de una **Propuesta Metodológica** que contribuya a solucionar las dificultades comunicativas de los estudiantes en el contexto profesional para mejores actuaciones en sus intercambios orales, a partir de considerar la contradicción existente entre la comprensión de la actividad interactiva oral y la interpretación del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.

---

## CAPÍTULO II: PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACIÓN ORAL EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL INGLÉS CON FINES PROFESIONALES

En este capítulo se fundamenta el conjunto categorial que sustenta la propuesta metodológica y cómo esta se manifiesta en la enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa.

### 2.1 Fundamentación teórica de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales

Asumir la conceptualización de propuesta metodológica presupone un problema de cierta complejidad, pues no se ha encontrado una definición que se ajuste al propósito de la misma.

Como bien se enuncia en el título del epígrafe, se pretende ofrecer una **propuesta metodológica** (Anexo 7) y con ello se introduce la categoría **propuesta** que según el *Diccionario de la Lengua de la Real Academia Española*, proviene del latín *propisita*, t.f. de *tus-propuesto*. Y se entiende como *la proposición o idea que se manifiesta a alguien para un fin*.

Por otro lado, la fuente antes mencionada ofrece la siguiente definición de **metodológica**: *perteneciente o relativo a la metodología*. La lógica de este análisis conduce a esclarecer el significado de **metodología**. La propia fuente define este término del modo siguiente: *(Del gr. Método, y -logía)*. 1. *Ciencia del método*. 2. *Conjunto de métodos que se siguen en una investigación científica o en una exposición doctrinal*.

El **método** por su parte, *(del latín methodus)* se define como 1. *El modo de decir o hacer con orden*. 2. *Modo de obrar o proceder, hábito o costumbre que cada uno tiene y observa*. 3. *Obra que enseña los elementos de una ciencia o arte*. 4. *Procedimiento que se sigue en las ciencias para hallar la verdad y enseñarla*.

Consecuentemente con las definiciones anteriores y el objeto de estudio declarado para la investigación, en esta tesis se asume la definición operativa del término **Propuesta Metodológica** como *la proposición de procedimientos destinados a lograr el desarrollo de la comunicación oral en inglés de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica en el contexto profesional.*

Los presupuestos teóricos que fundamentan la concepción de la Propuesta Metodológica que se presenta, se erigen sobre la base de las implicaciones metodológicas derivadas de los fundamentos teóricos analizados en el Capítulo I de esta tesis, en función de la enseñanza-aprendizaje del Inglés para Fines Específicos, tomando en consideración las ideas aportadas por diferentes autores.

Para Dudley, E. T. & St. John, M. J. (1998), la enseñanza del Inglés para Fines Específicos se dirige a la satisfacción de las necesidades específicas del estudiante; hace uso de la metodología y las actividades de la disciplina a la que sirve; se centra en el idioma, habilidades, discurso y géneros apropiados para el desarrollo de estas actividades; y puede utilizar una metodología diferente a la del Inglés para Fines Generales en situaciones instructivas específicas.

Hay que significar que aún cuando el Inglés para Fines Específicos no es el resultado del movimiento comunicativo, ambos enfoques se encuentran estrechamente relacionados; el movimiento comunicativo ha hecho grandes aportes al desarrollo del Inglés para Fines Específicos. Este, a su vez, ha enriquecido a la enseñanza comunicativa de idiomas a través de las investigaciones desarrolladas en este campo y la experiencia de la práctica docente.

No obstante, los anteriores enfoques orientados al texto no permiten la incorporación del concepto de competencia comunicativa en su sentido amplio, o aprovechar las potencialidades que ofrece el enfoque comunicativo. De ahí que el análisis textual abre paso entonces al énfasis en los procesos de construcción e interpretación textual, bajo el criterio de que las simulaciones, los estudios de casos y las actividades basadas en tareas y proyectos ofrecen mejores resultados que las actividades tradicionales

orientadas al idioma, utilizadas en muchos contextos de la enseñanza de idiomas para fines específicos. (Crookall & Saunders 1989; citados por Boswood, 1990).

A juicio de la autora, el enfoque basado en proyectos y tareas orientado a la comunicación constituye una vía para solucionar el problema de la coexistencia de la enseñanza-aprendizaje del Inglés para Fines Específicos con la enseñanza comunicativa de idiomas, con el fin de reorientar la clase centrada en el análisis textual por una concepción de la actividad docente, que ofrezca amplias oportunidades de desarrollo lingüístico, a través de la interacción y la cooperación entre los participantes.

Por su parte Boswood, T. (1990) sugiere, que esta brecha teórica pudiera sobrepasarse si el concepto de evento comunicativo se utiliza como estructura unificadora de estos dos campos dispares, en un enfoque que llama "comunicación con fines específicos". "El núcleo de este enfoque extendido debe ser un nuevo tipo de análisis de las necesidades que tome al evento comunicativo como centro de la atención" (Boswood, 1990).

La autora también considera los presupuestos de Bachman, L. (1990), al valorar la comunicación oral como proceso de gestión que se sustenta en una estructura funcional de la actividad comunicativa de planificación, ejecución, control y evaluación, pues se constituyen en fundamentos de la Propuesta Metodológica, a partir de asumir el fenómeno del intercambio oral con fines profesionales como un proceso que comprende actividades de orientación, planificación, conducción y construcción interactiva de significados para la consecución de determinados fines orales.

Del mismo modo, la integración curricular en la enseñanza –aprendizaje de idiomas, constituye también un presupuesto importante en la concepción de la Propuesta Metodológica, al considerar la interdisciplinariedad como manera de asumir la integración del inglés con otras asignaturas y disciplinas del currículo de la carrera, la cual abarca "no solo los nexos que se establecen entre los sistemas de conocimientos de una disciplina y otra, sino también aquellos vínculos que se pueden crear entre los modos de actuación, formas de pensar, cualidades, valores y puntos de vista que

potencian las diferentes disciplinas (Fiallo, 2001; Álvarez, 1999; citados por Salazar, 2004).

La interdisciplinariedad constituye una característica que distingue a la enseñanza del Inglés para Fines Específicos, la cual "está diseñada para satisfacer las necesidades más específicas del estudiante, relacionada en cuanto al contenido con disciplinas particulares, ocupaciones y actividades, y centrada en el idioma apropiado para dichas actividades en cuanto a sintaxis, léxico, discurso, semántica y análisis de este". (Stevens, 1988; citado por Gatehouse, 2001).

Los referentes analizados, abogan por una concepción del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales centrado en el proceso comunicativo a partir de las necesidades, motivaciones e intereses de los estudiantes.

Esta concepción concibe la interpretación textual como punto de partida para el desarrollo de una amplia variedad de tipos de tareas mayormente utilizadas en la enseñanza-aprendizaje del Inglés para Fines Generales, y justifica la búsqueda de nuevas propuestas que se adecuen a la realidad comunicativa del inglés en el contexto del profesional electricista.

Diversos autores han aportado al estudio del fenómeno comunicativo oral en diferentes contextos profesionales. Ramírez, I. (2004), realiza un importante análisis de diferentes perfiles comunicativos socioprofesionales para los cuales propone un conjunto de tareas comunicativas en correspondencia con las necesidades e intereses que cada contexto de actuación genera en estudiantes de escuelas de idiomas.

Por lo tanto, esta autora aborda la comunicación en vínculo con "el sistema de relaciones que implica la inserción adecuada del individuo en su contexto de actuación, en la sociedad, de modo que responda a sus principales demandas, exigencias y necesidades, intereses y aspiraciones personales"(Ramírez, 2004). Idea esta de gran significación para el objetivo de esta tesis.

Por su parte González, I. (2005), en su estudio realizado sobre la enseñanza-aprendizaje del Inglés para Fines Específicos centrado en la tarea comunicativa desarrolladora especializada en las carreras económicas, concibe un programa para la

asignatura en el que el estudiante...“aprende a valorar la cultura en que se desarrolla su profesión sobre la base de la comprensión en sentido general, la organización de metas comunes y el logro de sus objetivos mediante el desarrollo de la cooperatividad”. (González, 2005).

“La variabilidad de la comunicación depende de las necesidades del contexto en que se realiza” (Tardo, 2006). Por tanto, se trata de una perspectiva del contexto comunicativo, desde una visión que implique la comprensión de un proceso que se desarrolla de modo consciente, a través de un amplio sistema de relaciones e interacciones de carácter social, que se establecen entre los sujetos implicados.

En las ideas anteriores resaltan varios aspectos que para los efectos de esta investigación, adquieren especial significación: relación de la enseñanza-aprendizaje del inglés con la cultura de la profesión; la consideración de las necesidades, intereses y motivaciones de los estudiantes en la enseñanza- aprendizaje del idioma; la comprensión textual y la actividad como base para el desarrollo de este proceso y la concepción de la interacción y la cooperación como elementos determinantes para el logro de los objetivos comunicativos.

La comunicación se revela, entonces, a través de la sistematización de la comprensión alcanzada por el estudiante en el plano individual, de acuerdo con las particularidades situacionales y contextuales en que se realiza el intercambio comunicativo oral. Ello implica tener en cuenta un sistema de relaciones e interacciones sociales que se establecen entre los sujetos involucrados.

A partir de ese planteamiento, la comprensión resulta en un proceso constructivo en el que el nuevo conocimiento se relaciona con otros ya existentes en la memoria, y condiciona, en consecuencia, los mecanismos de procesamiento de la información.

De ahí que, comprender el contexto comunicativo para el estudiante de Ingeniería Eléctrica, significa ser capaz de implicarse en un proceso de construcción de significados y sentidos, consciente de la existencia de patrones diferentes a los que ya conoce, y que necesita comprender para poder operar de forma efectiva en la nueva realidad.

Las ideas anteriores se constituyen en referentes para el planteamiento de la propuesta que se realiza dada la concepción, en todos los casos, de la tarea comunicativa oral como célula del proceso comunicativo del inglés en diferentes perfiles profesionales, así como el reconocimiento del contexto, la comprensión textual y la interactividad como elementos esenciales para el logro de una comunicación oral dirigida hacia determinados fines.

Sin embargo, no se han encontrado referencias en cuanto al desarrollo de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica donde se considere la tarea comunicativa como centro del proceso comunicativo a partir del contenido de lecturas. En consecuencia, los trabajos consultados no ofrecen idea sobre los criterios a tener en cuenta en una propuesta dirigida al desarrollo de la comunicación oral a partir de la actividad de lectura.

Por consiguiente, a partir de las relaciones que se manifiestan en el proceso comunicativo oral, resulta necesaria la elaboración de una Propuesta Metodológica, que favorezca el proceso de formación de la comunicación oral en la asignatura Inglés con Fines Profesionales como aporte significativo de esta investigación, enmarcada en el proceso formativo de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.

## **2.2 Caracterización de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales**

La aplicación de la Propuesta Metodológica para la enseñanza- aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica (Anexo 7) que se presenta en este capítulo, requiere asumir este proceso de enseñanza aprendizaje desde otra perspectiva.

Así, en opinión de esta autora, el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica debe verse, como aquel proceso que prioriza el desarrollo de la comunicación oral en inglés del ingeniero electricista, basado en la comprensión textual y la interacción de los hablantes durante la actividad transformadora o cognoscitiva, donde

---

su empleo varía en dependencia de sus necesidades, motivaciones e intereses según las situaciones comunicativas que el contexto de actuación profesional genera.

Este proceso de enseñanza-aprendizaje reconoce el papel de los sujetos participantes en el intercambio comunicativo, quienes, al convertir este proceso en sentido de su actuación comunicativa, se constituyen en protagonistas de su construcción y transformación.

Lo anterior expresa el vínculo de este proceso en tres vertientes fundamentales:

- la concepción del carácter comunicativo en la construcción del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales,
- la consideración de los presupuestos de la enseñanza del Inglés para Fines Específicos en la concepción de este proceso,
- El reconocimiento del necesario vínculo interdisciplinario que se establece en el desarrollo de un proceso comunicativo con fines profesionales.

Los fundamentos teóricos hasta aquí expuestos, permiten formular un conjunto de principios metodológicos que a juicio de la autora, rigen el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica y constituyen al mismo tiempo regularidades del objeto de estudio que, como exigencias cualitativas, orientan las acciones del profesor y de los estudiantes.

Ello se manifiesta en la siguiente definición de **principio** ofrecida por el *Diccionario de Filosofía de la Editorial Progreso, Moscú, (1984)*, el cual lo define como: *el concepto central, el fundamento del sistema, que constituye la generalización y la extensión de una proposición de todos los fenómenos de la esfera de la que se ha abstraído el principio dado.*

Los principios del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica son los siguientes:

- Principio interdisciplinar-profesional como idea rectora en la concepción del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales,

- Principio de la atención a las necesidades, motivaciones e intereses del estudiante como centro del proceso,
- Principio de la unidad entre la actividad (tareas comunicativas) y la comunicación.
- **Principio interdisciplinario-profesional como idea rectora en la concepción del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales**

La propuesta metodológica parte de que la aplicación del enfoque conocido como Inglés para Fines Específicos, permite a la asignatura Inglés con Fines Profesionales integrarse con los contenidos de diferentes disciplinas pertenecientes a los currículos base, propio y optativo o electivo de la carrera, por lo que se centra en el lenguaje vinculado a la actividad profesional de los estudiantes.

Por tanto, el diseño de las tareas de la Propuesta Metodológica, reconoce el aporte de la enseñanza del inglés como lengua extranjera a la formación del modo de actuación del futuro profesional electricista, fomentando las relaciones de colaboración entre iguales y expertos, para lograr un proceso de enseñanza-aprendizaje en que los estudiantes puedan realizar transferencias de contenido a situaciones concretas de su campo de acción.

Se proyecta como una propuesta con enfoque interdisciplinario donde se rompen las barreras artificiales entre el aprendizaje de la lengua extranjera y el desarrollo de las habilidades de pensar, comunicarse y trabajar en grupos, como vía de acceder a los conocimientos de la especialidad.

La concepción interdisciplinar de la Propuesta Metodológica se sustenta en el principio interdisciplinario-profesional, puesto que el estilo de comunicación trasciende el contexto de la enseñanza-aprendizaje de la comunicación en inglés para adentrarse en las particularidades de otras disciplinas del currículo de la carrera de Ingeniería Eléctrica.

Este principio, dirige el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales hacia la formación de un profesional capaz de solucionar integralmente los problemas que enfrentará en su contexto de actuación

laboral y de asumir la auto superación y actualización de los conocimientos una vez egresados de la educación superior.

La realización de este principio en el objeto de estudio de esta investigación presupone:

- Transformaciones en la concepción de la categoría contenido de la asignatura Inglés con Fines Profesionales, en correspondencia con los objetivos propuestos en el Modelo del profesional electricista y en el programa de la disciplina Idioma Inglés para la carrera de Ingeniería Eléctrica (Anexo 13).
- Considerar un núcleo estructural del contenido disciplinar en la asignatura Inglés con Fines Profesionales, que contempla la contextualización de las lecturas a utilizar en correspondencia con el objeto de la disciplina Idioma Inglés, el objeto de la profesión y los problemas profesionales a resolver en la carrera de Ingeniería Eléctrica.
- La formulación de tareas para el desarrollo de la comunicación oral, en correspondencia con las necesidades de los estudiantes de acuerdo con el contexto de actuación profesional (Anexo 4).
- **Principio de la atención a las necesidades, motivaciones e intereses del estudiante como centro del proceso**

Uno de los rasgos característicos del Inglés para Fines Específicos como enfoque, radica en que se diseña para atender a las necesidades comunicativas específicas de los estudiantes en un contexto profesional determinado.

Las investigaciones enfatizan en la importancia del análisis de las necesidades para diseñar un programa, un curso o un libro de textos; así como para definir el tipo de enseñanza o aprendizaje que tiene lugar. Por lo que en la enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, el libro de texto se elabora tomando en consideración las necesidades de los estudiantes para alcanzar los objetivos propuestos en el programa de la asignatura.

La concepción de la propuesta metodológica presupone la realización de un análisis de las necesidades de los estudiantes con el fin de que se involucren directamente en el proceso de enseñanza-aprendizaje pues, la utilización de la lengua en el contexto

apropiado garantiza el mantenimiento de la motivación y el interés hacia el contenido objeto de aprendizaje.

Por lo tanto, las situaciones de aprendizaje también se elaboran bajo este criterio. Se trata, entonces, de un proceso de enseñanza-aprendizaje donde prima la contextualización del aprendizaje.

La identificación de las necesidades puede ocurrir antes o durante el curso. Richterich & Chancerel, 1987; citados por Kuter, 1999) distinguen tres fuentes de indicadores de necesidades antes del curso: los estudiantes (sus necesidades y competencias), los futuros empleadores y la organización académica.

Por consiguiente, la autora considera que la identificación de las necesidades y el análisis de los resultados derivados de esta, además de partir de un diagnóstico inicial, deben convertirse en un proceso continuo y flexible, que permita posibles transformaciones de acuerdo a las nuevas necesidades que puedan surgir durante el proceso de enseñanza-aprendizaje.

#### **- Principio de la unidad entre la actividad y la comunicación**

Este principio propicia la colaboración comprometida de los estudiantes como sujetos activos en la solución de las tareas comunicativas, ya sea en grupos o de forma independiente.

En este principio, se manifiesta por una parte la consideración de que el conocimiento del lenguaje no es un fin en sí mismo, sino un medio para alcanzar otros propósitos, incluyendo a todas aquellas actividades que demandan la comunicación humana; y por otro lado, la aseveración de que solo se aprende de un modo efectivo, haciendo conscientemente aquello que se pretende aprender (aprender haciendo). Este principio mantiene la idea rectora de que la actividad en la clase debe basarse en tareas, y el lenguaje es el medio a utilizar para realizarlas.

La concepción de la tarea comunicativa como célula del proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, asume la interacción social como su dinámica. La consideración del estudiante como un ser que aprende en interacción con los demás implica la acción, la reflexión, el intercambio de información, la solución de

problemas, y el trabajo en grupos y en parejas como formas de organización del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral.

Estas tareas comunicativas suponen las etapas de preparación, ejecución y control, en las que puede particularizarse el tratamiento metodológico de los elementos de la lengua a tener en consideración en Inglés con Fines Profesionales.

La aplicación de estos principios constituye una condición para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales, en tanto sirven de guía al proceso de enseñanza-aprendizaje dirigido a tal fin.

### **2.3 Estructura de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales**

El hecho de que la Propuesta Metodológica tiene como propósito esencial, el de favorecer el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales en los estudiantes de Ingeniería Eléctrica, al ofrecerle oportunidades para el desempeño oral a través de la concepción de un grupo de tareas comunicativas, hace factible su estructuración en cuatro etapas.

La determinación de estas, es resultado del análisis realizado sobre la situación actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral con fines profesionales. Esta valoración aportó la información indispensable que rige las acciones posteriores en función de resolver las insuficiencias precisadas.

Por otro lado, los elementos aportados por Ramírez, I. (2004), en su Metodología Diferenciadora para la enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en estudiantes-trabajadores de escuelas de Idiomas, ofrecen la pauta a seguir en correspondencia con las particularidades de esta investigación.

Esta autora prevé cuatro etapas en su Metodología Diferenciadora: diagnóstico, consenso colegiado, ejercitación y regulación del aprendizaje. Para los efectos de la presente investigación, se considera factible prescindir de la etapa denominada consenso colegiado pues, para la determinación de las transformaciones a realizar se

sigue un criterio de selección, basado en las necesidades de los estudiantes en vínculo con su campo de acción profesional.

Estas etapas no se contraponen con la estructura funcional de la actividad, mantienen cierta similitud con estas, aunque imprimen un sello distintivo en correspondencia con el propósito para el que la propuesta ha sido diseñada.

### **Primera etapa: Diagnóstico**

Los instrumentos que se aplican (Anexos 1, 2 y 3), ofrecen elementos que permiten determinar las necesidades comunicativas orales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica durante el desarrollo de la actividad académica e intelectual, en el momento en que transcurre el proceso de formación en la disciplina, y en la etapa posterior, cuando el inglés ya no constituye una asignatura del currículo.

La realización de un diagnóstico inicial certero que permita asumir formas de actuación más efectivas que tributen a la satisfacción de las necesidades, motivaciones e intereses de los estudiantes, constituye una coordenada esencial en la intervención del profesor. En este sentido, se aplica un diagnóstico (Anexo 3) a estudiantes de segundo año de Ingeniería Eléctrica con el propósito de puntualizar en los siguientes aspectos:

- Orientación motivacional hacia el aprendizaje del inglés como lengua extranjera,
- Funcionalidad de la concepción actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura para satisfacer las necesidades, motivaciones e intereses de los estudiantes.

El resultado del diagnóstico (Anexo 3), permite conocer la siguiente información:

- el 100% de los estudiantes manifiesta tener interés por comunicarse sobre temas relacionados con la profesión,
- el 100% de los estudiantes categoriza como disfuncionales a las lecturas consideradas en el libro de texto "At your Pace" Part IV, en relación con sus intereses comunicativos profesionales,
- el 91% de los estudiantes afirma que necesita los conocimientos de inglés para desempeñar mejor su profesión,

- el 86% de los estudiantes manifiesta desear alcanzar un nivel de comunicación avanzado, y
- el 100% de los estudiantes consideran la combinación del conocimiento sobre temas de la especialidad con el vocabulario específico de la eléctrica, como elementos indispensables para el desarrollo de la comunicación en el contexto profesional:

Se realiza una encuesta a estudiantes de cuarto año (Anexo 1), con el objetivo de conocer sus criterios en cuanto a la contribución al desarrollo de la comunicación oral de las asignaturas de Inglés precedentes, según sus motivaciones, necesidades e intereses comunicativos.

La encuesta aplicada, se constituye en elemento determinante que justifica el diseño de la propuesta metodológica, al aportar información sobre los siguientes aspectos:

- Nivel de desarrollo alcanzado en la comunicación oral,
- Contribución de la disciplina Idioma Inglés al desarrollo de la comunicación oral con fines profesionales,
- Aspectos de la lengua (oral/escrito, dialogado/monologado) donde se ha alcanzado mayores niveles de desarrollo.

Esta información se resume en los siguientes datos:

- el 95% de los estudiantes expresa que en las clases de Inglés logran desarrollar habilidades para leer, comprender, resumir y traducir materiales de contenido técnico,
- el 91% de los estudiantes considera que la clase de Inglés con Fines Profesionales se centra en actividades de lectura, comprensión y ejercitación de estructuras gramaticales y lexicales como actividades fundamentales,
- el 70% de los estudiantes opina que predomina el trabajo individual en el aula durante el desarrollo de las actividades, y
- el 90% de los estudiantes admite tener dificultades para construir sus intervenciones orales sobre temas relacionados con la profesión.

Como complemento de los resultados anteriores, la encuesta aplicada a profesores del departamento de Idiomas (Anexo 2), arrojó el siguiente resultado:

- el 100 % de los profesores encuestados admite que los estudiantes presentan dificultades para comunicarse sobre temas relacionados con su actividad profesional,
- el 71% de los profesores considera que entre las causas fundamentales que se pueden atribuir a las limitaciones comunicativas orales de los estudiantes, se encuentra: un tratamiento didáctico inadecuado a la ejercitación,
- el 100% de los profesores reconoce que en las clases de Inglés con Fines Profesionales, los ejercicios más utilizados son: de verificación de la comprensión de lectura, realización de resúmenes y traducciones, ejercicios de completar con estructuras lexicales y gramaticales, y
- el 100% de los profesores reconoce las probables potencialidades de la utilización de simulaciones, situaciones problémicas, juego de roles, debates, miniconferencias y mesas redondas para el desarrollo de la comunicación oral de los estudiantes.

La valoración de los resultados obtenidos en el diagnóstico y encuestas aplicados, permite arribar a las siguientes conclusiones:

- En el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales aún se prioriza el desarrollo de la lectura como habilidad predominante, por lo que se hace necesario la búsqueda de alternativas para dotar al profesional de un dominio de la comunicación oral en inglés, en correspondencia con las exigencias socioprofesionales actuales.
- La lectura se constituye en el punto de partida para el desarrollo de la ejercitación en la clase de Inglés con Fines Profesionales por lo que el contenido de los textos debe responder a la lógica de la profesión del ingeniero electricista.
- La concepción actual de la ejercitación en la clase de Inglés con Fines Profesionales limita la interacción y el desarrollo productivo de la lengua en la comunicación oral, por lo que resulta necesaria la búsqueda de alternativas que potencien su desarrollo.

Cabe resaltar el carácter permanente del diagnóstico durante la implementación de la Propuesta Metodológica para valorar su pertinencia, lo cual permite considerar su funcionalidad.

**Segunda etapa:** Planificación

En esta etapa se determinan las transformaciones a realizar en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales (Anexo 13) y se formulan las tareas comunicativas, en correspondencia con el resultado del diagnóstico.

Para el desarrollo eficiente del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica, resulta elemental:

- La selección de los contenidos de las lecturas en vínculo directo con la actividad profesional de los estudiantes,
- La consideración de la interacción y la colaboración como formas de realización de la actividad de aprendizaje,
- La utilización de la tarea comunicativa, como el modo más eficaz de intercambio oral de los estudiantes,
- La planeación de una evaluación estimuladora y formativa, en tanto que posibilite la comprensión del estudiante de sus propias dificultades y asuma conscientemente cómo superarlas.

La determinación de estos aspectos, conjuntamente con los componentes protagónicos del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, o sea, el profesor, los estudiantes y el grupo, propicia de antemano la existencia de una serie de condiciones determinantes para el establecimiento de un clima motivacional de aprendizaje durante el desarrollo del proceso comunicativo.

Las insuficiencias detectadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales a través del diagnóstico inicial, revelan la necesidad de transformar su dinámica hacia un proceso coherente que favorezca la autonomía oral y el desempeño interactivo de los estudiantes en relación con la actividad profesional.

Estas transformaciones se circunscriben, para los efectos de la presente investigación, a la categoría contenido por las razones expuestas en el epígrafe 1.3 de este informe, con el objetivo de vincular la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales a las necesidades comunicativas profesionales de los estudiantes.

El contenido en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales contempla la combinación de los elementos lingüísticos objeto de asimilación y las situaciones de comunicación en que estos se realizan para alcanzar los objetivos propuestos.

La realización de transformaciones en este componente presupone entonces:

- La selección de lecturas cuyo contenido permita el desarrollo de tareas comunicativas orales en vínculo directo con la actividad profesional de los estudiantes,
- La elaboración de tareas comunicativas orales que favorezcan la lógica de apropiación del proceso comunicativo con fines profesionales por los estudiantes, de modo que se potencie una actuación comunicativa más efectiva en el contexto de la Ingeniería Eléctrica.

Los criterios metodológicos que se han tenido en cuenta para la selección de las lecturas y la elaboración de las tareas comunicativas orales se exponen más adelante en este capítulo.

### **Tercera etapa: Ejercitación**

En la ejercitación se materializa la tarea comunicativa concebida en la etapa anterior. La propuesta de tareas para el desarrollo de la comunicación oral que se hace en esta investigación (Anexo 4), es consecuente con los presupuestos teóricos abordados en esta tesis y está dirigida a potenciar el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica.

Las tareas se conciben en dependencia de las situaciones comunicativas en las que los estudiantes se pueden involucrar en el contexto profesional. De ahí que su variedad comprende aquellas tareas que demandan de los estudiantes una intervención

caracterizada por la exigencia de un mayor esfuerzo personal, basada en la autopreparación y el trabajo independiente.

La tipología de las tareas contempla las descripciones; explicación de procesos e instrucciones como las miniconferencias, presentación de resultados de investigaciones y mesas redondas; también se incluyen las que favorecen el intercambio comunicativo como los juegos de roles, conversaciones a título personal, solución de problemas y debates.

Las tareas comunicativas de interacción aumentan la implicación del estudiante en el propio proceso de comunicación, por lo que las funciones comunicativas para la socialización ocupan un lugar protagónico.

Las situaciones de aprendizaje elaboradas, serán aplicadas durante la realización de las actividades de comunicación oral en la asignatura Inglés con Fines Profesionales, en segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica, con el objetivo de propiciar un uso de la lengua inglesa que permita a los estudiantes interactuar en situaciones similares a las de su contexto de actuación profesional.

Para la concepción de estas tareas se tienen en cuenta los niveles de asimilación en que se desarrollan. Por su complejidad se ubican en el nivel productivo, en la fase del trabajo después de la lectura de los textos seleccionados para cada tema.

La ejercitación se realiza en tres momentos: orientación, ejecución y control. Los resultados son impredecibles pues dependen, entre otros factores, de las características individuales de los estudiantes y sus posibilidades reales de empleo de la lengua en correspondencia con el objetivo que se desea alcanzar en cada tarea.

La fase de orientación permite al estudiante realizar y regular la actividad según su propia representación de la situación y del objeto a transformar; de las condiciones en que se produce la intervención y las exigencias que se le plantean. La orientación del profesor debe ser exhaustiva de modo que conduzca la actividad del alumno hacia el objetivo propuesto.

En la fase de ejecución, se elabora el producto final. Es aquí donde se realizan tareas dirigidas al desarrollo de las habilidades y microhabilidades lingüísticas; se sistematizan

los fundamentos gramaticales de interés para el tema y asignatura; se desarrollan habilidades de interacción y razonamiento; constituye dentro de la clase, el momento propicio para realizar un trabajo educativo profundo dirigido a la formación de valores, como parte fundamental del proceso de formación de los estudiantes en la asignatura.

El profesor asume el papel de conductor del proceso, mientras que los estudiantes se desempeñan como protagonistas activos en la construcción del conocimiento. Esta participación se caracteriza por tener un carácter cada vez más espontáneo hasta aproximarse al uso real de la lengua; por priorizar la interacción estudiante-estudiante y propiciar el uso del inglés en función de cubrir vacíos de información y resolver problemas comunicativos reales.

Por otra parte, es preciso señalar que es en esta fase donde se realiza un trabajo exhaustivo con los textos seleccionados para cada tema, debido al lugar que ocupan en un proceso de enseñanza-aprendizaje, que concede al trabajo con la lectura una significación especial, por constituirse en el núcleo de donde parte el sistema de tareas de aprendizaje dirigidas al desarrollo de las habilidades lingüísticas que se propone la asignatura.

La evaluación es una actividad sistemática y debe posibilitar la valoración del nivel de logros alcanzados de acuerdo con los objetivos propuestos en las tareas, la profundidad de los contenidos que en ellas se tratan, la eficacia de la intervención de los estudiantes según los recursos lingüísticos y extralingüísticos utilizados para su realización y exposición. Estos resultados deben ser valorados respecto al diagnóstico inicial, y se desarrolla durante todo el proceso.

#### **Cuarta etapa:** Evaluación

La consideración del proceso comunicativo oral del Inglés con Fines Profesionales como un espacio interactivo de construcción de significados, infiere a la evaluación un carácter altamente participativo. Por lo tanto, la evaluación del aprendizaje se dirige a la consolidación de la construcción reflexiva de los estudiantes de su propio proceso comunicativo oral por medio de la heteroevaluación, coevaluación y autoevaluación, así

como la apreciación de la efectividad en la implementación de la Propuesta Metodológica.

En estas circunstancias, se reafirma el papel activo del estudiante al evaluar la comprensión comunicativa a partir de la intervención oral propia y colectiva, lo que a su vez le permite reflexionar sobre la efectividad de su actuación y la de sus compañeros. El profesor, por su parte debe estimular una evaluación que favorezca la reflexión y el análisis crítico del resultado obtenido en las intervenciones comunicativas realizadas. Al mismo tiempo, constituye un instrumento para medir la eficacia de la propuesta que se realiza, con el objetivo de realizar las enmiendas y transformaciones necesarias a medida que se desarrolla el proceso comunicativo.

La ubicación de la evaluación del aprendizaje en la cuarta etapa de la propuesta metodológica es puramente formal, pues en realidad, está presente durante todo el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral.

#### **- Criterios metodológicos para la selección de las lecturas para estudiantes de Ingeniería Eléctrica**

Las lecturas para estudiantes de Ingeniería Eléctrica se seleccionan a partir del resultado del diagnóstico efectuado, dado el imperativo de proveer al estudiante de segundo año de una fuente de información funcional, desde el punto de vista de la adquisición de conocimientos de interés comunicativo profesional, para un eficiente desarrollo de su proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral. Por lo tanto, constituye el basamento a partir del cual se materializan las tareas comunicativas que se proponen en este informe.

Por consiguiente, para la propuesta de tareas comunicativas se asume el concepto de lectura como “un acto psico-socio-lingüístico de procesamiento de información y construcción de significados, es decir de comprensión a partir de interacciones entre el lector y el texto en un determinado contexto lingüístico-cultural”. (Villarini, 1996).

Para la selección de las lecturas, se tuvo en cuenta los referentes teórico-metodológicos relacionados con el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en cuanto al papel que corresponde a las relaciones

interdisciplinarias que se establecen en la relación dialéctica ciencia – profesión (Figura 1, Anexo 12).

Este proceso se sustenta en las relaciones interdisciplinarias que se establecen entre la asignatura Inglés con Fines Profesionales con otras asignaturas y disciplinas del currículo de la carrera con el propósito de contribuir a la solución de los problemas profesionales del ingeniero electricista desde la perspectiva de la comunicación con fines profesionales, tomando en consideración la lógica interna de la asignatura.

Las relaciones interdisciplinarias a juicio de la autora, deben su existencia a la lógica interna de la asignatura Inglés con Fines Profesionales en el contexto particular de la carrera de Ingeniería Eléctrica, en una relación dialéctica que genera exigencias a partir de su encargo social en este contexto.

El encargo social de la asignatura, se traduce en su contribución a la formación de un estudiante con determinadas habilidades comunicativas en inglés, que le permita interactuar con cierta independencia en la solución de problemas de su campo de acción profesional, relativos al desempeño comunicativo. Para ello debe existir una lógica integración de la asignatura Inglés con Fines Profesionales con las ciencias que componen el currículo de la carrera.

El establecimiento de las relaciones interdisciplinarias, en la concepción del proceso de enseñanza- aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la formación del ingeniero electricista, requiere:

- Diagnóstico de las necesidades, motivaciones e intereses de los estudiantes en el contexto laboral,
- Estudio de los documentos rectores de la Educación Superior Cubana,
- Análisis del Plan de Estudio “D” de la carrera de Ingeniería Eléctrica, (disciplinas del currículo propio, currículo base y currículo de asignaturas electivas y optativas).
- Determinación de los objetivos que se deben priorizar de acuerdo al contexto profesional del ingeniero electricista, así como los problemas comunicativos profesionales que deben ser resueltos,

- Determinación de las relaciones interdisciplinarias que sustentan el proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales y posibilitan la creación de situaciones de aprendizaje dirigidas a la consecución de los objetivos, desde la perspectiva de las relaciones entre las disciplinas.

Las relaciones interdisciplinarias constituyen una condición didáctica, que permite cumplir el principio de la sistematicidad del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales. Por consiguiente, en la organización estructural del grupo de lecturas, se consideran cuatro temas, donde se manifiestan los campos de acción previstos en el Modelo del Profesional del ingeniero electricista: los circuitos eléctricos, las máquinas eléctricas y los componentes electrónicos (Figura 2, Anexo 12).

Bajo esta perspectiva, las asignaturas que conforman el currículo se vinculan en un proceso de enseñanza aprendizaje que favorece las relaciones interdisciplinarias en el proceso de formación.

En el proceso de selección de las lecturas, estos temas se han escogido bajo el criterio de su relación con los problemas profesionales que resuelve el ingeniero electricista y su ubicación gradual por años de aprendizaje dentro del Plan de Estudio de la carrera desde 2do hasta 5to años conformando un sistema, tal y como muestra la figura (Figura 2, Anexo 12).

El elemento esencial de la interdisciplinariedad que se ha tenido en cuenta para seleccionar las lecturas está dado por los “nexos o vínculos de interrelación y cooperación entre las disciplinas debido a objetivos comunes” (Salazar, D. 2004) que subyacen en los problemas profesionales del perfil eléctrico.

De tal forma, en la formación del profesional electricista, este vínculo se convierte en un elemento que no puede darse al margen de la profesionalidad, pues revela el principio interdisciplinario – profesional que dirige el proceso de enseñanza-aprendizaje hacia la preparación de un futuro profesional, capaz de solucionar holísticamente los problemas que enfrentará en su futuro desempeño profesional.

La consideración del criterio anterior, permite afirmar que las lecturas se sustentan sobre los siguientes aspectos, los cuales se derivan de formas de apreciar la interdisciplinariedad por distintos autores (Salazar, D. 2004):

- Una concepción integral para solucionar problemas profesionales desde la perspectiva de la comunicación en inglés,
- Vínculos de interrelación y de cooperación que se establecen entre diferentes disciplinas de la carrera de Ingeniería Eléctrica para lograr objetivos comunes,
- La contribución de las diferentes disciplinas que conforman el currículo de la carrera para potenciar el proceso de formación profesional desde lo axiológico.

La comprensión de la información textual favorece el intercambio comunicativo por medio de la realización de tareas comunicativas orales, por lo tanto, las lecturas que se utilicen deben ser contentivas de determinadas peculiaridades, que desde su contenido contribuyan al cumplimiento del objetivo comunicativo previsto a partir de:

- Posibilitar de la orientación práctica de los objetivos, hacia las habilidades lingüísticas fundamentales: audición, expresión oral, lectura y escritura,
- Posibilitar la adecuación de los objetivos y contenidos lingüísticos, es decir, en qué medida el texto seleccionado posibilita el cumplimiento de los objetivos y el tratamiento de los contenidos previstos para la asignatura Inglés con Fines Profesionales,
- Portar un estilo funcional de la lengua. En este sentido se emplean textos técnicos auténticos, a fin de garantizar la calidad lingüística para que el estudiante pueda acceder a modelos constructivos representativos de su contexto profesional,
- Vincular el contenido de aprendizaje con la práctica social y estimular la valoración por el alumno en el plano educativo, de ahí que las lecturas ofrecen potencialidades educativas que contribuyan a la formación integral del profesional de perfil amplio,
- Contener un caudal léxico-gramatical que propicie la sistematización de los fundamentos de la gramática y el léxico estudiados en niveles precedentes y su integración con el vocabulario específico de la profesión, por medio de la realización de

---

tareas durante las fases de antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura.

Las tareas comunicativas orales que se presentan en este informe se desarrollan después del trabajo con las lecturas, por las potencialidades que ofrece esta fase para discutir e intercambiar interpretaciones, resumir, sintetizar, evaluar la información, reflexionar sobre lo aprendido y transferirlo a diversas situaciones.

Una de las etapas por la que se transita en el proceso de selección de las lecturas es el análisis de la lógica interna de la asignatura, al optar como premisas las necesidades de los alumnos respecto al idioma y la funcionalidad como criterio para su concepción (Figura 3, Anexo 12).

El análisis de las necesidades es el proceso mediante el cual se establece el qué y el cómo del curso. Es el paso previo para establecer los objetivos que se desean alcanzar, los cuales están determinados por los requisitos de la situación concreta en la que los estudiantes utilizarán el idioma.

La importancia de los resultados obtenidos en el análisis de las necesidades radica en su aplicación al diseño curricular y determinan las categorías didácticas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura.

La selección del material lingüístico se ha realizado, como ya se ha mencionado, a partir del reconocimiento de la funcionalidad como criterio predominante, lo que significa “considerar lo más útil y funcional” (Antich, et al. 1988), que requiere la comunicación oral y escrita en la asignatura para la concreción de la actividad verbal dentro de los límites de los temas que se presentan, donde se priorizan las necesidades de los estudiantes en las situaciones reales en que se use el idioma.

### **- Criterios metodológicos para la elaboración de las tareas comunicativas para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales**

Los criterios considerados para la elaboración de las tareas comunicativas orales que se presentan en esta investigación (Anexo 4), se fundamentan teóricamente en los análisis desarrollados en el capítulo I adoptando formas específicas de acuerdo con las

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.*

*Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

particularidades del proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral con fines profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica.

Sobre la base del análisis de los fundamentos y definiciones de tareas expuestos y la consideración de los criterios de González, I. (2005) sobre el tema, la autora de esta tesis, propone el término de **tarea comunicativa oral** como *la célula fundamental del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, sustentada sobre la base de la integración de las habilidades lingüísticas, como componente de las habilidades profesionales y conformadoras del desarrollo personal de los estudiantes. Considera sus necesidades, motivos e intereses para el cumplimiento del encargo social en el proceso de formación integral del estudiante de Ingeniería Eléctrica.*

La tarea es **comunicativa** en tanto implica a los estudiantes en una comunicación significativa, donde se expresa el mensaje flexible y espontáneo, a través de la negociación y la interacción en contextos de uso de la lengua, mediante determinadas funciones y formas para lograr el objetivo comunicativo planteado, para lo cual se apoya en el trabajo individual y grupal.

La tarea es **oral** en tanto los saberes de los estudiantes se expresan, fundamentalmente, por medio del plano oral para lograr la transmisión del mensaje.

La autora asume la concepción de tarea comunicativa, en los tres niveles propuestos por González, I. (2005):

**La dimensión para la formación general.** Esta se desarrolla a partir de la potenciación de las habilidades comunicativas que permitirán el establecimiento de relaciones socio - profesionales dentro del contexto de la Ingeniería Eléctrica mediante el trabajo independiente y cooperativo.

**La dimensión para la formación académica.** Esta se desarrolla en el proceso de integración de las habilidades lingüísticas para la comprensión y construcción de textos orales, mediante el diseño de tareas dirigidas al logro de la comunicación oral como objetivo supremo de la Propuesta Metodológica que se presenta.

La formación académica se sustenta en:

- El trabajo con textos de contenido técnico especializado sobre diferentes temas curriculares dirigidos a la obtención de información y el léxico necesario para la producción oral. La vinculación de los contenidos con la realidad profesional es esencial para garantizar una formación integral que los hará competitivos en su campo de acción profesional,
- La conceptualización de términos específicos relacionados con la eléctrica, así como la consulta de bibliografía en Inglés, el conocimiento de los últimos adelantos en la tecnología y la profundización en temas de interés profesional,
- La realización de diversas actividades contextualizadas en los campos de acción del profesional electricista,
- El establecimiento de las bases para el desarrollo de tareas más complejas en vínculo con el desarrollo del componente investigativo-laboral en el estudiante. Este aspecto adquiere especial significación, dada su necesidad de dominio de la lengua inglesa en el proceso de autogestión y procesamiento de la información para la realización de la práctica laboral, proyectos, trabajos de curso e investigación.

Ello es expresión del modo en que el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales tributa a la asignatura integradora, Ingeniería Eléctrica, como columna vertebral del proceso formativo en el año.

De este modo, las dimensiones general y académica se complementan y enriquecen con la aplicación del conocimiento adquirido en la solución de situaciones profesionales del campo de actuación futura de los estudiantes.

**La dimensión para la formación profesional.** Esta tributa al desarrollo de habilidades que constituyen herramientas que le permitan operar con la realidad en el desempeño profesional de los estudiantes y que contribuyen a la solución de problemas relacionados con la especialidad de estudio, mediante tareas que propicien la búsqueda de soluciones adecuadas a los problemas planteados.

En el proceso de enseñanza - aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Profesionales, la resolución de problemas especializados se estructura mediante la integración de la actividad reproductiva, productiva y creativa del estudiante, a causa de

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.*

*Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

lo cual aprenden a gestionar el conocimiento de manera independiente y colectiva, a emplear dicho conocimiento y profundizarlo, de modo que tribute a la solución de la tarea para el desarrollo de la comunicación oral.

La solución de tareas debates, miniconferencias, presentación de resultados de investigaciones, mesas redondas, juegos de roles, simulaciones, conversaciones a título personal y solución de problemas, en relación con la dirección, ejecución y control de procesos relacionados con la instalación y mantenimiento de redes y equipos eléctricos, potencian la formación de habilidades profesionales y el trabajo investigativo.

La planificación, la ejecución y el control del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés con Fines Profesionales, centrado en la tarea comunicativa que se propone, tienen como punto de partida a los objetivos por su carácter rector y se sustenta en la consideración de las siguientes regularidades:

- La tarea como elemento potenciador del aprendizaje activo y el pensamiento reflexivo en la búsqueda del conocimiento; significa lograr la implicación del estudiante en la solución de problemas y situaciones que adquieran significado propio por su conexión con la profesión mediante tareas motivadoras, ya sea por su forma o su contenido,
- La consideración del texto como la unidad lingüística de la cual se derivan las tareas comunicativas orales; significa la consideración de la interacción del estudiante con el texto como el medio más idóneo en la Propuesta Metodológica, para potenciar la comunicación oral de los estudiantes, por medio del reflejo de la realidad implícita en los temas especializados que abordan,

La interacción con el texto, permite al estudiante de Ingeniería Eléctrica analizar las propiedades de las unidades sintácticas y lexicales que forman parte de su contenido, así como el sistema de relaciones que se establece entre ellas para su utilización en el contexto profesional, en correspondencia con sus propósitos comunicativos,

- La consideración del estudiante como protagonista consciente y activo del proceso de enseñanza aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales; significa que a través de la realización de la tarea comunicativa oral, el estudiante transita de receptor pasivo a constructor activo del conocimiento, lo cual demanda

determinados niveles de orientación, reflexión, valoración, sistematización del conocimiento, el fortalecimiento de hábitos y habilidades desarrollados en experiencias comunicativas precedentes, así como la búsqueda independiente del conocimiento,

- Lo comunicativo, lo académico y lo profesional como dimensiones del proceso de enseñanza - aprendizaje desarrollador; significa la extensión del proceso en varias direcciones, que balanceadas contribuyen a la formación integral de los futuros profesionales,

- El profesor como investigador que interpreta acertadamente los objetivos de la enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales, para una mejor selección de los contenidos, sobre la base del conocimiento y comprensión de la profesión del ingeniero electricista, para brindar los conocimientos en su propia dinámica y desarrollo, a la vez que propicia la búsqueda de información e interpretación del contexto social en que se desenvuelven los estudiantes,

- El diagnóstico de las necesidades de aprendizaje de los estudiantes como premisa para la dirección, ejecución y evaluación del proceso de enseñanza aprendizaje de la comunicación en Inglés con Fines Profesionales; significa el conocimiento de las carencias de los estudiantes para fortalecer la formación y desarrollo de la comunicación oral, estableciendo un equilibrio entre las necesidades determinadas por las demandas sociales del contexto de actuación profesional en que se desempeñan, las personales y las grupales,

- El contexto como factor determinante en el proceso de la comunicación; significa la socialización, el intercambio de significados en diferentes situaciones, la utilización del contexto como punto de partida para la comprensión y construcción de mensajes significativos,

- Las relaciones interdisciplinarias como filosofía rectora en la selección del contenido de los temas que abordan las lecturas y que se constituyen en el punto de partida para la elaboración de las tareas comunicativas orales; significa la consideración de contenidos especializados propios de asignaturas del ejercicio de la profesión para la concepción de los temas objeto de aprendizaje.

---

### **- Sugerencias para la aplicación de las tareas comunicativas orales con fines profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica**

A partir de los fundamentos anteriormente expresados en este informe, se hace necesaria la precisión de los elementos claves para la implementación de la Propuesta Metodológica. Estos elementos son:

- Considerar el diagnóstico inicial como el punto de partida para la determinación de las necesidades, motivaciones e intereses comunicativos de los estudiantes en la enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales. Las necesidades aquí son interpretadas de aquellos elementos resultantes del estudio empírico que se presentan como carencias, deficiencias o demandas.

En consecuencia, la consideración de este aspecto, debe estar presente en:

- la selección de los temas implícitos en las lecturas, los que a su vez se constituyen en contenido de la comunicación,
- el diseño y elaboración de los tipos de tareas al constituir una actividad generada por un motivo, que parte de una necesidad real de comunicación,
- la realización de una correcta orientación de las tareas para garantizar la consecución de los objetivos comunicativos que se desean alcanzar. Este aspecto implica: organización del grupo de estudiantes en dependencia de la forma de realización: individual, en parejas o pequeños grupos; proporcionar la ayuda necesaria para la realización de la tarea; la bibliografía que los estudiantes deben consultar en su preparación; el tiempo de preparación que se requiere, entre otros,
- la utilización de tareas pedagógicas como parte del sistema de tareas a desarrollar en los niveles de reconocimiento y reproducción del aprendizaje para garantizar la preparación de los estudiantes al enfrentar tareas de mayor complejidad,
- la realización de las tareas de forma que se ejerciten las funciones comunicativas que constituyen su contenido. Estas tareas están determinadas por el contexto de actuación profesional en una adecuada relación forma-función-contexto.

Las tareas constituyen una forma de integración de los aspectos en los que se realiza la actividad verbal: la audición, la expresión oral, la lectura y la escritura, y durante su realización se precisa la consideración de los principios didácticos para la comunicación oral.

-El planteamiento de tareas cuya complejidad requiera una regulación consciente de su propio aprendizaje por parte de los estudiantes, de manera que al realizarlas se vean obligados a planificar, controlar y supervisar previamente su actuación y evaluar su ejecución final.

### **-Tareas comunicativas orales con fines profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica**

La propuesta de tareas comunicativas que se presentan en este informe (Anexo 4) está compuesta por tareas tipo, a partir de las cuales se pueden elaborar otras tareas destinadas al desarrollo de la comunicación oral sobre diversos temas, en variados contextos profesionales. Esta tipología incluye los juegos de roles, solución de problemas, presentación de resultados de investigaciones, miniconferencias, debates y mesas redondas.

En su caracterización se tienen en cuenta algunos aspectos como: tema, objetivo, nivel de asimilación, forma de comunicación y procedimientos.

La autora considera necesario esclarecer las funciones de cada uno de estos aspectos a través de su significado en el contexto de esta investigación:

- **El tema:** es el asunto sobre el cual el estudiante hablará. A través de su contenido se establecen los nexos con las diferentes disciplinas seleccionadas para este fin.

-**El objetivo:** constituye el punto de partida para el logro de los fines comunicativos o resultados previamente concebidos con el desarrollo de la tarea. Determina su contenido y el método que se utiliza. Son expresión del encargo social que se plantea a la asignatura en la formación del profesional electricista.

-**El nivel de asimilación:** se refiere al ordenamiento o articulación racional de las tareas, en una secuencia determinada por el grado de complejidad que requiere la

comunicación por parte del estudiante, en el proceso de formación de hábitos y habilidades y la asimilación del material lingüístico.

**-Forma de comunicación:** define el grado de participación de cada estudiante en los planos individual y colectivo, durante la realización de la tarea.

**-El procedimiento:** facilita la aplicación del método y concreta las acciones y operaciones a realizar por los estudiantes en correspondencia con las exigencias de los objetivos y características de los contenidos de las tareas. Por otro lado, el procedimiento está directamente relacionado con las condiciones en que estas se desarrollan. Por lo tanto, el procedimiento también describe el contexto en que se realizan y los medios a utilizar en función de lo que el profesor y los estudiantes se proponen alcanzar.

A continuación, se presentan las tareas para el desarrollo de la comunicación oral en estudiantes de Ingeniería Eléctrica (Anexo 4).

### **Tasks for the development of oral communication in electrical engineering students**

#### **Role playing**

##### **Situation 1**

Topic: “Electric Power Systems”

Objective: interact orally on the topic related to electric power systems by asking and answering questions about different electrical protective devices

Level of assimilation: production

Type of communication: pair work

Procedure:

The task will be developed as part of the set of activities conceived to systematize lexicon-grammar fundamentals related to the types of short-circuit protective devices.

Students should arrange on pairs in order to do the activity. It consists on a dramatization of a conversation devised by them, following the rules this kind of task requires (Appendices 5&6).

Situation:

A. You are a buyer at Pedro Sotto Alba Nickel enterprise and you need to acquire some protective devices for the following equipments and facilities: water pumping motor, the mechanization workshop and an office. Ask for the suitable device each case requires.

B. You are a salesman at the trading store. Offer **A** the necessary information about electrical devices he/she is looking for.

### **Situation 2**

Topic: "Electric Circuits"

Objective: talk about a problem related to electric circuits using the information and specialized vocabulary related to the topic "Voltage and Current".

Level of assimilation: production

Type of communication: pair work

Procedure:

The task will be developed after working with the reading "Voltage and Current".

Students arrange on pairs and act out a conversation according to the given situation. Through this task, students practice the specialized vocabulary related to electric circuits, as well as grammar structures studied in the preceded levels.

Situation:

A. You found some difficulties at work related to electrical system in the machinery workshop. Talk with a more experienced workmate about it and ask for his advice.

B. As an electrical engineer you have a wide experience on setting up the electrical system. Help your workmate to solve his/her problem and offer him/her your assistance in order to find a solution.

Problem: the wires leading down to the workshop get hot.

### **Situation 3**

Topic: “Electric Power Systems”

Objective: use the vocabulary related to electrical protective devices in a conversation, showing knowledge on the topic and independence.

Level of assimilation: production

Type of communication: pair work

Procedure:

Arrange the group in pairs. The task is developed after working with the reading “Switches and Fuses”, with the purpose of practicing the new vocabulary and the specialized information related to electric protective devices.

Situation:

It’s late at night. Your roommate and you enter the room, but it is in the dark. Perhaps you merely have to switch the light on or perhaps there’s an electric fault. Act the conversation out.

Use the necessary elements from the text “Switches and Fuses”.

### **Situation 4**

Topic: “Electrical Machines”

Objective: practice the communicative functions of asking and answering about personal and specialized information, simulating a real situation.

Level of assimilation: production

Type of communication: group work

Procedure:

The whole class participates in this activity: a student assumes the role of the interviewed specialist, while the rest of the students will function as interviewers. To

succeed the task, students should look for more information about the subject matter and conceive the possible questions and answers. The task can be developed at the end of the topic “Electrical Machines”, since students have just acquired the necessary information and specialized lexicon they need to talk about it, while working with the readings included in this unit.

Situation:

You have mastered in electrical machines. Organize an interview with sophomore students from electrical engineering major. The interview will be about the following aspects:

- Personal information about you
- Professional information
- Induction machine invention
- Advantages and disadvantages of induction machines
- Difference between induction and synchronous machines

Note: You should consult the book Electrical machines by Mc Pearson.

Roles to play:

- Interviewee: a selected student.
- Interviewers: The whole class.

### **Solution to problems**

Read the following situation and say what you would do in each case:

#### **Situation 1:**

Topic: “Electric Power Systems”

Objective: use the acquired knowledge to solve possible working situations, which strengthen positive professional attitudes through the analysis of a problem.

Level of assimilation: production

Type of communication: individual work

Procedure: The tasks (situations 1 and 2) are developed independently. Students analyze the situation and offer a suitable solution. They can consult the reading “Switches and Fuses” for necessary information. Depending on the students’ answers, these tasks could conduce to a group discussion, since students could provide different solutions.

Situation:

Suppose there’s no switch in the classroom but there are two wires connected to the system:

- Could you turn the light on?
- How could you do it?

### **Situation 2:**

Topic: “Electric Power Systems”

Objective: use the new vocabulary in possible working situations through the presentation of a problem

Level of assimilation: production

Type of communication: individual work

Situation:

Suppose there’s no light in your room. You have just checked the system and realized that the wire in the fuse - holder is broken:

- Can you use this wire to repair the fuse? Why? (Showing a thick wire)
- What about this one? (Showing a thin wire)

### **Situation 3**

Topic: “Power Electronics”

Objective: Talk about possible professional problems related to power electronics, and offer possible solutions, showing feelings of collaboration and interaction in a friendly atmosphere.

Level of assimilation: production

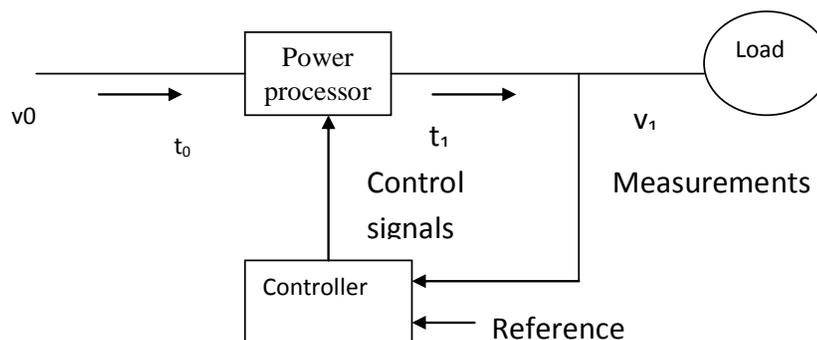
Type of communication: group work

Procedure:

The task is developed after working with the readings of this unit. The class is divided into small groups of three/four students following the instructions given on appendices 5&6. The content of the readings would help them with the specialized information the complexity of the task requires. The task should be assigned lessons before, so that, the students could arrange the needed information.

Situation:

You have a frequency input of 60 Hz and a motor, represented by the load, functioning at 1300 r.p.m., but you need to reduce the velocity up to 1000 r.p.m. Looking at the diagram, explain the process to obtain the desired value.



### **Debate**

Topic: “Electrical Machines”

Objective: interact orally on a controversial situation by using the communicative functions to express agreement, disagreement in relation with the studied content.

Level of assimilation: production

Type of communication: group work

Procedure:

The task is developed after working with the readings based on electrical machines. The class is divided into teams of four/five students. The strategy for this type of activity is explained on appendix 6. The students should determine how to remedy the fault and then, report to the whole class

Situation:

While repairing an electrical motor you can find some faults similar to the ones on the chart. Debate in your group the possible causes and solutions.

Then, report orally to the whole class.

No	Symptoms	Causes	Remedy (possible answers)
1	Motor doesn't start	1. No power supply 2. Fuse blown 3. Load too heavy.	1. Check power supply 2. Replace fuse 3. Check if motor starts without load. <u>If it does:</u> -reduce load or, -replace with a motor of greater horsepower.
2	Motor hums excessively	5. Improperly wired 6. Low line voltage 7. Starting capacitor defective.	5. Check wiring against electrical diagrams 6. Check main line voltage as marked on nameplate 7. Replace starting capacitor.

### **Minilecture**

Topic: "Power Electronics"

Objective: talk about the field of application of power electronics showing a certain degree of independence.

Level of assimilation: production

Type of communication: group work

Procedure:

This task is assigned lessons before, so that students had plenty of time to arrange the information they need. The professor, together with the class, assigns the roles of the lecturer and participants.

Situation:

You were invited to offer a conference to beginners from Electrical Engineering Major, about fields of application of power electronics. Offer your classmates part of it giving examples. Be aware that the audience will ask you some questions about the topic of your exposition.

Look for further information by consulting your professors.

### **Presentation of the results of a research work**

Topic: “Electric Circuits”

Objective: interact orally by using the necessary communicative functions and specialized vocabulary to analyze professional situations from different points of view, and come to conclusions.

Level of assimilation: production

Type of communication: group work

Procedure:

The task is based on the content of the reading: “Voltage and Current”. Divide the class into groups of four/five students. The roles are assigned according to the instruction from appendices 5&6. Students discuss in their groups the faults, possible consequences and solutions. Then, each group reports orally to the whole class.

Situation:

Your team supervised an area to see its general electrical conditions and found some faults. You realized that the cables in the line were not high enough; the wire used for large currents are too thin; in some cases the wires touches the steel pylons.

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.*

*Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

According to the detected problems:

- a. - State the possible consequences and correct the mistakes.
- b. - Report your findings orally to the whole group.

### **Round Table**

Topic: "Power Electronics"

Objective: talk about the fields of application of power electronics by using the necessary communicative functions demanded by the oral discussion of this topic.

Level of assimilation: production

Type of communication: group work

Procedure:

The task is related to the reading "Scope and applications". Divide the class into groups of five/six students. This task can be combined with the activity 5 of this appendix.

Situation:

In the reading "Scope and applications", it is clearly shown, a wide field of application of power electronics. Expand the information you have about this subject matter in a round table.

-Interview other persons if necessary.

-Consult other materials.

-Explain everything you know about it.

### **2.4 Validación de los resultados de la aplicación del Método Delphy**

En la actualidad, la aplicación del Método Delphy ha ganado adeptos para una óptima evaluación empírica de las propuestas científicas, de modo que la comunidad científica de la rama de la ciencia de que se trate, respalda los aportes de la misma, lo que garantiza mayores éxitos en su introducción en la práctica escolar.

Con este método se busca consenso entre los especialistas de manera individual y secreta sobre la propuesta que se realiza, lo que garantiza la libertad de opiniones y la confiabilidad, sobre la base del anonimato de los expertos.

Para obtener consenso sobre las etapas de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica, y los tipos de tareas comunicativas, se aplicó el Método Delphy para el procesamiento de los resultados.

La encuesta inicial para la utilización del Método Delphy (Anexo 8), fue enviada a un total de 25 especialistas con experiencia en el campo de la docencia vinculados a la enseñanza de idiomas en diferentes niveles de enseñanza; se priorizan a los provenientes de la educación superior, por el nivel de familiarización que poseen con el tipo de enseñanza de que se trata en esta investigación.

En la encuesta, se recoge el proceso de autovaloración de los posibles expertos acerca de sus conocimientos sobre la enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del inglés. De los 25 encuestados, resultaron expertos de alta competencia un total de 15, con un coeficiente mayor o igual a 0,80 (Anexo 9). Se tuvo en cuenta además los siguientes aspectos:

- Experiencia profesional y calificación dentro de la enseñanza de la lengua inglesa.
- Título académico, como mínimo, Máster en Ciencias.
- Vínculo durante los últimos 15 años con el universo de este estudio, es decir, la enseñanza y el aprendizaje de la comunicación oral.

De esta manera, se conformó la muestra de la forma siguiente:

- Dos profesores de la universidad de la Habana
- Un profesor de ISP "Enrique José Varona"
- Dos profesores de Universidad de Oriente
- Tres profesores de Universidad Pinar del Río
- Dos profesores del ISP "José de la Luz y Caballero"
- Cinco profesores de la Universidad de Holguín.

Atendiendo a la calificación de los expertos seleccionados, se puede resumir que el 70% ostentan el título científico de Doctores en Ciencias, el 30 % de Máster. Todos, especialistas con un promedio de 15 años de experiencia en la enseñanza de lenguas extranjeras.

Posteriormente se procedió al procesamiento estadístico de los resultados de la consulta a expertos (Anexo 10), calculando la Matriz de Frecuencias Observadas donde se cuantificaron las opciones de los expertos con respecto a los aspectos sometidos a su valoración. Luego se pasó a determinar la Matriz de Frecuencias Acumuladas, y la Matriz de Frecuencias Relativas Acumuladas, de la cual resultó la Matriz de Valores de Abscisas, para finalmente poder establecer los puntos de corte que determinan cada uno de los intervalos para las categorías dadas.

Después de tabulada y procesada la información emitida por los expertos sobre las etapas de la Propuesta Metodológica, puede observarse que las mismas resultaron clasificadas como se expresa a continuación (Anexo 11):

Los valores de escala de las etapas 1, 2,3 y 4 (Diagnóstico, Planificación, Ejercitación y Evaluación) se ubican en el primer intervalo (MR) (anexo 11), como se muestra en el gráfico siguiente:



Según se observa se puede concluir que existe un consenso favorable de los expertos respecto a las etapas de la Propuesta Metodológica.

Las tareas para el desarrollo de la comunicación oral característica de este perfil comunicativo profesional, también fueron evaluadas por los expertos (Anexo 11).

Como se observa en el gráfico siguiente, los valores de escala de las tareas 4, 5 y 6 (miniconferencias, debates y mesas redondas) se ubican en el segundo intervalo (BR) y las tareas 1, 2 y 3 (juegos de roles, solución de problemas y presentación de resultados de investigaciones,) en el primer intervalo (MR) (anexo 11).



Los expertos expresaron su preocupación por tareas como: el debate, las miniconferencias y las mesas redondas, por el nivel de conocimiento lingüístico y especializado que exigen para ambas partes: profesor y estudiantes. No obstante, se puede concluir que existe un consenso favorable respecto a las tareas propuestas, por lo que se pueden aceptar.

Es significativo, que la valoración realizada por los expertos sobre las etapas de la Propuesta Metodológica y los tipos de tareas, permitieron analizar en detalle las sugerencias aportadas y realizar las precisiones necesarias.

Las sugerencias emitidas por los expertos se relacionan con:

- La rigurosidad necesaria en la aplicación del diagnóstico inicial de las necesidades, intereses y motivaciones de los estudiantes, por su significación para la elaboración de la Propuesta Metodológica.
- La constante preparación de los profesores en temas particulares de la Ingeniería Eléctrica, objeto de tratamiento en las tareas.
- La orientación de tareas que requieran de mayor trabajo individual en la búsqueda y procesamiento de información.
- La consideración de toda la ayuda posible a los estudiantes para la realización de tareas complejas como miniconferencias, debates y mesas redondas.

A partir de estas sugerencias se precisa con mayor claridad y coherencia, la estructura y la organización más apropiada para aplicar la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en cuanto a:

- La aplicación del diagnóstico inicial independientemente de que el profesor transite con los estudiantes desde cursos precedentes.
- La necesidad de disponer de fuente de información especializada con anterioridad y de orientar, a tiempo la realización de tareas que requieran búsqueda de información teórica tales como: la presentación de resultados de investigaciones, las miniconferencias y las mesas redondas.
- La participación del profesor de inglés en los tribunales de defensa de los trabajos de curso o ejercicios integradores de los estudiantes, así como la sistematización de la comunicación oral desde los contenidos de las asignaturas conformadoras del currículo propio, a través de la realización de tareas en inglés, potenciarían las relaciones interdisciplinarias a la vez que complementarían la evaluación de la propuesta al extenderla fuera del marco de la asignatura Inglés con Fines Profesionales.

Del análisis obtenido con la aplicación del Método Delphy, se puede plantear que los expertos señalaron de forma unánime, la necesidad de aplicar y generalizar los resultados investigativos, pues confían en que la implementación de esta propuesta, favorece el desarrollo de la comunicación oral con fines profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica, al contribuir a satisfacer sus expectativas relacionadas con el aprendizaje del inglés sobre temas de interés, dada la necesidad de comunicarse en situaciones de uso profesional en el contexto de la Ingeniería Eléctrica.

## **CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO II**

A partir de la interpretación del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica, ha sido posible establecer las siguientes conclusiones:

- Las consideraciones teóricas derivadas de la valoración de diferentes fundamentos epistemológicos, se dirigen a la elaboración de una Propuesta Metodológica, la cual ha

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica.*

*Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

permitido revelar las relaciones esenciales entre los procesos que la integran, lo que conduce a la formulación de los principios metodológicos que rigen el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica, y enriquecen la visión didáctica de la interpretación de este proceso.

- A partir de revelar las regularidades que denotan el carácter conductor de estos principios en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales, emergen las etapas en las que se estructura la Propuesta Metodológica devenida en un proceso esencialmente contextualizado en el perfil eléctrico.

- El análisis y la caracterización de las etapas de la Propuesta Metodológica, permite ascender a una fase superior de la comunicación oral a partir de la selección de un grupo de lecturas, que posibilitan la creación de tareas comunicativas, que se constituyen en instrumento de comunicación formal y funcional entre especialistas en el campo específico de la eléctrica.

- La pertinencia y viabilidad de la Propuesta Metodológica se connota a partir de la valoración científica realizada con la aplicación del criterio de expertos, quienes reconocen su valor científico metodológico para la didáctica de la comunicación oral en inglés en el contexto profesional de la Ingeniería Eléctrica.

## CONCLUSIONES GENERALES

- Del análisis realizado se evidencian las inconsistencias epistemológicas que existen en el proceso didáctico de la comunicación oral en inglés en la carrera de Ingeniería Eléctrica, al no sistematizar suficientemente un proceso esencialmente contextualizado de la lógica comunicativa oral con fines profesionales en. Se revela la necesidad de concebir una didáctica, expresión de una dinámica de construcción oral, que potencie la autonomía verbal en el contexto laboral.
- La Propuesta Metodológica que se presenta es reveladora de la lógica integradora entre la interacción textual y la tarea comunicativa, que como regularidades esenciales devienen en la posible solución del problema científico planteado para potenciar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del Inglés con Fines Profesionales en la carrera.
- La relación lógico-dialéctica que se establece en la valoración científica de los resultados alcanzados en la utilización del Método Delphy, permite la corroboración de la factibilidad y viabilidad de la Propuesta Metodológica, lo que contribuye a ofrecer una alternativa de solución para la investigación científica en la didáctica del Inglés con Fines Profesionales en el contexto de la Ingeniería Eléctrica.
- A partir de revelar la brecha epistemológica existente en la interpretación del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés en el contexto profesional, se transita a la elaboración de una Propuesta Metodológica que favorezca la comunicación oral en la asignatura Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica.

## RECOMENDACIONES

El desarrollo del proceso investigativo permitió constatar la posibilidad de profundizar en determinados aspectos no previstos en el alcance de este estudio y que de realizarse contribuirían a potenciar el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales. Dentro de ellos figuran:

- Profundizar en la elaboración de tareas atendiendo a los niveles de asimilación de reconocimiento y de reproducción como el paso previo para garantizar la autonomía comunicativa con fines profesionales de los estudiantes.
- La Propuesta Metodológica que se presenta pudiera introducirse en otras carreras siempre que se adapte a las características objetivas que la especificidad de cada caso requiera.

**BIBLIOGRAFÍA**

- Acosta, A. et al. (1996). *Communicative Language Teaching*. Belo Horizonte.
- Acosta, R. (2005). Didáctica desarrolladora para lenguas extranjeras, IPLAC, La Habana.
- Alfaro, R. I. (1994). Diagnóstico y Evaluación. En Revista Investigación Educativa, No. 23.
- Antich, R. et al. (1988). Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Arcia, C. H. et.al. (2005). El aspecto sociocultural en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras.  
<http://www.ilustrados.com/publicaciones/EEEkEkFAFZWFuovoBg.php> (Consulta: junio, 2011).
- Austin, J. (1962). *How to do things with words*. England: Cambridge Harvard University Press.
- Bachman, L. (1990). Habilidad lingüística comunicativa. En Competencia Comunicativa. Barcelona: Editorial Edelsa.
- Baralo, M. (2000). El desarrollo de la expresión oral en el aula de ELE, en Carabela. Madrid: Sociedad Española de Librería. No. 47.
- Barreiro, L. (2003). Tareas docentes para el desarrollo del aprendizaje autónomo del Idioma Inglés en estudiantes de Ingeniería. Tesis presentada en opción al título de Máster en Lengua Inglesa. Ciudad de La Habana.
- Barroso, C. (2000). El desarrollo de la interacción oral mediante las estrategias de comunicación (algunas propuestas para trabajar la fluidez oral en clase dentro del español con fines específicos. En ¿Qué español enseñar?: norma y variación lingüísticas en la enseñanza del español a extranjeros. Actas del XI Congreso Internacional de ASELE. Zaragoza: 13-16 de septiembre de 2000.

- Benítez, M. O. (2007). Las tareas comunicativas en el aprendizaje de lenguas extranjeras: una alternativa para el desarrollo de habilidades comunicativas. *Revista Iberoamericana de Educación-Experiencias e innovaciones*. ISSN 1681-5653. No, 42/5. (Consulta: abril, 2007).
- Bosswood, T. (1990). Communication for specific purposes: establishing the communicative event as the focus of attention in ESP. Trabajo presentado en 4h Annual International Conference on Pragmatics and Language Learning. University of Illinois at Urbana- Champaign.
- Bou, P. (1994). Communication strategies and topic sequences in the conversationalist discourse of Spanish learners of English. En *Stylistica: Revista Internacional de Estudios Estilísticos y Culturales*. [en línea] <http://www.uv.es/-boup/PDF/stylistica.pdf> (Consulta: enero 2011).
- Brown, D. H. (1994). *Teaching by principles; an interactive approach to language*. U.S.A: Prentice Hall.
- Brumfit, C. (1984). *Communicative methodology in language teaching. The roles of fluency and accuracy*. England: Editorial Cambridge. Language Teaching Library.
- Bygate, M. (1997). *Speaking*. New York: Oxford University press.
- Byrne, D. (1984). *Teaching oral English*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Byrne, D. (1989). *Teaching oral English*. La Habana: Edición Revolucionaria.
- Calvi, M. V. (2001). Tradición e innovación en un manual de español para italianos. Amigo Sincero, [en línea], <http://www.ub.es/filhis/culturele/calvi2.html> Consulta: mayo, 2009).
- Candlin, C. & Murphy, D. (1987). *Language learning tasks*. Lancaster. Practical papers in English language education. Vol. 7. Englewood Cliffs, N. J.: Prentice Hall.
- Casar, L. (2001). Propuesta didáctica para el desarrollo de las habilidades de comprensión de lectura y expresión oral en inglés en estudiantes de ingeniería. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias pedagógicas. Ciudad de La Habana.

- Cassany, D et al. (1998). Enseñar lengua. Barcelona, España: Editorial Grao de Serveis Pedagògics.
- Cassany, D. (1996). Enseñar lengua. Colección El Lápiz: Editorial Grao.
- Castellanos, D. (2005). Estrategias para promover el aprendizaje desarrollador en el contexto escolar, IPLAC, La Habana.
- Castillo, F. (2001). Propuesta de un sistema de tareas extraclases para perfeccionar las habilidades productivas de expresión oral y escritura en la enseñanza de inglés con propósitos específicos. Tesis presentada en opción al título de Máster en Lengua Inglesa. FLEX.
- Castillo, F. et al. (s/f). Hacia una autonomía en el aprendizaje de lenguas extranjeras. [en línea] [http://www.monografias.com/trabajos14/aprend\\_lenguas/aprend\\_lenguasshtml](http://www.monografias.com/trabajos14/aprend_lenguas/aprend_lenguasshtml) (Consulta: enero 2012).
- Castillo, F. et al. (2004). Hacia una autonomía en el aprendizaje de lenguas extranjeras. <http://www.monografias.com/trabajo14/aprend-lenguas/aprend-lenguas.shtml> . (Consulta: marzo, 2010).
- Chomsky, N. (1965). Aspects of the theory of syntax. En The Acquisition of Second Language Communicative Competence for One Speech Event in Puno. Perú. England: Oxford University Press in Applied Linguistics, Vol.10. No.2.
- Chomsky, N. (1972). Stages in language development and reading exposure. USA: Harvard Educational Review. Vol. 1.
- Coello, T. et al. (2002). ¿Es la forma de interpretar y emplear el método comunicativo la causa del desbalance existente entre el nivel que alcanzan los estudiantes en la expresión oral con respecto a la expresión escrita donde la expresión escrita va en desventaja, o es su carácter tan generalizado que no comprende la solución de problemas profesionales?. En Revista Pedagogía Universitaria, volumen 7. No.1, 2002 [en línea] <http://mes.edu.cu/pedagogia-universitaria/2002/1/189402105.pdf> (Consulta: febrero, 2009).

- Collazo, B. & Puentes, M. (1992). La orientación en la actividad pedagógica. La Habana: editorial pueblo y Educación.
- Contreras, M. I. (1995). ¿Qué aportes ofrece la investigación más reciente sobre aprendizaje para fundamentar nuevas estrategias didácticas?. En Revista de la Universidad de Costa Rica. Vol. 19, No1, p7-16.
- Cook, V. (2001). Second language learning and language teaching. New York: Oxford University Press.
- Corona, D. & Terroux, G. (1997). Teaching English in Cuba, professional handbook. Cuba: Ministerio de Educación Superior de la República de Cuba.
- Corona, D. (1988). El perfeccionamiento de la enseñanza de lenguas extranjeras a estudiantes no filólogos en la educación superior cubana. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana.
- De Armas, & L Hernández, G.(1982). Training in Effective Reading I y II. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
- De Dios Martínez, J. (2004). Influencia de la lingüística aplicada en el campo de la enseñanza de la lengua. <http://www.alonsoquijano.org/cursos2004/animoteca/recursos/Biblioteca%20virtual/Lectuario%202002/febrero-Estudios%20de%20Dios%20&%20Eloy.htm> . (Consulta: febrero, 2012).
- Díaz, S. G. (2000). Hacia un enfoque interdisciplinario, integrador y humanístico en la enseñanza del inglés con fines específicos: un sistema didáctico. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UH.
- Diccionario de la lengua de la Real Academia Española. (1984). Madrid: Ed. Espasa-Calpe. S. A. 1206p.
- Dudley, E. T. & St. John, M. J. (1998). Development of English for specific purposes. England: Cambridge University Press.

- Dudley, E. T. & M. J. St. John. (1998). *Developments in ESP: a multi-disciplinary approach*. England: Cambridge University Press.
- Escobar, C. (2002). *Interacción oral y aprendizaje de lenguas extranjeras*. <http://www.sgci.mec.es/be/media/pdfs/enseñar/Mosaico085.pdf> (Consulta: enero, 2005).
- Estaire, Sh. & Zanón, J. (1990). *El diseño de unidades didácticas mediante tareas: principios y desarrollo*. En *Comunicación, Lenguaje y Educación*.
- Faedo, A. (2001). *Comunicación oral en lenguas añadidas: un reto pedagógico actual*. La Habana: pedagogía 2001.
- Faedo, B. A. (2006). *Fundamentos lingüo-didácticos y psicológicos de la enseñanza comunicativa de lenguas extranjeras*. Taller L@NGTEC. ISBN 959-16-0463-7.
- Figueredo, R. M. (2006). *At your Pace IV*. La Habana. Editorial Felix Varela.
- Figuroa, E. M. (1982). *Problemas de teoría del lenguaje*. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales.
- García J. (2000). *Actividades para desarrollar la expresión oral en el aula de ELE*. Madrid. Carabela. No.47.
- García, Ch. (2001). *Pragmática y E/LE: la necesidad de un mayor acercamiento*, [en línea], <http://www.adesasoc.org/pdfs/mar2001.pdf> (Consulta: mayo, 2010).
- García, M. (2004). *La conversación en la clase: una propuesta de enseñanza del discurso conversacional para el aula de ELE*. En *Glosas Didácticas, revista electrónica internacional*, no.12,. [en línea], <http://www.um.es/glosasdidacticas/doc-es/GD12/07garcia.pdf> (Consulta: junio 2011).
- García, M. (2005). *La competencia conversacional en los estudiantes de Español como Lengua Extranjera* [en línea] [http://www2.uah.es/linred/articulos\\_pdf/LR\\_articulo\\_29122004.pdf](http://www2.uah.es/linred/articulos_pdf/LR_articulo_29122004.pdf) , (Consulta: enero 2010).

- Gatehouse, T. (2001). Key issues in English for specific purposes (ESP) curriculum development. The Internet TESL Journal. [En línea] <http://www.cybertrails.com/~jhoey/> (Consulta: abril, 2009).
- González, A. (2001). El Método Delphy y el procesamiento estadístico de los datos obtenidos de la consulta de expertos. Soporte magnético, ISPH, Holguín.
- González, C. V. (1995). Profesión: comunicador. La Habana: Editorial Letras Cubanas.
- Hadfield, I. (1996). Advanced communication games. A collection of games and activities for intermediate and advanced students of English. England: Longman Ltd.
- Hernández, G. & Castillo, M. (2004). Communicating and reading in English: an Overall Course for students of science and technology. La Habana: Editorial Felix Varela.
- Horruitiner, S. P. (2008). La Universidad cubana: el modelo de formación. La Habana: Editorial Felix Varela.
- Hutchinson, T. & Waters, A. (1997). English for specific purposes: a learning-centered approach. England: Cambridge University Press.
- Kagan, S. (1989). Característica sistémica general de la actividad humana. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales.
- Kaprivin, V. V. (1981). Conferencia sobre metodología de la enseñanza de las ciencias sociales. La Habana: Editorial Orbe.
- Kremers, F. (2000). El uso de las estrategias de aprendizaje en la expresión oral. Zaragoza: Actas del XI Congreso Internacional de ASELE.
- Kuter, S. (1999). An academic English needs analysis in EFL classrooms. [En línea] <http://sfl.emu.edu.tr/tu/oldconferences7confarchive/ASCPSitkiyeKuter.htm> (Consulta: diciembre, 2007)
- Le Roy, H. (1997). La evaluación de las destrezas orales. Lazarillo: <http://www.hlernet.com/oral.htm> , (Consulta: julio, 2011).

- Leóntiev, N. (1981). *Actividad, conciencia, personalidad*. La Habana: Editorial pueblo y Educación.
- Lomov, F. (1989). *Las categorías de comunicación y de actividad en la psicología*. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales.
- Long, M. (1985). *The design of classroom second language acquisition: towards task-based language teaching*. En K. Hyltenstam y M. Pienemann.
- López, E. (1997). *Las estrategias como parte de un entrenamiento específico para aprender*. *Frecuencia L: Revista de didáctica español como segunda lengua*. Madrid: Edinumen, No 6.
- Manchón, R. R. M. (1993). *La evaluación del componente estratégico del aprendizaje de lenguas*. *Actas de Expolingua desde 1991-1992. Cuadernos del tiempo libre Expolingua*. E/LE 1. Madrid: Fundación Actilibre. Vol.1.
- Martín, P. E. (2004). *Las actividades de aprendizaje en los manuales de ELE*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. [en línea] <http://www.sgci.mec.es/redele/biblioteca/martin.shtml> Biblioteca Virtual redELE, No. 2. (Consulta: febrero, 2011).
- Martínez-Cabeza, A. (1997). *La cortesía verbal: perspectiva pragmalingüística*. <http://www.ugr.es/mcabeza/cortesia.htm> (Consulta: marzo, 2010).
- Masvidal, M. (1982). *¿Por qué enseñamos lenguas extranjeras a nuestros estudiantes?* Ciudad Habana: *Revista Científico Metodológica Varona*. Año IV No. 8.
- Mc Dnough, S. H. (1989). *Psychology in foreign language teaching*. La Habana: Edición Revolucionaria.
- Milán, M. E. (2002). *Metodología textual para la formación de las habilidades para el análisis estilístico en el Licenciado en Lengua Inglesa*. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Santiago de Cuba: Universidad de Oriente.
- Morrow, K. (1981). *Principles of communicative methodology*. England: Cambridge University Press.

- Munby, J. (1978). Communicative syllabus design. England: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (1989). Designing tasks for the communicative classroom. England: Cambridge University Press.
- Núñez, M. C. et al. (2002). Cómo potenciar el aprendizaje de estrategias comunicativas en la clase de inglés. XI Conferencia Lingüístico Literaria. I.S.P. José Martí. Camagüey. Cuba. Memorias en soporte magnético.
- O' Malley, J. M. & Chamot, A. V. (1990). Learning strategies in second language acquisition. England: Cambridge University Press.
- Ortega, O. (1994). Conversación y enseñanza de lenguas extranjeras. En Didáctica del español como lengua extranjera. Madrid: Cuadernos del Tiempo Libre Expolingua. ELE/2. Fundación Actilibre, V.2.
- Ortiz, T. (2004). Una comprensión epistemológica de la comunicación. <http://www.monografias.com/trabajo5/comep/.shtml> (Consulta: enero, 2005)
- Oswaldo, C. (2001) Aportes para la evaluación del aprendizaje de lengua extranjera.[en línea] <http://members.tripod.com/oswaldocarnero/APORTES3.htm> Córdoba: Monografías.com (Consulta: febrero, 2012).
- Palencia, R. (1999). Algunas sugerencias para la enseñanza de la destreza de interacción oral en ELE en niveles elementales. Madrid: Cuadernos Cervantes de la Lengua Española, Vol 22.
- Pérez, S. Y. (2005). El desarrollo del modo de actuación interdisciplinario en la formación inicial de profesores de lenguas extranjeras. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín.
- Petrovsky, A. V. (1981). Psicología General. La Habana: Editorial Libros para la educación.
- Pinilla, R. (2000). El desarrollo de las estrategias de comunicación en los procesos de expresión oral: un recurso para los estudiantes de ELE. Carabela. Madrid: Sociedad General Española de Librería. No. 47.

Programa de la la disciplina Idioma Inglés Plan de Estudio C.

Programa de la disciplina Idioma Inglés Plan de Estudio C perfeccionado.

Programa de la disciplina Idioma Inglés Plan de Estudio D. Julio 2007.

Pulido, A. et al. (2004). Hacia un concepto de competencia comunicativa integral: un novedoso acercamiento a sus dimensiones. <http://www.monografias.com/trabajos17/competenciacomunicativa/competencia-comunicativa/shtml> . (Consulta: marzo, 2010).

Ramírez, I. (2004). Metodología diferenciadora para la enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del inglés a partir de los perfiles socioprofesionales de los estudiantes trabajadores del cuarto nivel de las escuelas de idiomas. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín.

Ramos, S. G. (1999). Comprensión general de la actividad humana, en selección de lecturas. Fundamentos filosóficos de la educación. Matanzas Universidad de matanzas.

Rey, C. (2005). Modelo pedagógico para la formación del subsistema no verbal de la competencia comunicativa de los docentes de la Educación Preescolar. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas.

Rodríguez, D. R. (2001). Sistema de tareas docentes diagnóstico- formativa de la generalización del pensamiento en la asignatura Gramática Inglesa del Instituto Superior Pedagógico de Holguín. Tesis presentada en opción al Título Académico de Máster en Teoría y Práctica de la Enseñanza del Inglés Contemporáneo. Instituto Superior Pedagógico de Holguín.

Rodríguez, T. (1997). Interdisciplinariedad: aspectos básicos, en revista Aula Abierta. No 69, jun.1997. España: Universidad de Oviedo, pp. 3-21.

Salazar, F. D. (2004). Didáctica, interdisciplinariedad y trabajo científico en la formación del profesor. En F. Addine, Fernández (Ed), Didáctica: Teoría y práctica, La Habana: Editorial Pueblo y Educación. P. 185-233.

- Schleppegreel, M. J. (1997). English for Specific Purposes: a program design model. Washington D.C: LPD-USA.
- Schleppegrell, M. & Brown, B. (1986). Teaching English as a foreign or second language. Cambridge: Centre for Applied Linguistics.
- Scurati, C. & Damiano, E. (1977). Interdisciplinarietà y didáctica. La Coruña: Editorial ADARA.
- Slavin, R. (1995). Cooperative learning: theory, research and practice. Boston: Allyn and Bacon.
- Smoak, R. (2003). What is English for Specific Purposes? Forum. Washington: C.12,(2):12-16.
- Socorro, M. V. (2001). Enfoque cultural para una competencia de comprensión oral en la enseñanza de L.E. En Actas VII Simposio Internacional de Comunicación Social.
- Sorzano, M. et al. (1975). Technical English I y II. CUJAE. La Habana.
- Spiropoulou, M. (1996). Producing ESP Materials: from the first draft to the final product. USA: Revista Forum. Vol, 34, No, 3-4, July/October, 1996, p: 70-73..
- Stoller, F. (2002). Project work: a means to promote language and content. En Richards, J. C. & Renandya, W. A. Methodology in language teaching: an anthology of current practice. England: Cambridge University Press. 1007-118.
- Stevens, P. (1988). ESP after twenty years: a re-appraisal. En Dudley-Evans, T. & St. John, M. J. (1998).
- Sysoev, P. (2000). Developing an English for specific purposes course using a learner's centered approach. USA: Journal, vol. no. 3.
- Talízina, N. F. (1987). La formación de la actividad cognoscitiva en los escolares. La Habana: DEPES Universidad de La Habana.
- Tardo, Y. (2006). Modelo estratégico intercultural para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral en lenguas extranjeras en contextos de

inmersión sociocultural. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Santiago de Cuba: CEES Manuel F. Gran.

Thornley, G. (1967). *Elementary scientific English practices* Harlow, Longman, pp77-89.

Torremacha, I. (2004). Los textos orales en la clase de ELE. En Glosas Didácticas, revista electrónica internacional, no. 12, [en línea] [http://www.um.es/glosasdidacticas/doc\\_es/GD12/09torremacha.pdf](http://www.um.es/glosasdidacticas/doc_es/GD12/09torremacha.pdf) (Consulta: mayo,2009).

Ur, P. (1996). *A course in language teaching: practice and theory*. England: Cambridge University Press.

Vargas, M. A. (2001). Actividades reproducción oral y escrita en libros de texto de español. Aproximaciones a dos libros destinados a primer grado de primaria. México. Revista Mexicana de Investigación Educativa. Vol 6. No.12, mayo-agosto 2001.

Vigotsky, L. S. (1989). *Obras Completas (6T)*. Cuba: Editorial Pueblo y Educación.

Villarini, A. (1996). *La enseñanza de la lectura a niveles complejos del conocimiento*. República Dominicana: Ph. D. Editorial Biblioteca de Pensamiento Crítico.

Zanón, J. (1999). *La enseñanza del español mediante tareas*. Madrid: Edinumen.

**ANEXO 1****Encuesta a estudiantes de cuarto año de la carrera de Ingeniería Eléctrica para determinar el grado de satisfacción en cuanto a los conocimientos adquiridos en inglés para satisfacer sus necesidades comunicativas profesionales**

Objetivo: Conocer el criterio de los estudiantes de cuarto año de la carrera de Ingeniería Eléctrica, en cuanto a la contribución de las asignaturas de inglés recibidas al desarrollo de la comunicación oral según sus motivaciones, necesidades e intereses comunicativos.

Estimados estudiantes:

La siguiente encuesta debe aportar algunos elementos necesarios para determinar su satisfacción en relación con la contribución de los conocimientos que han adquirido en las asignaturas cursadas, para el desarrollo de su comunicación en el contexto profesional.

Apreciamos sus experiencias durante las cuatro asignaturas de Inglés recibidas en primero y segundo años, por lo que solicitamos su colaboración.

**Cuestionario:**

-¿Cómo valora usted su nivel de competencia comunicativa oral? ¿Sobre qué temas puede comunicarse mejor?

-¿Qué forma de intervención comunicativa puede hacer mejor: donde predomina el diálogo, o donde predomina el monólogo?

-¿Puede comunicarse con facilidad sobre temas de su profesión?

- De los siguientes aspectos marque con una x los que puede hacer mejor:

conversar

narrar en forma oral

narrar en forma escrita

redactar

leer

- comprender
- traducir
- resumir
- preguntar y responder.

Marque con una x el tipo de actividad que más realizó en las clases de Inglés con Fines Profesionales:

- leer
- ejercicios de completar con estructuras gramaticales
- ejercicios de completar con vocabulario
- ejercicios para verificar la comprensión de lectura
- resumir
- traducir
- dramatizar
- ejercicios de solución de problemas
- otros. Especifique cuales.

-¿Qué tipo de actividades predominaban durante la ejercitación en la asignatura Inglés con Fines Profesionales?

- individual    en parejas    en grupos.

-¿Considera que las asignaturas recibidas en primero y segundo años satisfacen sus necesidades comunicativas orales en el contexto de su profesión? ¿Por qué?

## ANEXO 2

### Entrevista a profesores que imparten la asignatura Inglés con Fines Profesionales

Objetivo:

Conocer sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral con fines profesionales y el nivel de desarrollo en la comunicación oral de los estudiantes en las diferentes carreras.

Estimados colegas:

Valoramos la experiencia que ustedes poseen en su labor profesional, por lo que solicitamos su colaboración para responder el siguiente cuestionario. Su ayuda resulta de gran importancia para la investigación que se realiza. Muchas gracias.

Datos generales:

- a) Años de experiencia en la educación superior.
- b) Carrera a la que imparte docencia.
- c) Asignaturas con las que trabaja.

Cuestionario

-¿Cómo valora usted la comunicación oral de sus estudiantes en el contexto laboral?

-¿Qué causas atribuye usted al nivel de desarrollo actual de sus estudiantes en la comunicación oral con fines profesionales?

-¿Qué tipo de ejercicios utiliza en el aula para el desarrollo de la comunicación oral?

-¿Qué vía metodológica usted considera que puede favorecer el desarrollo de la comunicación oral del inglés en relación con la profesión de los estudiantes?

-¿Qué aspectos sugiere usted tener en cuenta para favorecer el desarrollo de la comunicación oral de sus estudiantes?

**ANEXO 3****Diagnóstico inicial para determinar las necesidades, intereses y motivaciones en el aprendizaje del inglés de los estudiantes de segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica**

Objetivo: Conocer el criterio de los estudiantes de segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica, en cuanto a sus necesidades, intereses y motivaciones con el aprendizaje del inglés.

Compañero estudiante:

Este cuestionario se realiza para conocer sus necesidades, intereses y motivaciones en relación con el aprendizaje del inglés con el objetivo de fortalecer nuestra labor en función del desarrollo de su comunicación oral.

Para poder ayudarlo a satisfacer sus expectativas con relación a la asignatura, necesitamos conocer sus razones en el uso oral del inglés, la manera en que lo hará y lo que espera alcanzar durante el curso.

Para ello responda el cuestionario que le presentamos; puede agregar otros aspectos que estime debemos considerar para su beneficio. Puede discutir sus respuestas con sus compañeros y/o profesor.

1-¿Por qué quiere desarrollar su comunicación oral?

lo necesita para desempeñar su trabajo una vez graduado

para un desempeño profesional de calidad

le gusta hablar inglés

para comunicarse con angloparlantes que son sus amigos

para consultas bibliográficas en inglés

otro motivo ¿cuál? \_\_\_\_\_

2- ¿Qué nivel en la comunicación desea alcanzar?

Elemental     Intermedio     Avanzado.

---

3- ¿Los contenidos que has recibido en las asignaturas anteriores son suficientes para comunicarte en el contexto profesional eléctrico?

Totalmente  Parcialmente  No son suficientes.

4- ¿Se corresponden los contenidos que has recibido con tus intereses comunicativos profesionales?

Totalmente  Parcialmente  No se corresponden.

5- ¿Se corresponden los contenidos que propone el libro de texto "At your pace" IV con tus intereses comunicativos profesionales?

Totalmente  Parcialmente  No se corresponden.

6- De los siguientes elementos marca los que consideres de más valor para comunicarte en el contexto profesional:

vocabulario específico de la eléctrica

conjugación de verbos en diferentes tiempos

enlaces oracionales

frases con diferentes propósitos dentro de la conversación

conocimiento de la cultura del medio social en el que aprendes la lengua. (De tu país, tu provincia, tu localidad)

conocimientos específicos de tu especialidad

7- Seleccione los temas sobre los que más te gustaría comunicarte en la asignatura.

temas específicos de la profesión.

conversaciones de socialización en cualquier contexto comunicativo

otros ¿cuáles? \_\_\_\_\_

8- De los siguientes aspectos enumere según la prioridad que les concedes en relación con tus propósitos comunicativos profesionales:

conversar

narrar en forma oral

narrar en forma escrita

redactar

- \_\_\_ leer
- \_\_\_ comprender
- \_\_\_ traducir
- \_\_\_ resumir
- \_\_\_ preguntar y responder.

**ANEXO 3****Diagnóstico inicial para determinar las necesidades, intereses y motivaciones en el aprendizaje del inglés de los estudiantes de segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica**

Objetivo: Conocer el criterio de los estudiantes de segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica, en cuanto a sus necesidades, intereses y motivaciones con el aprendizaje del inglés.

Compañero estudiante:

Este cuestionario se realiza para conocer sus necesidades, intereses y motivaciones en relación con el aprendizaje del inglés con el objetivo de fortalecer nuestra labor en función del desarrollo de su comunicación oral.

Para poder ayudarlo a satisfacer sus expectativas con relación a la asignatura, necesitamos conocer sus razones en el uso oral del inglés, la manera en que lo hará y lo que espera alcanzar durante el curso.

Para ello responda el cuestionario que le presentamos; puede agregar otros aspectos que estime debemos considerar para su beneficio. Puede discutir sus respuestas con sus compañeros y/o profesor.

1-¿Por qué quiere desarrollar su comunicación oral?

lo necesita para desempeñar su trabajo una vez graduado

para un desempeño profesional de calidad

le gusta hablar inglés

para comunicarse con angloparlantes que son sus amigos

para consultas bibliográficas en inglés

otro motivo ¿cuál? \_\_\_\_\_

2- ¿Qué nivel en la comunicación desea alcanzar?

Elemental     Intermedio     Avanzado.

---

3- ¿Los contenidos que has recibido en las asignaturas anteriores son suficientes para comunicarte en el contexto profesional eléctrico?

Totalmente  Parcialmente  No son suficientes.

4- ¿Se corresponden los contenidos que has recibido con tus intereses comunicativos profesionales?

Totalmente  Parcialmente  No se corresponden.

5- ¿Se corresponden los contenidos que propone el libro de texto "At your pace" IV con tus intereses comunicativos profesionales?

Totalmente  Parcialmente  No se corresponden.

6- De los siguientes elementos marca los que consideres de más valor para comunicarte en el contexto profesional:

vocabulario específico de la eléctrica

conjugación de verbos en diferentes tiempos

enlaces oracionales

frases con diferentes propósitos dentro de la conversación

conocimiento de la cultura del medio social en el que aprendes la lengua. (De tu país, tu provincia, tu localidad)

conocimientos específicos de tu especialidad

7- Seleccione los temas sobre los que más te gustaría comunicarte en la asignatura.

temas específicos de la profesión.

conversaciones de socialización en cualquier contexto comunicativo

otros ¿cuáles? \_\_\_\_\_

8- De los siguientes aspectos enumere según la prioridad que les concedes en relación con tus propósitos comunicativos profesionales:

conversar

narrar en forma oral

narrar en forma escrita

redactar

- \_\_\_ leer
- \_\_\_ comprender
- \_\_\_ traducir
- \_\_\_ resumir
- \_\_\_ preguntar y responder.

## **ANEXO 4**

### **Proposición de tareas para el desarrollo de la comunicación oral**

#### **1. Juego de roles**

##### **Situación 1**

Tema: "Electric Power Systems"

Objetivo: interactuar de forma oral sobre el tema relacionado con sistemas eléctricos de potencia, a través de preguntas y respuestas sobre diferentes dispositivos eléctricos de protección.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo en parejas

Procedimiento:

La tarea se realiza después del trabajo con la lectura "Selection of the type of short-circuit protective device", luego de la realización de un sistema de ejercicios para sistematizar los fundamentos gramaticales y lexicales de interés para el tema.

Para su realización, se orienta a los estudiantes organizarse en parejas y dramatizar la conversación ideada por ellos siguiendo las reglas que este tipo de tarea requiere (Anexos 6y7).

Situación:

A. Usted es comprador en la Empresa del Níquel "Pedro Sotto Alba" y necesita adquirir varios dispositivos de protección para los siguientes equipos e instalaciones: motor de bombeo de agua, el taller de mecanización y una oficina. Solicite el dispositivo adecuado para cada caso.

B. Usted es vendedor en el almacén comercial. Ofrezca la información necesaria sobre los dispositivos que se le solicitan.

**Situación 2**

Tema: "Electric Circuits"

Objetivo: Hablar sobre problemas relacionados con circuitos eléctricos utilizando la información y vocabulario especializado relacionados con el tema "Voltage and Current".

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo en parejas

Procedimiento:

La tarea se desarrolla después del trabajo con la lectura "Voltage and Current"

Los estudiantes se organizan en parejas y escenifican la conversación en correspondencia con la situación planteada. A través de esta tarea, los estudiantes practican el vocabulario especializado relacionado con circuitos eléctricos, así como las estructuras gramaticales estudiadas en niveles precedentes.

Situación:

A. Usted tiene algunas dificultades en el trabajo relacionadas con la instalación eléctrica de su área de trabajo. Hable sobre ello con un compañero de trabajo de mayor experiencia y solicite su consejo.

B. Usted es un ingeniero de amplia experiencia en instalaciones eléctricas. Atienda la consulta de su compañero y ofrezca su ayuda para resolver el problema presentado.

Problema: Los cables que penden de la línea hasta el taller se sobrecalientan.

**Situación 3**

Tema: "Electric Power Systems"

Objetivo: emplear el vocabulario relacionado con dispositivos de protección eléctrica en una conversación, mostrando su conocimiento del tema y cierto nivel de independencia en la interacción.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo en parejas

Procedimiento:

Organice el grupo en parejas. La tarea se desarrolla después del trabajo con la lectura “Switches and Fuses”, con el propósito de practicar el nuevo vocabulario e información relacionados con el tema de protecciones eléctricas.

Situación:

Usted y su compañero de cuarto regresan a la habitación tarde en la noche y descubren que está completamente a oscuras. Quizás usted solo tenga que encender la luz o quizás hay alguna falla eléctrica. Prepare una conversación con su compañero y escenifíquela.

#### **Situación 4**

Tema: “Electrical Machines”

Objetivo: Practicar las funciones comunicativas para preguntar y responder sobre información personal y especializada, simulando una situación real.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo en grupos

Procedimiento:

Un estudiante asume el papel de especialista entrevistado, mientras el resto del grupo realiza la función de entrevistadores. Para garantizar el éxito de la tarea los estudiantes deben prepararse con antelación en la búsqueda de información y concepción de las posibles preguntas a formular. La tarea se realiza al finalizar el tema de “Máquinas

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica. Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

Eléctricas”, pues los estudiantes ya han acopiado la información y el léxico especializado que necesitan durante el trabajo con las lecturas que lo estructuran.

Situación:

Usted se ha especializado en máquinas eléctricas. Organice una entrevista con los estudiantes de segundo año en la que se tratarán los siguientes aspectos:

- Información personal acerca de usted.
- Información profesional.
- La invención de las máquinas de inducción.
- Ventajas y desventajas de la máquina de inducción.
- Diferencias en relación con las máquinas sincrónicas.

Para ello usted debe consultar el libro “Electrical Machines” por Mc Pearson.

Entrevistado: un estudiante.

Entrevistadores: el grupo.

## **2.Solución de problemas**

Lea las siguientes situaciones y diga qué usted haría en cada caso:

### **Situación 1:**

Tema: “Electric Power Systems”

Objetivo: utilizar los conocimientos adquiridos para solucionar posibles situaciones laborales, que fortalezcan actitudes positivas profesionales a través del análisis de un problema.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo individual

Procedimiento:

Las tareas (situaciones 1 y 2 ) se desarrollan de forma independiente. Los estudiantes analizan la situación y ofrecen una solución adecuada. Para una mayor información, pueden consultar la lectura “Switches and Fuses”. En dependencia de las respuestas de los estudiantes, estas tareas pueden ser aprovechadas para una discusión en grupos, ya que los estudiantes pueden ofrecer diversas soluciones.

Situación:

Suponga que no hay interruptor en el aula, pero hay dos cables en la pared conectados al sistema.

-¿Podría encender la luz?

-¿Cómo lo haría?

### **Situación 2:**

Tema: “Electric Power Systems”

Objetivo: utilizar el nuevo vocabulario en situaciones de trabajo posibles, a través de la presentación de un problema profesional.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo individual

Situación:

Suponga que no hay luz en su habitación, usted revisó la instalación y se percató que el alambre en la cajuela del fusible está roto. Explique cómo usted solucionaría el problema y describa qué tipo de alambre utilizaría. Argumente su elección.

### **Situación 3**

Tema: “Power Electronics”

Objetivo: Promover sentimientos de colaboración e interacción en una atmósfera positiva para resolver problemas profesionales.

Nivel de asimilación: productivo

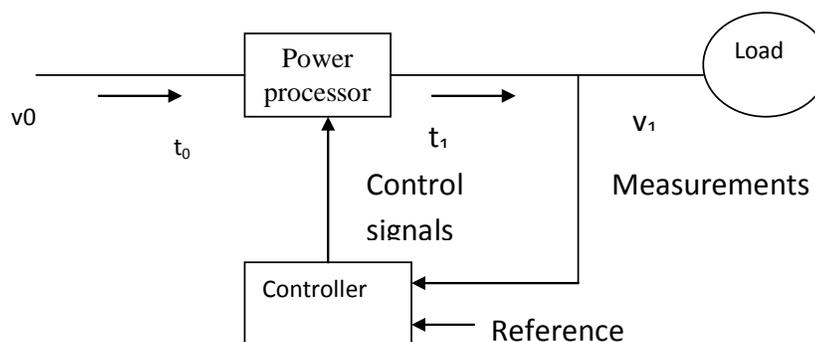
Forma de comunicación: trabajo en grupos

Procedimiento:

La tarea se desarrolla después del trabajo con las lecturas correspondientes a este tema. El grupo se divide en equipos de tres o cuatro estudiantes siguiendo las instrucciones que se ofrecen en los anexos 6y7. El contenido los ayudará con la información especializada que requiere la complejidad de esta tarea. La actividad debe ser asignada un poco antes, de modo que los estudiantes puedan organizar la información que necesitan.

Situación:

En uno de los motores de su taller (representado por la **carga**), usted tiene una frecuencia de entrada de 60 Hz. El motor está funcionando a 1300r.p.m., pero usted necesita reducir la velocidad a 1000r.p.m. Observe el diagrama, consulte con sus compañeros y explique el proceso para obtener ese valor.



### 3. Debate

Tema: "Electrical Machines"

Objetivo: interactuar de forma oral en una situación controversial utilizando las funciones comunicativas para expresar acuerdo y desacuerdo, observando las reglas para la interacción oral.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo en grupos

Procedimiento:

Se selecciona el moderador, el relator y los participantes quienes intervendrán a favor o en contra de los diferentes puntos de vista observando las reglas del debate.

Situación:

Mientras repara un motor eléctrico usted puede encontrar fallas como las que se muestran en el recuadro que ofrecemos. Debata con sus compañeros las posibles causas y soluciones para corregir el defecto. Para ello, puede auxiliarse de la información contenida en el recuadro.

No	Symptoms	Causes	Remedy (posible answers)
1	Motor doesn't start	1.No power supply 2.Fuse blown 3.Load too heavy	Check power supply Replace fuse Check if motor starts without load <u>If it does:</u> reduce load or, replace with motor of greater horsepower
2	Motor hums excessively	5.Improperly wired 6.Low line voltage 7.Starting capacitor defective	Check wiring against electrical diagrams Check main line voltage as marked on nameplate. 7.Replace starting capacitor.

#### **4. Miniconferencia**

Tema: "Power Electronics"

Objetivo: hablar sobre los campos de aplicación de la electrónica de potencia mostrando cierto grado de independencia.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: trabajo en grupos

Procedimiento:

Esta actividad se asigna con un tiempo prudencial antes de su control, de modo que los estudiantes dispongan de tiempo suficiente para organizar la información que necesitan. El profesor y los estudiantes deciden los roles de conferencista y participantes.

Situación:

A usted se le ha asignado la tarea de ofrecer una conferencia a estudiantes de primer año de la carrera de Ingeniería Eléctrica sobre los campos de aplicación de la electrónica de potencia. Ofrezca a sus compañeros parte de la misma. Ejemplifique para su mejor comprensión.

Tenga presente que el auditorio le hará preguntas sobre el tema de exposición.

#### **5. Presentación de resultados de investigación**

**Tema:** "Electric Circuits"

Objetivo: interactuar de forma oral utilizando las funciones comunicativas necesarias y el vocabulario especializado para analizar situaciones profesionales desde diferentes puntos de vista y arribar a conclusiones.

Nivel de asimilación: productivo.

Forma de comunicación: trabajo en grupos.

Procedimiento:

La tarea se basa en el contenido de la lectura "Voltage and Current". El grupo se divide en equipos de cuatro/cinco estudiantes. Los roles se asignan según las instrucciones del anexos 6y7. Los estudiantes discuten en su equipo las fallas, posibles consecuencias y soluciones. A continuación se realiza el reporte oral para toda la clase.

Situación:

Su brigada supervisó un área para comprobar la condición eléctrica general y encontró las siguientes dificultades: los cables del tendido eléctrico no están a suficiente altura; los cables para las corrientes de alto voltaje son demasiado finos; faltan aislantes en algunos postes y por último, en algunos casos los alambres eléctricos hacen contacto con los postes.

De acuerdo a los problemas detectados, establezcan las posibles consecuencias y ofrezcan la solución correcta. Hagan un reporte oral sobre el resultado de la investigación y discutan su punto de vista con el resto de sus compañeros.

## **6. Mesas redondas**

**Tema:** "Power Electronics"

Objetivo: hablar sobre los campos de aplicación de la electrónica de potencia utilizando las funciones comunicativas necesarias que demanda la discusión oral de este tema.

Nivel de asimilación: productivo

Forma de comunicación: Trabajo en grupos

Procedimiento:

Dividir la clase en grupos de 5/6 estudiantes, quienes serán los encargados de intervenir como panelistas.

Situación:

---

*Propuesta Metodológica para el desarrollo de Comunicación Oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica. Autora: Lic. Adelfa Verdecia Cruz.*

En la lectura “Scope and applications”, se evidencia un amplio campo de aplicación de la electrónica de potencia. En una mesa redonda amplíe la información que ya posee sobre este tema.

- Entreviste a profesores y especialistas si lo considera necesario.
- Consulte otros materiales.
- Explique todo lo que conozca al respecto.

## ANEXO 5

### Características de las tareas comunicativas que se proponen

- En opinión de Hadfield, J., 1996, un juego es una actividad que cumple con determinadas reglas, tiene un objetivo a lograr y contiene elementos de distracción; pueden realizarse en forma de competencias o de colaboración entre equipos. En el primer caso, los estudiantes buscan obtener ventajas sobre el otro equipo de forma fraternal y en el segundo, ambos equipos colaboran para alcanzar la meta. Los juegos se dirigen a lograr una comunicación exitosa por lo que no se le presta excesiva importancia al aspecto formal del lenguaje.

En los juegos de roles los estudiantes actúan como si se tratara de una actividad de la vida real en el contexto personal, profesional u ocupacional, asumiendo diferentes roles de acuerdo a la situación que se les plantea. Normalmente las parejas o grupos improvisan el intercambio por lo que la interacción es generalmente breve.

- En la solución de problemas, los estudiantes resuelven problemas de acuerdo al nivel de desarrollo que han alcanzado, en el uso de la lengua y en conocimientos sobre el tema de que se trate.

Las tareas de solución de problemas plantean situaciones imaginarias, sobre un tema que generalmente genera discusión o debate en el aula. Se trata de una actividad motivadora y abierta que fomenta la comunicación pues se plantea una situación y hay diversas opciones a escoger. Se llega a acuerdos con el grupo en cuanto a las vías de solución posibles para la tarea propuesta y ofrece la posibilidad de participación a todos los integrantes del grupo.

- Para el debate se presentan temáticas que generan controversia entre los participantes. Lo esencial en el debate es lograr los objetivos comunicativos que se pretenden alcanzar a medida que se esclarecen las ideas respecto al tema a debatir, sin imponer criterios y tomando en consideración los aspectos esenciales para el desarrollo de esta tarea (Anexo 6).

- En la mesa redonda, "...varios estudiantes se reúnen para discutir un tema científico, artístico, histórico, etcétera y llegar a un acuerdo. Esta tarea asegura que el estudiante se responsabilice con su propio aprendizaje, colabore con el aprendizaje de los demás, se apoye en sus compañeros y los apoye". (Millán, 2002).

- En la miniconferencia el estudiante expone en un período de tiempo no muy largo los conceptos principales y las tesis fundamentales de la materia científica dada, sus ideas, principios y problemas esenciales, generaliza e interpreta los descubrimientos en el campo de las ciencias y los fenómenos de la vida social.; el estudiante no solo trasmite información, sino que la procesa en su mente, y luego la comunica con sus propias concepciones y convicciones.

"Las conferencias y miniconferencias requieren de una buena preparación con el uso de la bibliografía, las fuentes originarias, los informes y las investigaciones" (Kaprivin, 1981).

## ANEXO 6

### Consideraciones sobre el trabajo en parejas y grupos

El trabajo en parejas y pequeños grupos es ampliamente utilizado en el proceso de enseñanza – aprendizaje de cualquier idioma por constituir una vía que propicia el intercambio, la cooperación, integración del conocimiento y habilidades lingüísticas (implica la habilidad productiva del habla y la habilidad receptora de la comprensión), e influye en la formación de rasgos positivos de la personalidad.

El trabajo en parejas y grupos:

- Ofrece al estudiante la oportunidad para la práctica individual y aumenta la posibilidad de práctica oral en la clase.
- Ofrece al estudiante la posibilidad de aprender de sus compañeros.
- La práctica con los compañeros posibilita la auto-confianza y constituye una vía útil para perfeccionar la fluidez en el uso del idioma.
- Desarrolla en los estudiantes hábitos de colectivismo

Para la realización de estos ejercicios se pueden emplear diferentes procedimientos para garantizar el logro de los objetivos propuestos. Ponemos a su consideración algunos de ellos:

#### Para el trabajo en parejas

- Divida el grupo en parejas. Si hay un número impar de estudiantes, forme un grupo de tres.
- Explique la actividad.
- Modele un ejemplo con uno o dos estudiantes. Establezca un tiempo límite para el desarrollo de la actividad.
- Las parejas de estudiantes formadas se turnan para preguntar y responder en dependencia de la situación propuesta. El profesor circula por el grupo para proveer la ayuda necesaria. También debe velar por la participación activa de todos los estudiantes.

- Para concluir haga que algunas parejas realicen la actividad para todo el grupo según el tiempo de que se disponga.

**Para el trabajo en grupos:**

- Divida la clase en grupos de tres....siete estudiantes en dependencia de la cantidad de estudiantes que haya en el aula.
- Distribuya los medios a utilizar. Ej. tarjetas o escriba la información contenida en ellas en la pizarra.
- Explique la tarea.
- El moderador de cada grupo asigna los roles de los participantes y se cerciora del buen desarrollo de la actividad, incluyendo el reporte al resto de la clase de la información obtenida.
- Modele un ejemplo con algunos estudiantes, si es necesario.
- Los estudiantes practican en grupos. Circule por los grupos para ofrecer ayuda si es necesario y garantizar la participación activa de todos los estudiantes.

**Consideraciones sobre el debate**

El debate es una forma muy dinámica para el desarrollo de las habilidades orales en el contexto académico, ya que integra habilidades de estudio y estrategias de aprendizaje. Al hacerlo en la lengua extranjera cumple el doble propósito de reforzamiento y de consolidación de estructuras gramaticales, vocabulario y realización de funciones comunicativas. De forma general se tiene especial interés en desarrollar desde un inicio las habilidades de:

- Escuchar atentamente y responder de forma adecuada.
- Predecir y argumentar ideas.
- Consolidar la técnica de resumir para interactuar en una comunidad discursiva y como herramienta necesaria en su accionar académico y profesional..
- Expresar puntos de vista y emitir juicios éticos y morales razonados para juzgar situaciones de la vida cotidiana y del contexto académico.

- Enjuiciar críticamente los puntos de vista de otras personas
- Interactuar en grupos
- Negociar y tener responsabilidad en la toma de decisiones

Además mediante la realización del debate, tal y como ocurre con otras actividades orales, los estudiantes también aprenderán a:

- Planificar el tiempo necesario para investigar sobre los temas a debatir y para la realización del debate
- Organizar las actividades para enfrentar sus responsabilidades en el trabajo colectivo
- Intercambiar información en el proceso de búsqueda y acordar formas de desarrollar el trabajo con otros
- Desarrollar la autogestión del conocimiento
- Ser responsables en la toma de decisiones sobre su aprendizaje
- Identificar problemas y sugerir una alternativa para su solución
- Sintetizar textos orales y escritos
- Fomentar valores éticos y morales como la honestidad, el compañerismo, el respeto y el humanismo entre otros.

Previo a las sesiones de debate generalmente se realizan las siguientes actividades:

- Organizar los equipos
- Determinar los roles de los participantes.
- Negociar los temas a debatir.
- Establecer las normas conversacionales que se deben seguir.
- Realizar un acercamiento al tema del debate mediante la plática del docente con el grupo en un lenguaje claro y asequible (**teacher talk**)
- Revisar palabras clave.
- Enfatizar aspectos lingüísticos (estructuras y funciones comunicativas), que pueden ser esenciales para un debate exitoso.

Estas acciones previas garantizan el debate ya que estimulan o facilitan el intercambio de información y preparan a los estudiantes para la interacción mediante la

sistematización de las habilidades relativas a la oralidad que se van orientando y sistematizando en cada una de las unidades.

El debate se concibe como un sistema de actividades, que comienza con las actividades preparatorias, hasta la evaluación y el seguimiento a los resultados obtenidos.

La evaluación de los debates parte de las conclusiones y de las valoraciones finales por parte de todos los participantes. El facilitador que a su vez ha estado registrando todo lo acontecido en su papel de moderador-relator, después de hacer su valoración concluyendo la actividad, señalará los errores de pronunciación más generales que se cometieron, así como errores en el uso de las funciones comunicativas y las habilidades del discurso oral. Debe orientar a los estudiantes como trabajar para hacer las correcciones.

Después de las orientaciones para el auto-estudio derivadas del debate, donde se brindan sugerencias y actividades a los estudiantes en correspondencia con los errores detectados; es conveniente y necesario prever el horario de consultas. Todas las actividades que se deriven como seguimiento del debate deben ser chequeadas en encuentros posteriores o controladas mediante la entrega de trabajos.

### **El papel de los participantes**

Se definen básicamente los siguientes roles en el debate:

Moderador

Relator

Participantes a favor

Participantes en contra

#### **Moderador/a**

El moderador debe introducir el tema y además propiciar el intercambio de información dentro de la ética del debate. Debe dar la palabra y organizar el tiempo para las discusiones, así como formular preguntas que generen la discusión de puntos de vista diferentes (no debe limitarse pasivamente a observar el desarrollo del debate). Es

agente-facilitador activo y participativo del debate. También puede hacer una valoración final de la actividad.

### **Relator/a**

Es quien registra todo lo acontecido en el debate, es decir, toma nota de los aspectos más importantes que suscitan las argumentaciones, ayuda a recoger los errores que se cometieron en las intervenciones. En otras palabras, lleva la “historia” de la sesión, plasmando cada cosa importante que sucede, para transmitir en forma resumida lo observado, de forma oral o escrita - según decida el profesor.

### **Participantes a favor y en contra**

Exponen y argumentan sus puntos de vista a partir de la información que poseen y deben:

Hacer sus presentaciones con claridad y de forma inteligible en correspondencia con el nivel de idioma alcanzado.

Expresar sus puntos de vista de forma adecuada cuando les corresponda.

Cumplir con la ética del debate y contestar o hacer preguntas según se requiera después de la autorización por parte del moderador. (Tendrán tiempo para refutar o aclarar sus puntos de vista).

Escuchar con atención las correcciones que se efectúan sobre los diferentes aspectos del idioma y realizar el trabajo correctivo sugerido.

### **La ética de los debates y las máximas del discurso**

A continuación se recomiendan algunas pautas para ayudar a los estudiantes en la preparación y presentación de las exposiciones orales además de las funciones y estrategias para mejorar el discurso oral:

- Reafirme el mensaje antes de intervenir
- Asegúrese de que sus argumentos estén correctamente planteados y bien respaldados por la lógica y las evidencias.

- Explique por qué sus argumentos son importantes. Use ejemplos siempre que le sea posible.
- Exponga sus puntos más importantes primero.
- Hable despacio y claro de forma que los otros puedan seguir lo que usted está diciendo.
- Sea convincente y creativo.
- Exprese sus ideas cuando le corresponda

## ANEXO 7

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACIÓN ORAL EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL INGLÉS CON FINES PROFESIONALES**

<b>Acciones del Profesor (enseñanza)</b>	<b>Acciones del Estudiante (aprendizaje)</b>
Aplicar un diagnóstico inicial de las necesidades, intereses y motivaciones de los estudiantes en el plano comunicativo oral.	Contestar el instrumento para el diagnóstico de sus necesidades, intereses y motivaciones.
Determinar las transformaciones a realizar en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales y formular las tareas comunicativas en correspondencia con el resultado del diagnóstico.	Sugerir los temas de mayor interés en el contexto de la profesión y los tipos de tareas que más les gustaría realizar.
Orientar las tareas a realizar	Trabajar en grupos o individualmente, según las características de la tarea orientada.
Dirigir el tratamiento de los errores y la evaluación del aprendizaje hacia la autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación..	Aprender de los errores que se señalen y asumir las diferentes formas de evaluación del aprendizaje: la autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación.

---

## ANEXO 8

### Encuesta a posibles expertos

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

Usted ha sido seleccionado como posible experto para ser consultado respecto a la propuesta metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.

Como parte del método empírico de investigación "consulta a expertos", se requiere determinar su coeficiente de competencia en este tema, a los efectos de reforzar la validez del resultado de la consulta que realizaremos. Por esta razón, se le solicita responder las siguientes preguntas de la forma más objetiva posible.

1. Marque con una cruz (X) el valor que se corresponda con el grado de conocimientos que usted posee sobre la comunicación oral del inglés. Considere que la escala que le presentamos es ascendente, es decir, el conocimiento sobre el tema referido asciende desde 0 hasta 10.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

- 2.- Realice una autovaloración del grado de influencia que cada una de las fuentes que le presentamos a continuación, ha tenido en su conocimiento y criterio sobre el desarrollo de la comunicación oral del inglés. Para ello marque con una cruz (x), según corresponda en **A** (alto), **M** (medio) o **B** (bajo).

---

Fuentes de argumentación	Grado de influencia de cada una de las fuentes.		
	A (alto)	M (medio)	B (bajo)
Análisis teórico realizado por usted.			
Su experiencia obtenida.			
Trabajo de autores nacionales.			
Trabajo de autores extranjeros. Su propio conocimiento del estado del problema en el extranjero.			
Su intuición.			

**Muchas gracias.**

**ANEXO : 9****Listado de expertos de alta competencia**

Para determinar el coeficiente de competencia (Kc) se utilizó la fórmula  $Kc = \frac{1}{2}(Ka+Kco)$  y se aceptan como expertos de alta competencia los que tienen un coeficiente de competencia mayor o igual que 0,80.

No	Nombre y Apellido	Coeficiente de conocimiento (Kco)	Coeficiente de argumentación (Ka)	Coeficiente de competencia (Kc)
1	Y. Tardo	1,0	0,90	0,95
2	P. Castro	0,9	0,90	0,90
3	N. Delaharte	0,8	1,00	0,90
4	M. C. López	0,9	0,90	0,90
5	L. Cruz	0,90	1,00	0,95
6	Y. Pérez	0,9	0,90	0,90
7	J. S. Puig	0,9	1,00	0,95
8	A. Faedo	1,0	0,90	0,95
9	A.R. Medina	1,0	0,90	0,95
10	G. Aguilera	0,8	0,90	0,85
11	D. Díaz	0,7	0,90	0,80
12	I. Mayo	0,8	0,80	0,80
13	L. Valdés	0,9	0,80	0,85
14	J. E. Pérez	0,7	0,90	0,80
15	V. M. Pérez	0,8	0,90	0,85

**ANEXO 10****Encuesta a expertos**

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

Institución a la que pertenece: \_\_\_\_\_

Cargo actual: \_\_\_\_\_

Calificación profesional, grado científico o académico:

Profesor: \_\_\_\_\_

Licenciado: \_\_\_\_\_

Máster: \_\_\_\_\_

Doctor: \_\_\_\_\_

Años de experiencia en el cargo: \_\_\_\_\_

Años de experiencia docente y en la investigación: \_\_\_\_\_

Años de experiencia en la educación superior: \_\_\_\_\_

Como parte del tema de Maestría en Ciencias Pedagógicas, se está elaborando una Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica. Dicha propuesta se anexa a esta encuesta con el objetivo de que sea valorada por usted ya que se requiere su criterio en cuanto a:

- Grado de relevancia de las etapas de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales en la carrera de Ingeniería Eléctrica.
- Tipos de tareas comunicativas para el desarrollo de la comunicación oral con fines profesionales en el contexto de la Ingeniería Eléctrica.

Indicaciones:

A continuación le presentamos tres tablas que contienen las etapas de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica, y la propuesta de tareas comunicativas orales. En las columnas de la derecha aparece la escala:

MR: Muy relevante.

BR: Poco relevante.

R: Relevante.

PR: Bastante relevante.

NR: No relevante.

-Marque con una cruz (X) en la celda que le corresponda con el grado de relevancia que usted otorga a cada etapa de la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de segundo año de la carrera de Ingeniería Eléctrica y la posibilidad de aplicación de la misma en la carrera

Etapas	MR	BR	R	PR	NR
Diagnóstico (1)					
Planificación (2)					
Ejercitación (3)					
Evaluación (4)					

-Otras sugerencias sobre las etapas de la Propuesta Metodológica.

-Marque con una cruz (X) en la celda que se corresponda con el grado de relevancia que usted otorga a cada tipo de tarea para el desarrollo de la comunicación oral con fines profesionales que se propone.

Tipo de tarea	MR	BR	R	PR	NR
Juego de roles (1)					
Solución de problemas (2)					
Presentación de resultados de investigación (3)					
Miniconferencias (4)					
Debates (5)					
Mesas redondas (6)					

-Otras sugerencias sobre la tipología de tareas.

-Otra sugerencia que usted desee hacer sobre la Propuesta Metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales en la carrera de ingeniería eléctrica.

## ANEXO 11

Procesamiento estadístico de la valoración emitida por los expertos, referente a las etapas de la Propuesta Metodológica

MATRIZ DE FRECUENCIAS OBSERVADAS						
Etapas	MR	BR	R	PR	NR	TOTAL
Diagnóstico (1)	15					15
Planificación (2)	13	2				15
Ejercitación (3)	14	1				15
Evaluación (4)	12	3				15

MATRIZ DE FRECUENCIAS ACUMULADAS					
Etapas	MR	BR	R	PR	NR
1	15	15	15	15	15
2	13	15	15	15	15
3	14	15	15	15	15
4	12	15	15	15	15

MATRIZ DE FRECUENCIAS RELATIVAS (PROBABILIDADES) ACUMULADAS				
Etapas	MR	BR	R	PR
1	1	1	1	1
2	0,8667	1	1	1
3	0,9333	1	1	1
4	0,8	1	1	1

MATRIZ DE VALORES DE ABSCISAS							
Etapas	MR	BR	R	PR	Suma	Promedio	N - Prom.
1	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,44
2	1,11	3,49	3,49	3,49	11,58	2,9	0,15
3	1,5	3,49	3,49	3,49	11,97	2,99	0,06
4	0,84	3,49	3,49	3,49	11,31	2,83	0,22
Suma	6,94	13,96	13,96	13,96	48,82		
Punto de corte	1,74	3,49	3,49	3,49	12,21	3,05	= N (Prom. Gen.)

Como se observa, los valores de escala de las etapas 1, 2,3 y 4 (Diagnóstico, Planificación, Ejercitación y Evaluación) se ubican en el primer intervalo (MR), como se muestra en el gráfico siguiente:

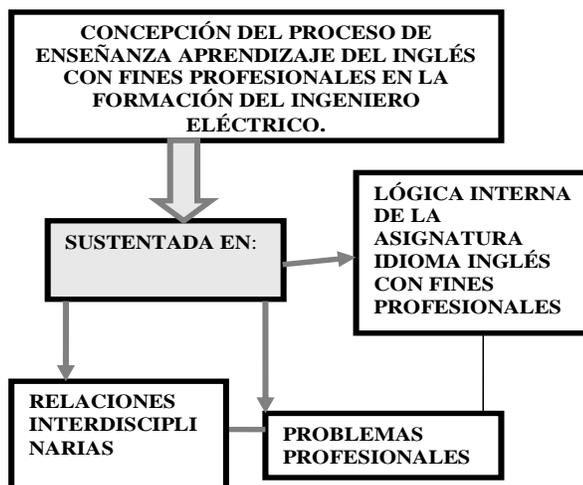


CONCLUSIONES GENERALES					
Etapas	MR	BR	R	PR	NR
1	Si	-	-	-	-
2	Si	-	-	-	-
3	Si	-	-	-	-
4	Si	-	-	-	-

Finalmente se puede concluir que existe un consenso favorable de los expertos respecto de las etapas de la Propuesta Metodológica.

## ANEXO 12

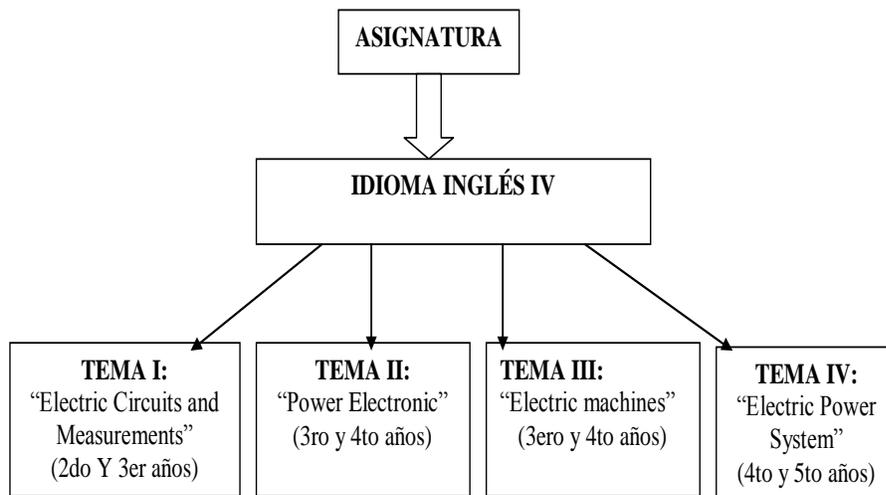
**Figura 1:** Concepción teórica del proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales



**Fig. 1.** Concepción teórica del proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés con Fines Profesionales.

(Elaborado por la autora)

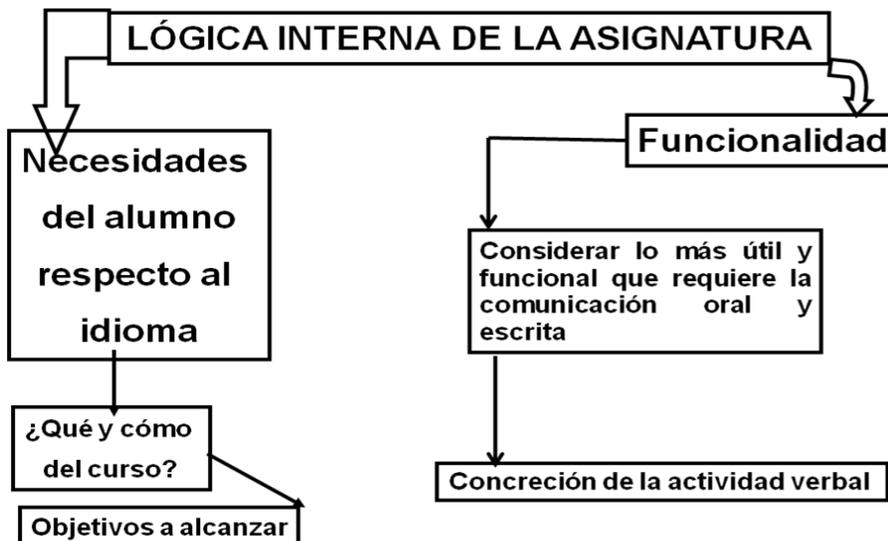
**Figura 2:** Estructura didáctica de la asignatura Inglés con Fines profesionales.



**Fig. 2.** Estructura didáctica de la asignatura Inglés con Fines profesionales.

(Elaborado por la autora)

**Figura 3:** Lógica interna de la asignatura Inglés con Fines Profesionales.



**Fig 3.** Lógica interna de la asignatura Inglés con Fines Profesionales.

(Elaborado por la autora)

## ANEXO 13

### Transformaciones en los contenidos de la asignatura Inglés con Fines Profesionales

Con la aplicación de la Propuesta Metodológica, la asignatura Inglés con Fines Profesionales sufriría determinadas transformaciones en su concepción didáctica, a partir de la consideración del objetivo como categoría rectora de su proceso de enseñanza-aprendizaje, el cual se manifiesta del modo siguiente en el Modelo del Profesional del ingeniero electricista:

- utilizar el idioma inglés para leer, comprender, resumir y comunicarse en forma oral en temas científicos y técnicos relacionados con su actividad profesional.

#### Objetivos Generales Educativos de la Asignatura:

- Desarrollar valores éticos ciudadanos y profesionales a través del estudio independiente y el trabajo grupal en actividades curriculares relacionadas con su desempeño personal, académico y laboral.
- Ampliar sus conocimientos acerca de la cultura de la profesión del ingeniero electricista.

#### Objetivos Generales Instructivos de la Asignatura:

Utilizar las estructuras del sistema léxico - gramatical de la lengua inglesa introducidos en los temas de la asignatura para leer, comprender, y comunicarse en forma oral y escrita, de modo que posibilite alcanzar un desempeño interactivo independiente en su actividad profesional

#### Sistema de Conocimientos:

##### **“Electric Circuits”**

###### Lecturas

- “DC Circuits”
- “Voltage and Current”
- “Electric Current and Circuits”

La definición /preguntar y responder sobre posibles problemas profesionales. Posibles consecuencias y soluciones.

Oraciones condicionales.

**“Power Electronic “.**

**Lecturas:**

- “Power Electronic Systems”
- “Scope and Applications”
- “Classification of Power Processors and Converters”

Solicitar información / Hacer comparaciones y descripciones./ Voz Pasiva

**“Electrical machines “.**

Lecturas:

- “Purposes of Electrical Machines and transformers”
- “Transformers”
- “Induction or asynchronous Machines”
- “Synchronous Machines”

Expresar cualidades/ Expresar comprensión/ Expresar acuerdo o desacuerdo.

El discurso indirecto.

**“Electric Power System “.**

Lecturas:

- “Power Systems Planning”
- “Short-Circuit currents and their effects”
- “Switches and Fuses”

Los verbos modales. Sus usos.

Sistemas de Habilidades a desarrollar en la asignatura:

Expresión oral, Comprensión auditiva y lectora, Expresión escrita, Habilidades de estudio expresadas en:

- Comunicarse en forma oral y escrita dialogada y monologada utilizando las funciones comunicativas y las estructuras léxico gramaticales tratadas en cada tema.

- Comprender y obtener información contenida en textos orales y escritos relacionados con su actividad profesional.

**Procesamiento estadístico de la valoración de los expertos referente a las tareas para el desarrollo de la comunicación oral propuestas**

<b>MATRIZ DE FRECUENCIAS OBSERVADAS</b>						
<b>Tipo de tarea</b>	<b>MR</b>	<b>BR</b>	<b>R</b>	<b>PR</b>	<b>NR</b>	<b>TOTAL</b>
<b>1</b>	15					15
<b>2</b>	12	2	1			15
<b>3</b>	13	1	1			15
<b>4</b>	2	13				15
<b>5</b>	2	12	1			15
<b>6</b>		15				15

<b>MATRIZ DE FRECUENCIAS ACUMULADAS</b>					
<b>Tipo de tarea</b>	<b>MR</b>	<b>BR</b>	<b>R</b>	<b>PR</b>	<b>NR</b>
<b>1</b>	15	15	15	15	15
<b>2</b>	12	14	15	15	15
<b>3</b>	13	14	15	15	15
<b>4</b>	2	15	15	15	15
<b>5</b>	2	14	15	15	15
<b>6</b>	0	15	15	15	15

**MATRIZ DE FRECUENCIAS RELATIVAS  
(PROBABILIDADES) ACUMULADAS**

Tipo de tarea	MR	BR	R	PR
1	1	1	1	1
2	0,8	0,9333	1	1
3	0,8667	0,9333	1	1
4	0,1333	1	1	1
5	0,1333	0,9333	1	1
6	0	1	1	1

**MATRIZ DE VALORES DE ABCISAS**

Tipo de tarea	MR	BR	R	PR	Suma	Promedio	N - Prom.
1	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,84
2	0,84	1,5	3,49	3,49	9,32	2,33	0,32
3	1,11	1,5	3,49	3,49	9,59	2,4	0,25
4	-1,11	3,49	3,49	3,49	9,36	2,34	0,31
5	-1,11	1,5	3,49	3,49	7,37	1,84	0,81
6	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,84
Suma	6,71	14,97	20,94	20,94	63,56		
Punto de corte	1,12	2,5	3,49	3,49	10,59	2,65	= N (Prom. Gen.)

Como se observa, los valores de escala de las tareas 4, 5 y 6 se ubican en el segundo intervalo (BR) y las tareas 1,2 y 3 en el primer intervalo (MR), como se muestra en el gráfico siguiente:



CONCLUSIONES GENERALES					
Tipo de tarea	MR	BR	R	PR	NR
1	Si	-	-	-	-
2	Si	-	-	-	-
3	Si	-	-	-	-
4	Si	-	-	-	-
5	Si	-	-	-	-
6	Si	-	-	-	-

Finalmente, se puede concluir que existe un consenso favorable de los expertos respecto de la tipología de tareas propuestas